



Župana Gorice in Nove Gorice napovedujeta mesečna srečanja



14 16

Končan jesenski del Beneških kulturnih dnevov



2



V Trstu srečanje Mirošić-Tondo

01127

01127

977124 666007

SOBOTA, 27. NOVEMBRA 2010

št. 281 (19.988) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v naselju Záklíž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300; fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382; fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

Poštnina plačana v gotovini

Spredzane v abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Primorski dnevnik

Naložba v mlade se začenja obrestovati

DANJEL RADETIĆ

Mladim moramo zaupati. To je nedvomno potrdilo tudi srečanje v vlogi gospodarstva za razvoj slovenske narodne skupnosti, ki ga je v četrtek v Kulturnem domu v Gorici priredilo novonastalo Društvo slovenskih ekonomistov v Italiji. O izzivih in težavah slovenskih podjetnikov so se pogovarjali predstavniki gospodarskih krogov in krovnih organizacij, ki so se polnoštetevno odzvali na vabilo mladih prirediteljev, v razpravi pa ni zmanjkala niti kritična izmenjava mnjen.

Da so za organizacijo srečanja poskrbeli univerzitetni študentje ekonomskih ved, ki želijo ustvariti nova razmerja med mladino in podjetniki, mora vzeti kot znak optimizma za nadaljnji razvoj naših gospodarskih dejavnosti. Manjšina namreč potrebuje čim bolj trdno gospodarsko podlogo za svoj družbenokulturni razvoj, saj ne more biti odvisna izključno od zunanjega pomoči, h kakovostni rasti našega gospodarstva pa lahko pripomorejo le mladi, ki skrbijo za svojo izobrazbo in poklicno usposabljanje.

Četrtekovo srečanje je bilo po drugi strani posreden rezultat pobud, ki jih v zadnjih časih na Goriškem posvečajo kadrovjanju mladih. Naložba v Slovik in druge izobraževalne projekte se očitno začenja obrestovati, to pa mora gospodarstvenike spodbuditi, da še naprej vlagajo v mlade in da spodbujajo njihov ustvarjalni potencial.

RUMENO MORJE Kitajska noče tuji vojaških sil v »svojki« coni

PEKING - Kitajska je včeraj, dva dni pred vojaškimi vajami Južne Koreje in ZDA v Rumenem morju, posvarila pred vojaškimi dejavnostmi v svoji izključni gospodarski coni. "Naše stališče je dosledno in jasno. Nasprotujemo kakršnoljubljivo vojaški akciji kogarkoli brez našega dovoljenja v izključni gospodarski coni," je v Pekingu sporočilo kitajsko zunanje ministrstvo. Kitajska je sicer že v četrtek sporočila, da nasprotuje vojaškim vajam, kitajski premier Wen Jiabao pa je posvaril pred "izzivalnimi" dejanji.

Na 13. strani

ITALIJA - Premier Berlusconi in zunanji minister Frattini vznemirjena

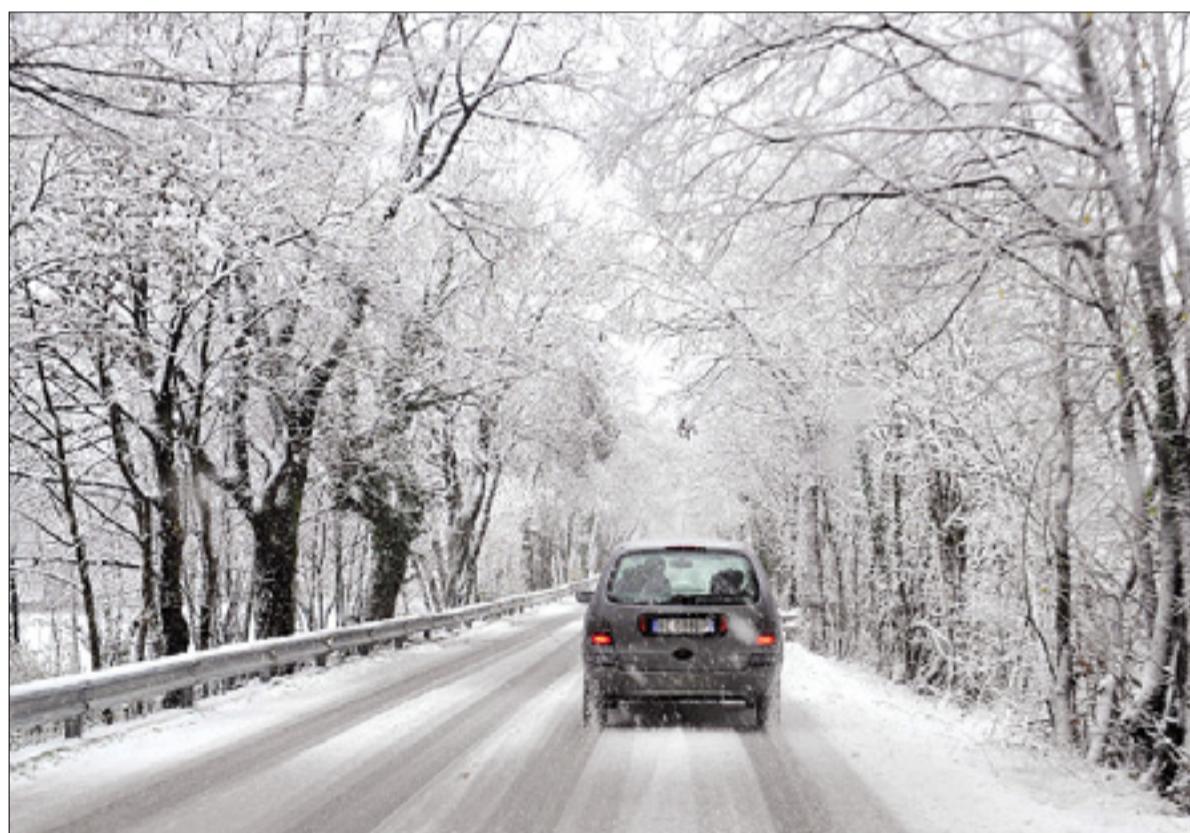
Vlada: Obstaja strategija za rušenje podobe Italije

Vanjo naj bi sodile tudi sodne preiskave okrog Enava in Finmeccanice

VREME - Danes premor jutri pa spet težave

Glej ... prvi sneg!

Temperature so po napovedih padle in marsikje je snežilo - V nižinah pa je deževalo



TRST, GORICA - Kot so že

nekaj dni napovedovali vremenski vasi, je temperatura zraka včeraj padla in sneg se je pojavil na kraški planoti oziroma v višjih legah na Goriškem, kjer sta se z be-

lo odojo odela Sabotin in Škabrijel.

Po kraških vasih so občinska vozila takoj poskrbela za posipavanje soli in pluženje snega, tako da so bili prometni zastoji kaj kmalu mimo. Že v popoldanskih

urah je bilo stanje na cestah pod kontrolo: ceste so bile očiščene in

prevoze, le temperatura je bila nekoliko nizka in pri civilni zaščiti niso izključevali poledice.

Na 6. in 15. strani

RIM - Ustanova za pomoč poletem Enav in podjetja skupine Finmeccanica so se znašli v vrtincu sodnih preiskav zaradi suma finančnih nepravilnosti in davčne utaje. Vlado je to hudo vznemirilo. Premier Silvio Berlusconi in zunanji minister Franco Frattini sta včeraj zatrtila, da smo priče pravi strategiji za rušenje mednarodne podobe Italije. V to strategijo je minister vključil še afero z odpadki v Neaplju, zrušenje doma gladiatorjev v Pompejih ter spotakljive dokumente o odnosih med ZDA in Italijo, ki naj bi jih v kratkem objavila spletna stran WikiLeaks.

Na 5. strani

Predavanje ZSKD o civilni odgovornosti

Na 2. strani

Tržaška ekonomska slika v raziskavi

Na 6. strani

Odkrili 17 kilogramov »kriške« marihuane

Na 8. strani

Pobeglega vinjenega voznika prijeli v Vilešu

Na 14. strani

Romjan, gradnja šole na obzoru

Na 15. strani



GRADBENO PODJETJE IN
GRADBENE OBNOVE
FRANDOLI GROUP Sas

OBNOVE MONTAŽNE HIŠE
GRADNJA BAZENI

Nabrežina Kamnolomi, 23/H - 34011 - Devin Nabrežina (TS)
tel./fax 040 200083 - mob. 335 284754
www.frandoligroup.it - info@frandoligroup.it

NAŠA PRODAJALNA

RUBNER
CASACLIMA

Corso del Popolo, 54 - 34074 TRŽIČ (GO)
tel. & fax 0481 46 336 - mob. 3495939706
trieste@haus.rubner.com - www.haus.rubner.com

Geom. Giuliano Biondini

Martina
trafika - časopisi - galerija

Velika izbira

spodnjega perila

TRIUMPH in
LOVABLE

Ideje za
božična
darila

Dolina, 463

ELITE UOMO
moška oblačila

Korzo Verdi 141 Gorica

RAZPRODA

VSE

ZARADI PRENOVE
PROSTOROV

od
20.
NOV.
za 12
tednov

POPUSTI
-80%

%

BALLANTINE - SAINTS BROOKS BROTHERS - STRO
CHURCH'S - BORRELLI - HYDROGEN - INCOTEX
JACOB COHEN - DADDY JACKSON - FEUDERET
PIACENZA cashmere - SYRGA - STEWART



ŠPETER - Zaključen jesenski del Beneških kulturnih dnevov

Različna pogleda na sodelovanje slovenskih in italijanskih partizanov

Slovensko odporiško gibanje pa je bilo iz organizacijskega vidika za zgled furlanskim in italijanskim borcem

ŠPETER – S predavanjem o Kobariški republiki in odporištvu v Beneški Sloveniji se je v četrtek zaključil jesenski del letosnjih Beneških kulturnih dnevov, ki so že drugič zapored posvečeni zgodovini. Tokratnja gosta Instituta za slovensko kulturo, ki pod pokroviteljstvom Pokrajine Videm in Občine Špeter že tri leta prireja niz kulturnih srečanj, sta bila načelnik upravne enote Tolmin Zdravko Likar, ki je bil tudi med pobudniki ustanovitve Kobariškega muzeja in Fundacije poti miru, ki ji predseduje, in zgodovinar z Univerze v Vidmu ter obenem direktor Furlanskega inštituta za zgodovino osvobodilnega gibanja (Istituto friulano per la storia del movimento di liberazione) Alberto Buvoli.

Da je bila izbira teme izredno posrečena, dokazuje tudi dejstvo, da so poslušalci skoraj do zadnjega kotička naplnili občinsko dvorano v Špetru. Likar je spregovoril o stanju v Beneški Sloveniji in Posočju pred in po kapitulaciji Italiji, kjer so domačini zaradi vojne trpeli veliko lakoto in pomanjkanje, ustanovitvi Kobariške republike, številnih bataljonih na tem ozemlju in o sodelovanju med slovenskimi in italijanskimi partizani. Posebej je izpostavil lik generala Luigija Masinija, ki je bil tudi odličen planinec in prvi predsednik italijanskega združenja planincev CAI, predstavljal pa je tudi sporazum o sodelovanju med brigado Garibaldi Friuli in Brisko-beneškim odredom iz leta 1944.

O sodelovanju med italijanskim in slovenskim odporiškim gibanjem je spregovoril tudi Alberto Buvoli, ki pa je poudaril predvsem, da odnos med enimi in drugimi niso bili vedno optimalni, tako kot tudi italijanski in jugoslovanski komunisti niso vedno zagovarjali skupnih stališč. Kamen spotike je bilo nekajkrat vprašanje pravice do samoodločbe, kar bi seveda vplivalo tudi na postavitev meje. Na koncu pa je vendarle prevladala ugotovitev, da je treba najprej premagati skupnega sovražnika, to je fašizem in nacizem, nato pa bo prišel čas za ostale dogovore. Slovensko odporiško gibanje pa je bilo vsekakor furlanskim in italijanskim borcem za osvoboditev iz organizacijskega vidika že od vsega začetka za zgled.

Beneški kulturni dnevi se bodo nadaljevali spomladi z mednarodnim posvetom o 150-letnici združitve Italije in njenem pomenu za Beneške Slovence. (T.G.)

O Kobariški republiki in odporištvu v Beneški Sloveniji sta v Špetru predavači Zdravko Likar (levo) in Alberto Buvoli (desno); na posnetku je še Antonio Banchig

NM



VREME - Sneg pobelil vso Slovenijo

Velike težave v prometu Kaos na primorski avtocesti

Prvo pravo sneženje je v Sloveniji povzročilo številne nesreče in zdrse, predvsem zaradi nevestnih voznikov. Po napovedih naj bi sneženje ponehalo v noči na nedeljo, danes pa naj bi se vreme kratkotrajno izboljšalo.

Včeraj zvečer je promet iz osrednjega dela države proti Primorski še vedno potekal izredno počasi, popoldne so bile kolone dolge tudi 30 kilometrov in več, tako je marsikdo za nekaj deset kilometrov potreboval tudi do pet ur vožnje z avtomobilom. Mnogo jih je namreč obtičalo v gneči in snegu nekje med Ljubljano in Koprom, kjer je popoldne zavladal polpol kaos in zastoj prometa.

Cestne službe trdijo, da so za zastoje v veliki večini primerov kriva vožila z letnimi ali že zelo obrabljenimi pnevmatikami. Kot rečeno, bi morda biti danes lepše vreme. Vremenska napoved je ugodna, zato naj bi se po ložaj na cestah popravil.

Včeraj so največ težav povzročali tovornjakarji, za katere od lanske sezono med sneženjem ne velja več sistem samozločanja, temveč se morajo izločiti šele, ko pripeljejo do signalizacije, ki to od njih zahteva. A je primorska avtocesta glede mest, na katerih bi se lahko izločili, zelo šibka, zato so tudi zamaški toliko hujši.

Zaradi tega so v obeh smereh na primorski avtocesti nastajali zastoje, pa tudi na vzporednih cestah ni bilo nič boljše. Podobno je bilo tudi drugod po Sloveniji, kjer so morali ponokod nekatere ceste enostavno zapreti za promet.

Toda vremensko premirje bo kratkotrajno. Že jutri bo znova snežilo. Popoldne bo sneženje spet zajelo vso Slovenijo, na Primorskem pa bo zapihala burja. Ponoči se bo sneženje okreplilo in v pondeljek dopoldne ponehalo. Tudi temperature bodo v prihodnjih dneh zimske, saj se bodo vrtele okrog ničle. V pondeljek popold-

ne pa se bo delno razjasnilo, napoveduje vremenoslovci.

Vsekakor pa bo včerajšnje in južnije sneženje predstavljalo dober test za cestno zimsko službo. To zimo bo za slovenske ceste skrbilo 1.158 delavcev, ki so že v pripravljenosti, sporočajo iz direkcije za ceste. Večina akcij zimske službe se začne z izvedbo preventivnega posipanja, s pluženjem pa se v Sloveniji začne, ko je na vozišču tri do pet centimetrov snega, pri čemer na koncu plužne poti količina snega na vozišču znaša največ deset centimetrov, kot poudarjajo v direkciji za ceste Republike Slovenije.

Na Severnoprimskem je sneženje največ preglavic povzročilo voznikom na hitri cesti Razdro-Podnanos in na staro magistralni cesti v Rebernicah, na Idriskem in v Breginjskem kotu. Prihajalo je do zapor cest zaradi zdrsov tovornih vozil, saj vozniki niso upoštevali zahteve po samozločanju oz. prepovedi vožnje.

Trije funkcionarji ustanove »Ente Friuli nel mondo« oproščeni vseh obtožb

VIDEM - Včeraj se je v Vidmu zaključil proces proti trem funkcionarjem ustanove »Ente Friuli nel mondo«, ki so bili pred leti obtoženi malverzacij v zvezi z uporabo deželnih finančnih sredstev. Sodniški kolegij, ki mu je predsedovala Francesca Feruglio, je oprostil obtožene Maria Torosa, nekdanjega predsednika ustanove, Feruccia Clavoro, nekdanjega direktorja in Sauleja Caporaleja, nekdanjega predsednika nadzornega odbora, s formulo, da ni prišlo do kaznivega dejanja.

**Na mejnem prehodu
Starod zasegli skoraj
22 kilogramov droge**

POSTOJNA - Na mejnem prehodu Starod so policisti 23. novembra v prtljažniku italijanskega državljanu našli pakete marihuane, še večjo količino pa med pregledom vozila naslednji dan. Vsega skupaj so zasegli skoraj 22 kilogramov droge. Italijana so ovadili za več kaznivih dejanj, zato ga je preiskovalni sodnik okrožnega sodišča v Kopru priprl.

V toyoti rav-4 so odkrili 45 vakuumsko pakiranih PVC vreč s prepovedano drogo, težkih 21,8 kilograma. Poleg tega so Italijanu zasegli pištoli, in sicer ekol special 99 in crvena zastava 99, večjo vsoto gotovine, mobilne telefone, GPS napravo in druge listine.

**Dimičev naj bi preiskoval
NPU, policija
informacij ne daje**

LJUBLJANA - Nekdanjo vodjo vladnega kabineta Simona Domic po neupravnih informacijah in poročanju medijev preiskujejo kriminalisti Nacionalnega preiskovalnega urada. Na Generalni policijski upravi informacij niso se zanikalne ne potrdili, saj da odgovorov na "vprašanja o konkretnih fizičnih osebah zaradi varstva osebnih podatkov ne morejo posredovati".

Policija je javno že potrdila, da bo v primeru Simona Domic preverila sume nepravilnosti, "iz katerih izhajajo znaki uradno pregonljivih kaznivih dejanj". Ker je predkazenki postopek v teku, pa zaradi nadaljnje aktivnosti več informacij ne morejo posredovati, so zapisali na Generalni policijski upravi. Dimičevi so mediji oktobra očitali vrsto nepravilnosti pri nakupu in obnovi hiše v ljubljanskih Murglah, med drugim, da je od banke NLB dobila za svojo plačo nesorazmerno visoko posojilo pod izredno ugodnimi pogoji, da so hišo obnavljali delavci Vegrada, material za obnovo pa naj bi prihajal tudi z gradbišča Celovških dvorov.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV - Upravljanje neprofitnih kulturnih organizacij in društev

Predavanje o civilni odgovornosti

Na srečanju sta prisotne s temi problemi seznanila odvetnik Samo Sanzin in zavarovalniški agent Karlo Devetak - Marsič spregovoril tudi o položaju ZSKD

JAMLJE - Na sedežu AŠKD Kremenjak v Jamljah je ZSKD priredila predavanje o civilni odgovornosti pri dejavnostih neprofitnih kulturnih organizacij in društev. Na srečanju sta spregovorila odvetnik Samo Sanzin in zavarovalniški agent Karlo Devetak.

Uvodoma je predsednik ZSKD Marino Marsič poudaril, da je bilo srečanje prirejeno z namenom, da predsednike in odbornike kulturnih društev seznanijo z nekaterimi specifičnimi aspekti vodenja organizacij, ki so zaradi pomanjkanja časa, znanja in izkušenj, večkrat potisnjeni na stranski tir. Marsič je navzoč članico seznanil tudi s trenutnim stanjem na ZSKD oziroma z varčevalnimi in reorganizacijskimi ukrepi, ki so bili izvedeni z namenom, da bi učinkovito preživel krizno obdobje in obenem pozval tudi članice k načrtovanju dela in nadzorovanju stroškov, da ne bi zašle v težave.

Odvetnik Samo Sanzin se je v svojem posegu osredotočil na odgovornost pri upravljanju društev, ki nimajo pravne osebnosti (associazioni non riconosciuti), tj. na status, ki ga ima večina članic. Le-te nimajo premožensko-gospodarske avtonomije, zato v pravnem prometu nastopajo predsednik oziroma upravitelji in s tem prevzemajo solidarno odgovornost. Predavatelj je opozoril na štiri kategorije odgovornosti: administrativno, davčno, kazensko in civilno, med katerimi je bila



Predavanje ZSKD o civilni odgovornosti pri dejavnostih neprofitnih kulturnih organizacij



TRST - Srečanje med veleposlanikom RS Mirošičem in predsednikom FJK Tondom

Obnovitev sklada za Slovence bi bilo pomembno simbolno dejanje

Zahvala za Tondov poseg za ohranitev prispevka v finančnem zakonu - Pomen gospodarskega sodelovanja

TRST – Potem ko je tudi predsednik deželne vlade Furlanije-Julijanske krajine Renzo Tondo posegel v Rimu pri italijanski vladi za ohranitev dosedanja višine prispevka za slovensko narodno skupnost v državnem finančnem zakonu, ni izključeno, da utegne deželna uprava obnoviti deželni sklad za Slovence, kar bi bilo zelo pomembno simbolno znamenje. To in še marsikaj drugega je bilo slišati na včerajnjem sicer kratkem, a intenzivnem srečanju med veleposlanikom Republike Slovenije v Rimu Iztokom Mirošičem in Tondom na tržaški Pomorski postaji.

Mirošič, ki sta ga spremljala generalna konzulka Republike Slovenije v Trstu Vlasta Valenčič Pelikan in konzulka Bojana Cipot, se je Tondu zahvalil za poseg pri rimskeh oblasteh glede ohranitve višine sredstev za Slovence v finančnem zakonu (vlada je namenila 5,3 milijona evrov, potem ko je nameravala to vsoto dejansko prepoloviti) in pri tem opozoril, da če bi tudi Dežela naredila nekaj za našo narodno skupnost, npr. z obnovitvijo deželnega sklada za Slovence, bi bilo to na simbolični ravni zelo pomembno dejanje.

Mirošič je na srečanju obnovil vsebinsko razgovorov, ki jih je imel s podtajnikoma pri predsedstvu italijanske vlade in notranjem ministrstvu Giannijem Letto in Alfredom Mantico, o katerih je dejal, da želite imeti nov pogled na manjšine, ki naj postanejo sredstvo za promocijo sodelovanja, to stališče pa Slovenija popolnoma sprejema. Veleposlanik je Tonda tudi pozval, naj Dežela imenuje svojega visokega predstavnika v snujoči se novi organ, ki bi se pri predsedstvu italijanske vlade ukvarjal s problematiko Slovencov v Italiji in katerega naj bi sestavljeni predstavniki narodne skupnosti. Dežele FJK in raznih ministrstev, predsedoval po njih mu podtajnik Letta. Dobro bi bilo, da bi se ta organ sestal še pred obiskom slovenskega predsednika Danila Türk v Rimu, ki bo potekal od 17. do 19. januarja 2011, je dejal Mirošič, ki je omenil tudi slovensko-italijansko medvladno srečanje, ki bo 15. decembra v Rimu, obenem pa opozoril na potrebo po ozivitvi mesečne komisije Slovenija-FJK in posledično tudi manjšinskega omizija, ki deluje v njenem okviru. Veleposlanik je tudi omenil vprašanje bodočega statusa Slovenskega stalnega gledališča, glede katerega se je zavzel za kompromis, ki bi zagotovil slovenski značaj gledališča. Na gospodarskem področju pa bo treba pospresti sodelovanje med slovenskimi in italijanskimi logističnimi operaterji, pri čemer bo zelo pomembno srečanje, ki bo 10. decembra v Pordenonu, je opozoril Mirošič.

Mirošič in Tondo se pogovarjala o manjšinah, pa tudi o možnostih krepitev gospodarskega sodelovanja med Slovenijo in Italijo oz. FJK



S svoje strani je Tondo poudaril potmen medsebojne pomoči, glede vprašanja finančnih sredstev za slovensko narodno skupnost pa je pri italijanski vladi naletel na največjo razpoložljivost. Opozoril je tudi na pomen koncerta prijateljstva, ki je bil 13. julija v Trstu in ki so se ga udeležili predsedniki Italije, Slovenije in Hrvaške Giorgio Napolitano, Danilo Türk in Ivo Josipović. Glede manjšinskih vprašanj pa sam zagovarja zelo »laično« stališče, da v Evropi mora zaščita nekega jezika izhajati iz ljudi, ki ga govorijo: če ga ne govorijo doma, potem ne vidi potrebe, da bi ga še zakonsko ščitili (zato je tudi nasprotoval zaščitnemu zakonu za Furlane). Vsekakor je bil posibilist glede možnosti obnovitve deželnega sklada za Slovence in imenovanja predstavnika FJK v snujoči se novi organ za Slovene pri predsedstvu italijanske vlade, glede vprašanja SSG pa je poudaril potrebo po primerni teži krajevnih uprav v novem upravnem svetu.

Drugače je Tondo pokazal veliko zanimanje za gospodarske teme in vprašanje brezposelnosti, kjer se je zavzel za skupno delo pri razvojnih politikah. Pri tem je v odgovor na Mirošičeve vprašanje dejal, da se na politični ravni rešuje vprašanje blokade nekaterih čezmejnih projektov Interreg (tu je Tondo dejal, da je zaradi pretesnega sodelovanja s Slovenijo imel težave z Venetom in Emilijo-Romagno, pa tudi z ministrom za dežele Raffaelejem Fittom), prav tako pa se je rešilo tudi vprašanje skupnih gospodarskih projektov. (iz)

VARNOST - Podpis dveh dokumentov na tržaški prefekturi

Zoper drogo in nelojalno konkurenco bo Dežela FJK odštela 170 tisoč evrov

Videmski prefekt Ivo Salemme, deželna odbornica Federica Seganti in tržaški prefekt Alessandro Giacchetti med podpisom dokumenta



KOROŠKA - Dvojezični napisi

Polemika zaradi izjav zgodovinarke

CELOVEC - Izvajanja direktorce Zgodovinskega društva za Koroško Claudio Fräss-Ehrfeld na 21. Evropskem kongresu narodnih skupnosti v Celovcu, ko je manjšini in tudi zveznim oblastem v zvezi z dvojezičnim tablami očitala (so)krivdo za negativno sliko Koroške izven njene meje, je kritično odmeval tudi v vrstah slovenske manjštine. Zelo ostro je trditve koroške zgodovinarke zavrnih predsednik Enotne liste (EL) Vladimir Smrtnik, ko je dejal, da se Claudia Fräss-Ehrfeld ni potrudila za znanstveno objektivnost, temveč je svoja izvajanja podredila političnemu prisiljevanju.

Predsednica Koroškega zgodovinskega društva Claudia Fräss-Ehrfeld je v svojem uvodnem govoru mdr. menila: »Ustavno sodišče je decembra 2001 v razsodbo, ki jo je povzročil koroško-slovenski odvetnik (Rudi Vouk op. ured.), s tem da je zavestno kršil zakon o cestnem prometu, (...) razveljavilo s težavo doseženo uredbo o dvojezičnih napisih iz leta 1977.« Takšen prikaz je Smrtnik označil za enostranskega, saj bi moralna namreč tudi po-

udariti, da sta leta 1977 deželna in zvezna politika enostransko diktirala uredbo o dvojezičnih krajevnih napisih. »In to v nasprotju z določili Avstrijske državne pogodbe iz leta 1955 in brez soglasja s slovensko manjšino,« je še pristavil Smrtnik.

Medtem se razprava o tablah nadaljuje predvsem v desnem taboru. Tako predsednik koroških svobodnjakov (FPK) Uwe Scheuch in predsednik avstrijskih svobodnjakov sedaj zahteva glasovanje o tablah na dvojezičnem območju oz. v krajih, kjer na bi postavili dvojezične napis. Drugače govoril deželni glavar Gerald Dörfler (FPK), ki v svojem govoru o preštevanju ni izrekel besede. Predsednik koroških socialdemokratov (SPÖ) in namestnik deželnega glavarja Peter Kaiser pa je preštevanje ali glasovanje o tablah izrecno odklonil. Proti preštevanju se je dokaj jasno izrekel tudi vodja poslanskega kluba Ljudske stranke (OVP) Stephan Tauschitz, samoumevno pa tudi deželnega poslanka Zelenih Barbara Lesjak, ki je zahvalovala rešitev na osnovi razsodb ustavnega sodišča. (I.L.)

RAI SLO - Danes

Zanimiv sobotni večer pred in po TV dnevniku

TRST - Današnji večer bo na slovenskem televizijskem programu RAI obogaten s ponudbo za otroško in mladinsko publiko. Na sporednu bosta namreč dva programa, ki sta namenjena najmlajšim. Pred televizijskim dnevnikom bodo okrog 20.20 gledalci lahko sledili radovednemu molju, ki se bo odpravil na obisk v Narodno in študijsko knjižnico v Trstu in tam srečal prijazno knjižničarko, pa še pravljčarko in lepo skupino otrok. Ob 20.50 pa bo na sporednu prvi del festivala otroške popevke Brinjevka, ki je bil v Sežani 19. septembra v priredbi Kosovelovega doma ob sodelovanju sežanske občine in drugih pokroviteljev, s podporo RTV Slovenija in Regionalnega RTV centra Koper Capodistria. Pomembne pobude so se udeležili tudi nekateri otroci z naše strani meje in med drugimi bomo lahko prisluhnili Roku Dolencu, Veroniki Škerlavaj in Katarini Polojaz. Naj še omenimo, da so bili tudi med avtorji izvirnih otroških popevk nekateri naši ustvarjalci, predvsem Aljoša Saksida, pa tudi Iztok Cergol, Jasna Tuta in Fabrizio Polojaz.

TISKOVNO SPOROČILO - Slovenska skupnost Terpin in Gabrovec s Tondom o manjšinski problematiki

TRST - Deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec se je v sredo pooldne skupaj s političnim tajnikom SSK Damijanom Terpinom srečal s predsednikom dežele FJK Renzom Tondom. Na dnevnem redu pogovorov je bilo zlasti vprašanje dotacij za slovensko narodno skupnost s posebnim ozirom na finančni zakon, ki ga bo deželni svet sprejel v drugi polovici decembra. Kot piše v tiskovnem sporočilu, sta predstavnika slovenske stranke predsedniku Tondu izpostavila potrebo po ponovni vzpostavitev finančnega poglavja, ki naj ozivi deželnemu skladu za Slovence po zakonu 26/2007. O tem se je svetnik Gabrovec pogovarjal tudi z deželnim odbornikom za kulturo Eliom De Anna in ga obenem seznanil s pomenom ovrednotenja pred kratkim nastalega Inštituta za slovensko kulturo v Benečiji.

Predsednika Tonda je zelo zanimalo trenutno gospodarsko in politično stanje v Republiki Sloveniji, ki mu ga je predstavil tajnik SSK Terpin. Slednji se je deželnemu predsedniku tudi zahvalil za konkreten poseg v odnosu do rimske vlade, ki se je naposled odvedala krčenju finančnih sredstev za slovenske organizacije in ustanove. Govor je bil tudi o predlogu o ustanovitvi posebnega delovnega omizija pri italijanski vladi, pri katerem naj sodelujejo predstavniki manjšine in javnih institucij. Tondo je povedal, da podpira tako rešitev, o kateri bo govor na bližnjem decembrskem srečanju vlad Italije in Slovenije v Rimu in dodal, da je tudi dežele FJK zainteresirana, da pri tem omizju sodeluje.

Gabrovec in Terpin sta predsednika Tonda seznanila s potrebo, da se tudi v fazi reformiranja organizacijskega ustroja krajevnih uprav primereno upošteva pravice in pravicovana slovenske narodne skupnosti, ki so med drugim okvirno zapisane v zaščitnih zakonih. Kar zadeva odnose z javnimi upravami sta predsednika Tonda seznanila tudi z zapleti pri obnavljanju statuta Slovenskega stalnega gledališča. Pri tem je bilo naglašeno, da ni sprejemljivo, da bi se v statutu te pomembne kulturne institucije Slovencov v Italiji uveljavilo načelo, da so Slovenci v odnosu do Občine-Pokrajine Dežele v manjšini in torej v podrejenem položaju, še piše v tiskovnem sporočilu.

TRST - Dežela Furlanija-Julijanska krajina bo na podlagi pred nedavnim obnovljenega protokola z italijanskim notranjim ministrstvom vložila 170 tisoč evrov v dva načrta za izboljšanje varnosti, enega na Tržaškem in drugega na Videmskem. S podpisom ustreznih dokumentov so se včeraj na tržaški prefekturi zavzeli za učinkovitejši nadzor nad prometom s prepovedanimi drogami ter nad nelojalno konkurenco, ki škodi industriji stolov v Furlaniji.

Srečanja so se udeležili deželna odbornica za varnost Federica Seganti, tržaški prefekt Alessandro Giacchetti, videmski prefekt Ivo Salemme ter župani občin Manzano, San Giovanni al Natisone, Premariacco, Buttrio in Koren (Corno di Rosazzo). Prišlo je do podpisu dveh dokumentov, prvi zadeva Trst, drugi pa Furlanijo. Z deželnimi sredstvi (iz deželnega zakona št. 9 z dne 29. aprila 2009) bodo v sodelovanju s finančno stražo kupili nova sredstva za prevoz enot z izvrjenimi psi. Tako naj bi bil nadzor nad prometom prepovedanih drog na ozemlju za odtenek učinkovitejši. Z deželnim denarjem pa bodo vse sile javnega reda po drugi strani poostriile nadzor nad nelojalno konkurenco in nezakonitimi obrtniškimi dejavnostmi, ki škodujejo industriji stolov. Omenjeni dejavnosti sodita v sklop protokola, ki ga je 5. julija v Trstu podpisal italijanski notranji minister Roberto Maroni. (af)

SLOVENIJA TA TEDEN

Delovna mesta? Ne, hvala!

VOJKO FLEGR



Večina delničarjev največje slovenske banke NLB (njen največji lastnik je država) je ta četrtek po več kot letu dni priprav sprejela sklep o dokapitalizaciji banke s četrti milijarde evrov. Druga največja lastnica (z okrog 31 odstotki), belgijska banka KBC, dokapitalizacijskega sklepa, sprejetega kot dodatni predlog (eden izmed treh – kot rečeno, po letu dni priprav) na sami skupščini, ni podprla. Že dolga leta ne prav prisrčni odnosi med največjima lastnicama NLB, ki so se močno ohladili po tem, ko prejšnja vlada Belgijcem ni dovolila prevzeti nadaljnega deleža (do 49-odstotkov) se zato skoraj gotovo ne bodo izboljšali, prav tako pa ne sloves Slovenije kot države, odprete za tuji kapital.

Dan ali dva prej se je ta teden iz Slovenije poslovilo podjetje s sedežem na Cipru, ki je nameravalo v Mariboru proizvajati očala, potrebna za spremjanje tridimenzionalne televizije. Iz drugega največjega slovenskega mesta, katerega tradicionalna industrija (strojna in tektstilna) je v poldrugem desetletju skoraj povsem izginila, zato je število brezposelnih nad slovenskim povprečjem, je tako »odšlo« nekaj sto delovnih mest. Po več kot pol leta se je investitor naveličal čakati na odgovor države, čeprav je očitno imel resen namen, saj je že najel proizvodne prostore.

Na odgovor države se je v začetku letošnje jeseni naveličal čakati tudi podjetnik iz Murske Sobote, ki je z vsemi potrebnimi dovoljenji opremljen postavil predelovalnico avtomobilskih pnevmatik. Nato pa leta dni čakal, da mu država izda še okoljevarstveno soglasje in obratovalno dovoljenje. Ne, da ju ni dobil: najprej dolge mesece sploh ni dobil odgovora. Nato so se pristojni uradniki zapletli v razlagu, da mu dovoljenja ne morejo dati, ker – ne vedo, kakšni so okoljski vplivi predelave, zaradi katerih bi sicer marsikatera star pnevmatika izginila z divjih odlagališč odpadkov. Torej izdaje začasno obratovalno dovoljenje, recimo za dva tedna, in zmerite vse vplive, pa se boste lahko odločili, jim je pisan podjetnik. Ne, to pa ne, mu je odgovorila birokracija, »na teren« pa ne hodimo.

Kaj je podjetnik v Prekmurju, kjer je brezposelnost še višja kot v Mariboru, hotel drugega kot povprašati čez mejo, v avstrijski

Radgoni (Bad Radkersburg), zdraviliškem mestecu. Dvakrat v mesecu dni so si avstrijski uradniki prišli ogledat obrat v Mursko Soboto in 25 delovnih mest se bo verjetno preseilo v Avstrijo. Kot se v Italijo z novo proizvodnjo namerava iz podobnih razlogov seliti ajdovski proizvajalec ultralahkih letal Pipistrel (o čemer je bilo pred mesec dni na tem mestu že izčrpneje govorila).

Medtem ko levošredinska vlada Boruta Pahorja (podobno kot njena predhodnica, desnosredinska vlada Janeza Janše) nenehno napoveduje nove reforme za dvig konkurenčnosti slovenskega gospodarstva, takšnih in podobnih zgodb kar noče zmanjkati. Zdi se celo, da jih je vse več. In medtem ko vlade snujejo vedno nove »razvojne paradigm« in se vedno novi ministri čudijo, kako da ni mogoce določiti »visokih tehnologij«, ki bi dobile prioritetno v »razvojnih načrtih«, Slovenija izgublja delovna mesta (z višjo dodano vrednostjo od sedanjega povprečja), ki jih sploh še ni imela, a so bila na dosegu roke. Pa še državi bi bilo treba komaj kaj storiti oziroma vložiti vanje. A je še ta »komaj kaj« očitno preveč, četudi gre zgoraj za to, da bi moral uradnik izza pisalne mize.

Zgodbom imajo, cinično rečeno, samo eno dobro plat. Slovenija ni šovinistična. Ne zapira se samo pred tujim kapitalom, ampak se boji tudi domačega. Ali pa se v najboljšem primeru zanj ne zmeni. Kapital vedno nekaj hoče, če že ne kar zahteva. Slovenska politika – in državni uradniki – pa tega ni navajena. Politiki in birokratiji bolj ustrezajo, če so vloge zamenjane, če lahko določata, kaj sme kapital. Ne na splošno, z vnapred določenimi pravili igre (kar je naloga politike), ki veljajo za vse, ampak »poljubno«, arbitrarno, od primera do primera. Če je podjetje s Cipra, je sumljivo, lahko bi imelo tudi slovenske lastnike, ki hočejo, groza, priti do subvencij, ki so namenjene tujim vlagateljem. To, da sta ji dva spretneža pred nosom dve leti zapored pobirala subvencije za domnevno invalidsko podjetja, ki sta jih po tekočem traku ustanavljala zgorj za ta namen (ljudi pa nikoli zaposlila), ne moti nikogar. Uradnikom, ki so odobrili vloge, čeprav jih je za sedemnajst podjetij prinesla ena in ista oseba, se ne bo nič zgodilo.

PISMA UREDNIŠTVU

Ljubezen do »očetnjave«

Da italijanska skupnost le ni tako odklonila do svojih slovenskih sosedov kot se slej ko prej kaj rado zazdi, izvemo med drugim iz gloso prof. Jožeta Pirjevec (PD, 25.11.2010). Na šoli Galileo Galilei je predaval skupini dijakov, ki so se jim pridružili še njihovi vrstniki z liceja France Prešeren in učiteljiča Giosuè Carducci. Povod za srečanje pa je bila 150-letnica združitve Italije oziroma njenega »risorgimenta«. Čeprav prof. Pirjevec jasno izpostavi, da je to »vstavljenje« terjalo »strmoglavljenje fevdalne družbene ureditve, temelječe na oblasti, dan »od Boga««, torej revolucijo in s tem jasen družbeni preobrat, se pri nadalnjem branju zazdi, kot da bi to spoznanje spet zanimal, saj nemadoma preide v govorico, ki bi ji lahko rekli evolucijska psihologija. Zelo očitno to postane na koncu predavanja, ko ga nek dijak vpraša, kakšno mesto ima po njegovem v sodobnem svetu ljubezen do »očetnjave«. Prof. Pirjevec takole povzema svoj odgovor: »Ugotovil sem predvsem, da gre za prvinsko človekovo čustvo, globoko zasidrano v njegovi psihi, [...] Izvira očitno iz prirojenega nagnjenja vsakega od nas, da pripada nekemu krdelu, klanu, plemenu ali narodu in s tem zagotovi fizično in psihoško varnost.«

Ker me je ta govorica zboldila in se z njo nikakor ne morem strinjati, naj na tem mestu opozorim le na to, da obstaja mnogo poskusov opredelitev ljubezni do »očetnjave«. Pirjevecova spominja na tisto od Enochia Powella, ki naj bi opredelil »nacijo« kot »dva moška plus obramba ozemlja z ženskami in otroci«. Gre torej za definicijo, ki temelji na naturalizirani podobi nacije (oziroma dejansko na etološki podobi vedenja živalskega tropa), na katero prisegajo zlasti »primordialistični« teoretični nacije. Po teh teorijah nacije niso le večne in splošne, temveč



pomenijo tudi naravnost podaljšek družine in sorodstvenih razmerij. Družina in so-

rodstvene enote v teh konstrukcijah temeljijo na naravnih spolnih delitvih dela, v kateri moški ščitijo »ženske in otroke«. Tej naturalizirani, vsekakor tudi patriarhalizirani podobi ugovarajo medtem tudi v znanstvenih krogih zelo sprejeti, pravzaprav že klasični konstrukt nacije. Gre za nacije, ki so pojmovane kot »zamišljene skupnosti« (B. Anderson). Večina učenjakov se dandanes strinja, da nacije niso splošen ali večen pojav, temveč – kar v svojem prvem delu predavanja oziroma gloze zagotavlja tudi prof. Pirjevec – specifično moderen pojav in neposredna posledica specifičnega razvoja evropske zgodovine. K tej zgodovini spada seveda tudi leto 1789, ko so pod gjeljino revolucije leteli glave. Moderne nacije praviloma ne nastajajo na miroljuben način. Potem takem tudi ne ljubezen do »očetnjave«.

Toda kako pride do tega, da ljudje čutijo, da je njihova pripadnost »očetnjavi« ali naciji nekaj naravnega ali celo atavističnega? In kako do tega, da se eno »krdele« (kran, pleme ali narod) lahko spravi na drugo vse tja do izničenja? Vprašanja sta aktualni še zlasti v današnjem globaliziranem času, ki izziva množično komuniciranje najrazličnejših subjektov. Ustrezen odgovor nanju pa bi odgovarjal tudi potrebi, da so ti subjekti, da smo torej »mi vsi« (vključno z dijakom, ki se je pozanimal o profesorjevem pojmovanju ljubezni do »očetnjave«), lahko doma kjerkoli in povsod, da smo torej zmožni komunicirati v mediju, ki je dostopen vsem.

Marija Jurić Pahor

SKLAD MITJA ČUK



Vzgoja v času

V zgodovini je bil pristop do vzgoje različen. Šel je skozi različne vzgojne faze. V začetku zgodovine otroci pravzaprav niso imeli nobene družbene vrednosti. Otroške smrti so bile sprejetje v splošnem kot nekaj povsem običajnega, neželene otroke so brez problema ugonabljali na različne načine in z različnimi metodami: utopili so jih ali jih zaprli v velike posode in nanje pozabili. To naj bi trajalo od antike do 4. stoletja po Kr.

Zgodovina takega otroškega odraščanja je kot nočna mora, iz katere smo se zbudili v sodobnosti. Ne le v antiki, pač pa tudi v srednjem veku so bili otroci brezpravni, izpostavljeni, pomorjeni, tepeni, zlorabljeni, zasluženi in izpljenjeni. Raziskave so pokazale, da je vsaj polovica vseh otrok vegetiral v stanju med življenjem in smrtnjo in da so številni umrli. Mnoge načine sobivanja odraslih z otroki so družbeno naredili sprejemljive in legalne tudi z religioznimi argumenti in starodavnimi miti v mnogih civilizacijah, npr. pri Sumercih, Babiloncih, Izraelcih kakor tudi v običajih Grkov in Rimljakov.

V srednjem veku, vse do 13. stoletja, takih neželenih otrok sicer niso več ubijali, pač pa so se jih »za vedno« znebili, npr. tako, da so jih oddali v samostane. Vsekakor pa so takrat otroci višjih družbenih slojev veliko več svojega življenja preživeli s služabniki kot pa s svoji rodnimi starši, revnejše družine pa so svoje otroke že zelo zgodaj uvajale v težko delo, saj so morali pomagati prehranjevati družino. Kasneje sta bila zakon in družina - v renesansi - zastavljena v smislu verskih vzgojnih napotkov. Različno, glede na pripadnost tej ali oni veri. Za ene so bili glavni napotki Cerkev, drugi (npr. protestanti) pa so poučarjali avtoriteto očeta, ne le kot ekonomsko nujo, pač pa tudi iz religioznih razlogov.

Šele v 18. stoletju je bilo otroštvo omenjeno kot povsem posebna faza življenja, ki naj bi v primerjavi s pravili in običaji sveta odraslih, imela svojo samostojno vrednost. To fazo so začeli kasneje opisovati in so ugotavljali, da so spremembe v otroškem značaju odvisne od družbenih in kulturnih okoliščin, pri katerih odigrajo najvažnejšo vlogo pričakovanja staršev do otrok. Posebni oddelki za vzgojo otrok so služili namenu, da se v začetku novega življenja odrasli lahko izognijo biti potreben potrebam novega bitja. V to se je vključil tudi proces »učenja na pamet« na eni strani in zahteve po storilnosti s strani odraslih do otrok, ki se niso mogli več sproščeno posvečati igranju.

Od devetajstega vse do srede 20. stoletja je družba celotno izobraževalno področje izobilovala na novo in postavila veliko novih oblik. Socializacija otroka je postala osrednja tema družbenih veščin, saj so ugotavljali, da otroku ni dovolj negovati le pri njegovi telesni rasti in po nekaterih splošnih navodilih, pač pa mora ob svojem osebnem razvoju spoznavati tudi zapleteno družbo, tako da bo v njej lahko bival v preživel.

Nekateri menijo, da je otrok odkritje 19. stoletja. Vpogled v otrokove sposobnosti za nekaj in v odvisnost od vzgoje je polariziral na eni strani družino, ki se je strnila okrog otroka, na drugi pa družbo. Od polovice 20. stoletja je postal najpomembnejše spodbujati in pospeševati otrokov razvoj v smer individualne osebnosti. Iz tega je nastalo enakopravno razmerje med otroki in starši, pri čemer se je bilo treba izogniti nevarnosti, da bi se otrok ne razvijal po svoji osebni nebrzani volji. V luči modernih idej so starši sprejeli vlogo pomagati otroku pri njegovem osebnem razvoju, vendar so pri tem izostali disciplinski ukrepi, ker se je takrat zdelo, da to pribade otroka, namesto da bi ga spodbujalo in podpiralo. Namen vzgoje je bil torej odsev idealov, ki so veljali v družbi. Družba pa po drugi strani gleda na vzgojo predvsem kot na sredstvo, s katerim bi si zagotovila svoj nadaljnji obstoj in svojo kulturo.

Ce pa začnemo gledati na vzgojo s posameznikovga zornega kočata, potem postane jasno, da vse idealne duševne naravnosti, niso nekaj poljubnega in slučajnega, pač pa so odraz določenih norm iz okolja, v katerem človek živi. Mnogi izvedenci menijo, da otrok prevzema od družine način subjektivnega kodiranja, kot posledico družinskih izkušenj, čeprav še ni povsem jasno, kako se lahko neki zunanjji dogodek spremeni v subjektivno interpretacijo. Izvedenci pa sklepajo, da v okviru specifičnih kulturnih okolij starševske sovražno nastrojenje in tesna kontrola vodita do agresivnega vedenja otrok. To pa pomeni, da ni tako starševske vedenje enako sprejetje v sleherni kulturi. Izvedenci menijo, da otroci, ki pripadajo družbenopolitično visoko pluralni družbi, veliko bolj poredkoma trčijo med odrasljanjem ob autoritativno nastrojene odrasle, kot pa otroci iz veliko manj pluralnega družbenopolitičnega okolja. (npr. Rusija). Vzgojna pravila, njihova usmerjenost in izvajanje so bila vedno obravnavana kot nedeljivi del kulturne celote okolja, in so pravzaprav določala samo kulturo.

V sodobnem svetu se soočamo z mnogimi duševnimi težavami otrok zaradi »spremenjenega sveta«. Strokovnjak za otrokovo duševno znanje iz Linza dr. Merl, je prepričan, da otroci in mladina doživajo danes zelo pogosto velike težave, ker se njihov razvoj ne more odvijati tako, kako bi to potrebovali. Mnogi starši ne morejo ali ne znajo dajati svojim otrokom občutka, da so sprejeti, ker imajo sami kopico problemov, s katerimi so prvenstveno uklivarjajo. Starši so danes negotovi, veliko pogostejo doživljajo situacije, pri katerih ne vedo, kako naj bi pravilno vzgajali, kako naj bi otroka pravilno vodili. To je odvisno tudi od številnosti družine. Veliko pa vpliva naša družba, družba, ki odvrže vse, česar ne potrebuje več. Tako je odvrgla tudi preveč stvari, ki bi jih otroci danes potrebovali za zdravo vzgojo in odraslanje. Nekoč so si ljudje nekaterе stvari naredili sami in jim zato pripisovali večjo vrednost. Danes vse kupujemo v trgovini, ki je izgotovljeno. Tudi doživljati življene iz prve roke skozi skupinske igre je danes za otroka že zelo redka priložnost.

Da ne omemimo sposobnosti razumevanja, kako sogovornik sprejema signale, ki mu jih pošiljamo. Ta je sprič novih komunikacijskih oblik, prizadeta. Otroci skoraj ne znajo pravilno razbrati na obrazu sogovornika presenečenja ali veselja. Pravilno razumevanje reakcijo partnerja v komunikaciji in jo začutiti, sproža tako imenovane zrcalne nevrone - vrsto možganskih celic, ki se odzivajo enako v primeru, ko izvedemo neko dejanje. Stevilo zrcalnih nevronov potemtakem usiha.

Tudi skupnih družinskih dejavnosti je premalo - skupnega časa, skupnih obedov, - razen takrat ko nas situacija privede do točke, da se moramo spopasti s problemi in težavami. Izgublja se kultura skupnega posedanja v aktivnem pogovoru z drugimi. Tu si sposobnost lahko pomaga otroku, da občuti sprejetost v družini in širšem okolju, da ve, komu pripada. (jec)

EVRO

1,3225 \$

-0,7

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

26. novembra 2010

evro (povprečni tečaj)

valute	26.11.	25.11.
ameriški dolar	1,3325	1,3321
japonski jen	110,92	111,35
kitski juan	8,8178	8,8595
ruski rubel	41,5390	41,6510
indijska rupee	60,6430	60,9700
danska krona	7,4558	7,4548
britanski funt	0,84470	0,84645
švedska krona	9,3070	9,2705
norveška krona	8,1770	8,1275
češka koruna	24,725	24,720
švicarski frank	1,3252	1,3326
estonska korona</		



POLITIKA - Načrt naj bi bil druga plat medalje davčnega federalizma

Vlada odobrila načrt za jug Berlusconi v Neaplju zaradi smeti

EU vnovič zagrozila Italiji s kaznijo zaradi odpadkov - Montezemolo za vsedržavno občansko listo

PREISKAVA Enav v sodnem vrtincu, vlada vznemirjena

RIM - Karabinjerji in finančni stranki so včeraj preiskali sedeže Vsedržavne ustanove za pomoč poletom Enav in podjetij skupine Finmeccanica, ker sumijo, da so vpleteni v vrsto finančnih nepravilnosti in davčne utanje. Deset ljudi je bilo vpisanih v seznam preiskovanih oseb, med katerimi sta tudi predsednik in pooblaščeni upravitelj ustanove Enav Luigi Martini in Guido Pugliesi, menedžer Finmeccanice Lorenzo Borgogni in voditeljica podjetja Selex Marina Grossi, žena predsednika grupe Finmeccanica Pierfrancesca Guargaglijini.

Rimská javna tožilca Rodolfo Sabelli in Paolo Iello sumita, da so v okviru številnih del, ki jih je dala ustanova Enav v zakup, »napihnila« račune in tako ustvarili tajne sklage, da bi na ta način utajili davke. Ustanova Enav je včeraj sporočila, da bo nudila sodnim oblastem »največje možno sodelovanje.«

Preiskava je imela včeraj tudi politični odtek. Predsednik vlade Silvio Berlusconi je izrazil zaskrbljeno, ker je Finmeccanica pomemben italijanski gospodarski dejavnik in je prav pred dnevi podpisala pogodbo z Rusko federacijo v vrednosti milijarde in pol evrov. Potem je izjavil, da je »samomorilsko ukrepati proti tistim, ki s svojo sposobnostjo predstavljajo pomembno gospodarsko silo za državo.«

Zunanji minister Franco Fratini pa je dejal, da so sodne preiskave okrog Enava in Finmeccanice del »strategije za rušenje mednarodne podobe Italije.« V to strategijo je minister vključil še afero z odpadki v Neaplju, zrušenje doma gladiatorjev v Pompejih ter spotakljive dokumente o odnosih med ZDA in Italijo, ki naj bi jih v kratkem objavila spletne strani Wikileaks.

RIM - Vlada je na svoji včerajšnji seji odobrila načrt pomoči jugu države, za katerega bo namenjenih 100 milijard evrov evropskih in proračunskih sredstev. Načrt predvideva posodobitev infrastrukture, davčne spodbude za podjetja, raziskovalna sredstva, boj proti sivi ekonomiji in večjo preglednost javnih razpisov. »Pripravili smo načrt za jug države, ki temelji na velikih vstopah denarja. S tem načrtom dela vlada vse, da bi Italija obdržala skupaj, saj je načrt za jug druga plat medalje davčnega federalizma,« je na tiskovni konferenci po seji vlade dejal premier Silvio Berlusconi.

Italija sprejema zakonodajo o davčnem federalizmu, v skladu s katero bo bogatejše severne dežele lahko obdržale več davčnih prihodkov. Nekateri analitiki se zato bojijo, da se bodo razlike med severom in jugom še povečale. Jug Italije se že tradicionalno spopada z velikimi gospodarskimi težavami. Po zadnjih podatkih se je brezposelnost na jugu v drugem četrletju povečala na 13,4

SILVIO BERLUSCONI



ANSA

odstotka, medtem ko je na severu brezposelnih 6,1 odstotka ljudi.

Demokratska stranka je medtem označila za »veliko šalo.« »To je nadavna igra napovedi brez temeljev, je manifest dobrih namer,« je izjavil demokratski poslanec Antonio Misiani.

Po seji vlade je Berlusconi odpotoval v Neapelj, kjer je vodil sestanek za rešitev krize z odpadki. Tik pred tem je predsednik republike Giorgio Napolitano podpisal odlok o reševanju tega žgočega vprašanja, ki ga je vlada odobrila že pred dobrim tednom, a ga je predsedni-

ku republike predstavila za razglasitev še pred kratkim. Napolitano je povrh imel več pripombe, ki jih je vlada v celoti sprejela, kot so sporočili s Kvirinala.

Evropska komisija pa je včeraj znotrjava posvarila Italijo, da ji grozi visoka kazna, ker ni uspela rešiti težav s smetmi v Kampaniji. V začetku tedna so inšpektorji EU obiskali Neapelj in ocenili, da se položaj v zadnjih dveh letih ni izboljšal. »Skrbi me, da bo trajalo več let za vzpostavitev infrastrukture, s katero bi zagotovili, da bi vse smeti v Kampaniji ustreznog reciklirali in preprečili nadaljnjo krizo,« je dejal evropski komisar za okolje Janez Potočnik.

Medtem se mnogo ugibanja o usodi Berlusconijeve vlade. Predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini je včeraj premijera pozval, naj odstopi, da bi omogočil oblikovanje nove vlade. Vsekakor je izključil možnost predčasnih volitev s sedanjim volilnim zakonom. Poslovnež Luca Cordero di Montezemolo pa je namignil, da bi morali ustanoviti vsedržavno občansko listo, ki bi presegla sedanji bipolarni sistem.

GOSPODARSTVO - Marchionne poziva sindikate k novemu začetku

Fiat in Chrysler bosta proizvajala nove modele v turinskem Mirafioriju

TURIN - »Fiat namerava ustvari novo podjetje s Chryslerjem, da bi skupno proizvajala nov SUV znamke Jeep in nov avtomobil Alfa Romeo. Skupno nameravamo investirati milijardo evrov, proizvajali pa bi 280 tisoč primerkov letno.«

Tako je povedal prvi mož Fiata in Chryslera Sergio Marchionne, ko se je včeraj na sedežu združenja industrialcev v Turinu nepričakovano udeležil začetka pogajanj s sindikati o preurediti Fiatove tovarne Mirafiori v Turinu. Marchionne je še pred nekaj dnevi v ZDA dejal, da se tega srečanja ne bo udeležil, včeraj pa je bil na njem prisoten, kot je dejal, da bi potrdil velik simbolni in stvarni pomen, ki ga osebno pripisuje Mirafioriju, središčni tovarni v sistemu Fiatovih proizvodnih obratov.

Sicer pa je pooblaščeni upravitelj turinskega kolosa hotel izkoristiti to priložnost za vzpostavitev novih odnosov s sindikati, zlasti s kovinarji Fiom-Cgil, s katerimi se je v zadnjih mesecih večkrat ostro sporekel. »Vse vas pozivam, « da dejal Marchionne sindikatom, »da začnemo znova, z ničelne točke,« in pristavlja, da je treba pustiti politiko in ekstremitete zunaj vrat tovarni.

Prisotni sindikalni predstavniki so se na splošno pozitivno odzvali. Tako tudi predstavnik Fiom-Cgil Giorgio Araudi, ki pa je opozoril, da je Marchionne v drugem delu srečanja predstavljal za delavce v Mirafioriju podobne pogoje, kakršni bodo veljali v Pomiglianu. »S tem pa se ne moremo strinjati,« je dejal Araudi in vsekakor izrazil upanje, da se bodo pogajanja konstruktivno nadaljevala.



Sergio Marchionne

ANSA

Korupcija, Italija slabša od Ruande

MILAN - Korupcija je v Italiji večja kot v afriški Ruandi. Žalostno dejstvo je omenil predsednik vsedržavnega združenja sodnikov ANM Luca Palamara v svojem uvodnem poročilu na 30. kongresu organizacije. V lanskem letu so podkupnine prizadele italijanske državljane za kakih 60 milijard (!) evrov. Palamara je opozoril tudi na počasnost sodnega stroja, saj je potrebnih kar 1.210 dni za izterjanje kredita. Te zamude naj bi italijanska podjetja prizadele za kar 2,3 milijarde evrov: povprečno 371 evrov na vsako podjetje, je izračunala zvez za obrtnikov Confartigianato.

Tudi včeraj protesti proti reformi univerze

RIM - Študentje, raziskovalci in nekateri profesorji so tudi včeraj protestirali proti reformi univerze ministrici Mariestelle Gelmini. Kot že v preteklih dneh so protestniki zasedli znane kulturne spomenike. Tako so v Benetkah zavzeli baziliko Svetega Marka, v Messini so splezali na zvonik katedrale. V Firencah so morali zaradi protestov odpovedati napovedano otvoritev akademškega leta. Razdeljena vladajoča koalicija se je medtem zbrala v parlamentu, da bi našla skupni jezik o reformi, ki povzroča vse več težav. Zaključno glasovanje zakonskega predloga v poslanski zbornici bo predvidoma v torek. Predsednik poslanske zbornice Fini je napovedal, da bo njegova stranka FLI podprla reformo.

Pevka Gianna Nannini pri 54 letih postala mati

MILAN - Rock pевка Gianna Nannini je pri 54 letih prvič postala mati. Včeraj je v milanski bolnišnici rodila hčerkico, ki ji je ime Penelope, poroča spletna stran italijanske revije Sorrisi e Canzoni. Nanninijeva je sicer nedavno noseča pozirala za italijansko izdajo revije Vanity Fair. Gianna Nannini je na glasbenih odrih prisotna že več kot 35 let. Prvi večji uspeh je doživel leta 1979 z rockovsko ploščo California. Objavila je že okoli 25 albumov. Med drugim je pred tremi leti posnela odmevni duet Aria z makedonskim »angelskim glasom« Tošetom Proeskim. Toskanska vokalistka bo 11. januarja prihodnje leto izdala svoj novi album Io e te (Jaz in ti), ki ga je napisala med nosečnostjo.

ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

The New York Times: Z Berlusconijem je kot s tenorji - Italijani ga obožujejo, dokler ga ne izžvižgajo

SERGIJ PREMRU

Italijanski prvi minister Berlusconi se je že večkrat izkazal kot nekakšen Houdini, znan iluzionist, in je doslej premostil tudi najhujše težave. Tokrat pa mu kaže drugač, piše The New York Times: medtem ko ga najzvestejši sodelavci niso zapustili leta 2006, ko je bil poražen na volitvah, so tokrat mnogi »zavohali« njegovo politično šibkost in se pripravljajo na novo poglavje, ko ne bo več vodil zavezništva. Gre pač za vpeljano italijansko tradicijo: tenorja obožujejo, vse dokler ga ne začnejo izžvižgati. In izžvižgavanje se je začelo z visokega, ko je soustanovitelj Ljudstva svobode Fini umaknil svoje ministrе iz vlade, pa tudi drugi odstopajo in celo novinarji iz njegovih krovov potušajo, kot tisti, ki so do nedavnegola molčali glede italijanske nizke kompetitivnosti in produktivnosti, strahovitega javnega dolga, bega možganov in davčne utaje. Približuje se trenutek, ko bo na dnevnem redu finančni zakon v parlamentu in zakon o imuniteti pred ustavnim sodiščem, in to bo verjetno odločilno za nadaljnjo Berlusconijevogosodo, meni newyorski dnevnik.

Berlusconi ostaja na oblasti, ker je v očeh Italijanov alternativa slabša, piše The Daily Telegraph. Izvolili so ga trikrat, čeprav je vpletli v spolne škandale, zaradi katerih bi zarzel celo zvezdnik nogometu, njegove šale so vredne gostilne, tako da je postal »the clown prince of Europe«, obtožen je korupcije, pred procesi pa se je zavaroval s posebnimi zakoni, natral je parlament s svojimi pajdaši, odvetniki in očarljivimi showgirls in še marsikaj drugega, ugotavlja konservativni britanski dnevnik s pripombo, da bi tako ravnanje brez nadaljnje pokopalno vsakega voditelja v normalnih zahodnih demokracijah. V Italiji pa je B. še na sedlu, nasmejan in večno zagoren, in posebila Italijo 2010. Zakaj ga Italijani še niso odslovili? Odgovor je tudi v dejstvu, da alternativa ne privabljaitalijanskih volivcev. Demokrati so menjali tri liderje v dveh letih in noben ni sposoben, da bi podrl Berlusconija. Televizijsko informacijo v glavnem usmerja premier, ki kroji svojo podobo v javnosti: čeprav je vladu paralizirana, v medijih, ki jih kontrolira, prikazujejo

odločnega moža, ki se spopada s številnimi italijanskimi problemi. Kljub številnim pregraham je mnogim Italijanom še vedno všeč, ga občudojujo in mu zavidajo, ker je pač tak, kot so oni sami, ugotavlja londonski časopis.

Pa pustimo groteskno italijansko notranjo politiko. Najprej bi se posvetil slajšemu argumentu: čokoladi namreč. The Times poroča, da je Evropska unija zmagalna v čokoladni vojni proti Italiji. Evropsko sodišče je namreč razsodilo, da tudi Italija mora spoštovati določilo, po katerem ni dovoljen naziv »cioccolato puro«, to se pravi čista čokolada, za proizvode, v katerih so poleg kakavovega masla tudi druge maščobe. Tako bo napis na zavodu moral jasno opozoriti kupce, da so v čokoladi tudi rastlinske maščobe, kot se dogaja drugod po Evropi, piše

in proizvaja do 70 megavatov električne energije. Drugod po Stari celini premorejo tudi večjo proizvodnjo, vendar ne v eni sami centrali, pač pa v omrežnih sistemih. V mestecu s 50 tisoč prebivalci na jugu Veneta, ki velja za kraj uspešnih novih tehnologij, pa bo nova fotovoltaična centrala zagotavljala električni tok več kot 17 tisoč družinam.

Italijanska elegantna Pepelka. Tako New Zealand Herald piše o Turinu, prikupnem mestu na severu Italije, v primerjavi s katerim je bližnji Milan dolgočasen. Če ju imamo za dvojčka, je prestolnica Lombardije nedvomno grši brat, meni dnevnik z druge strani zemeljske oble, ker je piemontsko glavno mesto ob vznožju Alp lepše in očarljivejše zaradi svoje arhitekture, zgodovine in lokalov, tako da lahko primerjam - s Parizom, Rimom ali Dunajem.

Ameriški ABC News uvršča med darila za skorajšnje božične praznike tudi nekaj knjig na temo potovanj po svetu, in ena je posvečena Italiji - na petem mestu med državami, ki jih obiskujejo turisti iz ZDA. Posebnost vo-



diča je, da svetuje turistične znamenitosti Italije razdeljene po letnih časih. Tako za mesec februar predлага kalabrijsko mesto Scilo na Mesinski ožini in, na našem koncu, oglesko bažiliko ter bližnjo laguno. Ostanimo kar v naših krajih in lajnah. Organizacija Greenpeace opozarja na nevarnost, da zaradi naraščanja morske gladine, ki ga povzroča globalno segrevanje, bo v prihodnosti morje preplavilo dežele, kot sta Florida in Belize, ali pa otoče, kot so Bahami in Maldivi, ter »mesta kot so Trst, Bangkok in Daka«. Črnogleda napoved naravovarstvenikov me zaskrblja, ker ne stanujem na Opčinah, pač pa na Pontešu ob kanalu... Na koncu pa še Wall Street Journal, ki piše, da se tržaški IllyCaffe uveljavlja na trgu ameriških luksuznih hotelov. Doslej so bili v izključni domeni verige Starbucks, sedaj pa je tržaško podjetje sklenilo pogodbo s hotelom Mariott v Miamiju, kjer bodo servirali ekspresno Illyjevo kavo. Kava Illy je danes na voljo v dva tisoč hotelih po vsem svetu, pred petimi leti pa jih je bilo samo sedemsto.



POMORSKA POSTAJA - Predstavitev raziskave Fundacije Nord Est in Pokrajine Trst

Trst ima velik potencial, razvija pa se prepočasi

Študija »fotografira« trenutno stanje - Ključne so povezave, politika pa prej ovira kot spodbuja razvoj

Tržaško gospodarstvo ima velik potencial, razvija pa se prepočasi. Tako kaže raziskava Fundacije Nord Est, ki so jo včeraj predstavili na pokrajinski gospodarski konferenci na Pomorski postaji. Pobudnica raziskave in konference je bila tržaška pokrajinska uprava, srečanja, ki je »fotografiralo« trenutni ekonomski in družbeni položaj na Tržaškem, so se udeležili predstavniki krajevne politike, gospodarskih združenj in stanovskih organizacij, pristaniške oblasti in sindikatov.

Predsednica Pokrajine Trst Maria Tressa Bassa Poropat je razložila, da so raziskovalci anketirali nepolitične vodilne kadre, študija pa podaja obračun razvoja v zadnjih desetih letih. Dokument, ki ga je predstavil Daniele Marini z Univerze v Padovi, sestavlja tako podatki kot mnenja, na začetku pa posveča pozornost demografskemu stanju. Prebivalstvo se stara, v tržaški pokrajini živi 240 tisoč ljudi, od katerih je skoraj polovica upokojena (108 tisoč). Trst je vsekakor na državnem vrhu glede kakovosti življenga. Od leta 2003 do 2009 je »zmanjkalo« 600 podjetij (s 15.450 na 14.845). Lani se je največ podjetij (30%) ukvarjalo s trgovino, sledili so gradbeništvo (17%), nepremičinska podjetja (14%) in obrtništvo (10%), kmetijstvo je bilo na sedmem mestu (3%). Dobre novice prihajajo iz turističnega sektorja, saj je ta pokrajina lani zabeležila 315 tisoč obiskovalcev, 29% več kot leta 2002 in 4% več kot leta 2008.

Ključnega pomena je vprašanje infrastrukture. Trst je gleda na italijansko povprečje bogat z infrastrukturami, še najmanj zadovoljive so cestne povezave. Izboljšati pa bi morali predvsem povezave s pristaniščem, od koder potuje blago prepočasi. Pristanišče je po podatkih o pretvoru močno občutilo svetovno gospodarsko krizo, upad pretovora kontejnerjev pa je bil v Benetkah in Kopru manj dramatičen. Trst je, tako piše, iz več pogledov zelo posebno mesto z odlično strateško lego, kljub svojim značilnostim pa na državnem ravni ni prepoznaven. Študija svetuje, naj Trst za razvoj celotnega ozemlja investira v industrijski razvoj z visokotehnološko vsebino. Podpredsednik Pokrajine Trst Walter Godina je navajal mnenja anketirancev, ki se strinjajo, da predstavljajo temeljni problem povezave. Potrebna je skupna vizija, proces odločanja in birokracija pa sta prepočasna. Ovira je tudi krajevna politika, saj ima vsaka stran svojo vizijo, politiki pa niso pripravljeni (ali sposobni) pristopiti k skupnim razvojnima načrtom. (af)



Walter Godina v polni dvorani Oceania

KROMA

TRG GOLDONI

Danes tržnica krajevnih proizvodov

Na Goldonijevem trgu bo danes tržnica, na kateri bodo tržaški kmetovalci in proizvajalci ponujali svoje pridelke in proizvode.

Tržnica spada v širši projekt »Campagna amica« (Prijateljsko podeželje), ki ga na državnih ravni prireja združenje kmetovalcev Coldiretti. Med 8. in 20. uro si bo mogoče na Goldonijevem trgu nabaviti razne kraške proizvode, na primer zelenjavovo, sire, olje, med, cvetje in še marsikaj ...skratka vse, kar rase in nastaja v naši neposredni bližini. Priložnost pa bo tudi za pogovor s krajevnimi proizvajalci, ki se tokrat prvič predstavljajo v mestnem središču. Če bo pobuda uspešna, bi lahko postala redna.

VREME - Vremenoslovci napovedujejo ponovno poslabšanje v nedeljo

Prvi sneg pobelil Kras

V mestu je le deževalo - Ceste na Krasu takoj očistili in jih posipali s soljo - Pozno popoldne je sneženje prenehalo in dvignila se je burja



Taka je bila Bazovica včeraj dopoldne

KROMA

Vremenoslovci se tokrat niso zmotili: napovedali so sneg in ... sneg je res prišel. Na Krasu so se okrog 12. ure pojavile prve velike in puhaсте snežinke, ki so razmeroma hitro pobeli krasko planoto in ceste. Vse od Cerovelj do Peska je bilo v hipu prekrito, snežna odeja pa je ponekod dosegla deset centimetrov. Ker so bile v mestu temperature višje, se sneg ni pojavit - namesto njega je ves dopolnan lilo kot iz škafa.

Seveda so se s snegom pojavili tudi tradicionalni zastoji v prometu, saj se je večina avtomobilistov pogumno podala na pot brez primerne zimske opreme. Mestna policija je včeraj opozarila voznike, naj bodo na cesti previdni oziroma naj v takih primerih raje ostajajo doma; nevarni so namreč zase v hkrati za druge voznike. Prevorno podjetje Trieste Transporti je redarje redno obveščalo z radarji o morebitnih težavah zaradi snega. Kaže pa, da do večjih težav ni prišlo. Zaradi varnostnih razlogov pa so mestni redarji - tako kot vedno v takih primerih - zaprli za promet ulici Bonomea in Scala santa (slednja je ostala zaprta do nočnih ur) ter zgornji del Ulice Commerciale.

Že v zgodnjih popoldanskih urah je bilo stanje na cestah pod kontrolo. Začetni prometni vrvež se je nekoliko pomiril, ko so vozila družbe Acegas splužila ceste in občinska vozila so po njih posipala sol. V popoldanskih urah pa je bilo stanje na cestah veliko znosnejše, pa še snežiti je prenehalo.

Na devinsko-nabrežinskem koncu je zapadlo veliko snega predvsem v zgornjem delu občine (Prapropt, Trnovca, Prečnik) in občinska služba je ceste takoj počistila. Pri civilni zaščiti pa si noči niso izključevali možnosti poleđice. Podobno je bilo v repentabrski občini, kjer so bile v par urah ceste čiste, sol pa na njih posipana. V zgoniški občini so se sisanja lotili že v popoldanskih urah, ceste pa so bile kaj kmalu spet prevozne. Na dolinskem in miljskem koncu so bile vremenske razmere veliko boljše, saj ni snežilo.

Sinoči je zapihala zmerna burja in vreme naj bi bilo danes nekoliko boljše. Temperatura naj bi se nekoliko dvignila in stalna preostala sneg na cestah. Do ponovnega poslabšanja pa naj bi prišlo jutri, ko vremenoslovci spet napovedujejo padavine in sneg. (sas)

DREVORED D'ANNUNZIO - Med popravljanjem cevi

Plin in iskra povzročila požar

Lažje poškodovan delavec podjetja Acegas, policist vdihal dim - Ogenj zajel prazne prostore nekdanje trgovine

Na Drevoredu D'Annunzio v Trstu, pri hišni številki 57, je včeraj dopoldne prišlo do nesreče pri delu. Med popravljanjem cevi je ušel plin in zaradi iskre je prišlo do manjšega požara. En delavec se je lažje poškodoval, policist pa je vdihnil dim.

Uslužbenci podjetja Acegas so pred poslopjem na Drevoredu D'Annunzio popravljali cevi, iz katerih je pred časom uhajal plin. Cevi v notranjosti poslopja pa je, kakor predvideva pogodbna, istočasno popravljalo zasebno podjetje, so povedali gasilci. Acegasovi delavci so okrog 11. ure svoj del cevi že zamenjali in ko so iz njih izpraznjevali zrak, je v stavbo baje ušlo malo plina. Delavci zasebnega podjetja so medtem v pritličju uporabljali stroj za varjenje, zaiskrilo se je in dvignil se je ognjen zubelj. Eden izmed delavcev podjetja Acegas se je poškodoval, posledice pa baje niso hude. Ogenj naj ga ne bi opelkel, poškodoval pa si je hrbet. Takoj je v stavbo prihitel policist, ki je slučajno privozil mimo, v zakajenih prostorih pa je vdihal nekaj dima. Tudi njemu je nudila pomoč služba 118.

Velike materialne škode ni bilo, v zapuščeni pritlični trgovini (lastnik nekdanje trgovine je tudi lastnik celega stanovanjskega poslopja) je prišlo do manjšega požara, gorelo je nekaj lesnih predmetov, soba pa je bila drugače prazna. Gasilci so svoje delo opravili brez večjih težav, ob njihovem prihodu plina že ni bilo več v stavbi. Točne vzroke nesreče preiskeuje policija, kraj so si ogledali tudi policisti tržaškega forenzičnega oddelka.



Tržaški gasilci na kraju nesreče

KROMA



ZGONIK - Na občinski seji odobren reballans proračuna za letošnje leto

Država črta sredstva za kulturo, Sardočeva uprava jih povečuje

Pozornost tudi projektiranju javnih del - Odobrena konvencija s podjetjem AMT

Zgorniški občinski svet je na včerajšnji seji odobril reballans proračuna v skupni vrednosti 57 tisoč evrov. Večji del te investicije (32 tisoč evrov) bo krič iz upravnega preostanka iz lanskega leta, ostalih 25 tisoč evrov pa predstavlja prihranek iz postavke za socialne službe.

Občinska uprava bo tako namenila 23 tisoč evrov za projektiranje raznih javnih del, kar bo izdelal občinski tehnični urad. 5.500 evrov bo namenjenih občinski knjižnici za nakup novih prepotrebnih polic. »V vsedržavnem merilu smo priča nenehnemu črtanju prispevkov za kulturo in za kulturne dejavnosti, naša občina pa vajo investira, ker se zaveda pomena kulture za družbeno rast,« je ob predstavitvi investicije pojasnil župan Mirko Sardoč.

Tisoč evrov bo namenjenih nabavi orodja za občinske delavce, 2.500 evrov pa za opremo otroškega vrtca.

Prihranek iz postavke za socialne službe bo v večji meri (14.500 evrov) namenjen kritju odvetniških stroškov. Župan Sardoč je takoj opozoril, da nima občina v teku sodnih postopkov. Ima pa opravka s črnimi gradnjami, sicer majhnega dometa, ko so na primer nekateri zidki in podobno. Teh odprtih vprašanj je več kot 500, mnogokrat so za njihovo rešitev potrebne sodne obravnave, v katere je občina prisiljena, da zaščiti interese občinskega ozemlja. Doslej so se sodne obravnave v veliki večini končale občini v prid, ker pa sodniki v večini primerov razsodijo delitev odvetniških stroškov, mora pač občina poravnati stroške svojega odvetnika. Od tod potreba po primernem skladu za kritje sodnih stroškov, je pojasnil župan Sardoč.

V reballansu proračuna je bilo nadalje dodeljenih 6.300 evrov za osebje tehničnega urada, 1.200 evrov za vodovodne priključke v občinskih stavbah in na cestnem omrežju ter 2 tisoč evrov za ureditev občinskih vozil za delovne potrebe (tovornjak z razpršilcem soli in tovornjak z plugom).

Reballans proračuna je bil odobren z glasovi levozredinske večine, Severne lige in Ljudstva svobode-UDC, medtem ko sta se svetnika Slovenske skupnosti Dimitrij Žbogar in Tomaž Špacapan vzdržala.

Podžupan Rado Milič je predsta-



Mirko Sardoč KROMA



Rado Milič KROMA

vil odlok o konvenciji z Agencijo za ozemeljsko mobilnost (AMT) v zvezi z namestitvijo, ureditvijo, morebitno zamenjavo in vzdrževanjem postajališč in čakalnic javnih prevozov ter z upravljanjem in izkorisčanjem pridobljenih površin na čakalnicah v reklamne namene. Pri podjetju AMT so soudele-

žene vse občine tržaške pokrajine. Družba je lastnik večjega dela opreme, ki je namenjena avtobusnim postajališčem na celotnem pokrajinskem območju. Po konvenciji bo mogoče »preko enega samega javnega razpisa optimizirati strukture postaj. Zakupnik bo dolžan brezplačno nabaviti, name-

stiti in vzdrževati postajališča in čakalnice za lokalni javni prevoz ter bo tudi dolžan vzdrževati in po potrebi zamenjati že obstoječe objekte, v zamenjo pa bo lahko prostore na čakalnicah uporabljal v reklamne in oglaševalske namene.

Svetnik Slovenske skupnosti Tomaz Špacapan je napovedal, da bo glas njegove stranke odvisen od tega, ali bodo reklamni napis na avtobusnih čakalnicah v občini dvojezični, ali ne. Župan Sardoč je bil ob tem vprašanju zelo jasen. V občinskem statutu je predvidena dvojezičnost v javnem sektorju, zato se bodo morali tudi tisti, ki bodo oglaševali na čakalnicah v zgorniški občini, držati določil občinskega statuta.

Po tem pojasnilu je Slovenska skupnost podprla odlok, ki je bil tako odobren soglasno.

Na seji je bil - prav tako soglasno - odobren načrt za določitev lokacije infrastrukture za mobilno telefonijo.

M.K.

KRIŽ - V Ljudskem domu

Srečanje Demokratske stranke Cosolini predstavljal svoj politični program

Zahodnokraški krožek Demokratske stranke je v četrtek v Križu priredil srečanje z županskim kandidatom Robertom Cosolinijem. Tržaški tajnik stranke bo decembra nastopil na primarnih volitvah, kjer bo levozredinska koalicija izglasovala županskega kandidata. Srečanje, ki ga je uvedel novoizvoljeni tajnik zahodnega krožka Demokratske stranke Jurij Žerjal, je bila priložnost za predstavitev Cosolinijevega političnega programa širšemu težnemu. Ob prisotnosti članov stranke in številnih simpatizerjev je bil govor predvsem o tematikah, ki zadevajo dinamike mesta in njegovega zaledja.

Četrtkova priložnost soočanja pa je ena izmed temeljnih postavk Demokratske stranke, ki si z lokalnimi srečanji želi čim večji stik z volilci in to predvsem v obrobnih delih občine. Cosolini je v svojem nastopu poučaril predvsem tematike, ki se vežejo na mlade, v prvi vrsti zaposlitve in izobraževanje. Predstavil je načrt, s katerim bi lahko Trst postal evropsko mesto izobraževanja, pravi mednarodni kraj soočanja idej in spoznavanja različnih kultur.

V Cosolinijevem programu zasečata povezovanje in krepitev mednarodnih stikov glavne točke političnega programa, saj je tržaški tajnik DS mnenja, da so bili ti dalj časa zanemarjeni ali slabo izkorisceni. V tej luči je bil govor o tržaškem pristanišču in možnosti združevanja z pristaniškima konkurentoma kot sta Luka Koper in tržaško pristanišče. Tajnik je hkrati spomnil prisotne na vprašalnike, ki jih je stranka pred časom namenila članom in potencialnim volilcem. Povabil jih je, da ga čimprej izpolnijo, saj pričakujejo povratek temeljnih informacij za boljše povezovanje in delovanje na teritoriju.

Na srečanju sta poleg Roberta Cosolinija spregovorila še Stefano Ukmar in Jurij Žerjal, ki sta se dotaknili tudi aktualnejših tem. Žerjal je spomnil vse prisotne na težko situacijo v kateri se nahaja celotno šolstvo in izrazil podporo univerzitetnikom, ki so se v teh dneh s številnimi manifestacijami ostro uprli reformi ministrica Gelmini. Prisotni so ob koncu postavljali vprašanja splošne narave in o teritoriju, na katera je odgovarjal občinski svetnik Stefano Ukmar.

Srečanje v Križu spada v niz številnih javnih srečanj, ki se bodo nadaljevale tudi v naslednjem tednu. Demokratska stranka napoveduje novo srečanje s Cosolinijem v torki zvečer, s pričetkom ob 18. uri, v Hotelu Urban. Med gosti večera bo tudi senatorka Tamara Blažina. (mar)



Na fotografiji z leve: Roberto Cosolini, Jure Žerjal in Stefano Ukmar
KROMA

ŠOLSKE STAVBE Pokrajina: leva sredina proti Molinaru

V zvezi s polemiko o denarnih sredstvih za šolske stavbe, ki je izbruhnila med deželnim odborom za šolstvo Robertom Molinarom in Pokrajino Trst, so oglašili načelniki svetniških skupin levozredinske večine na Pokrajini Maria Monteleone (Demokratska stranka), Carla Melli (Zeleni), Elena Legiša (Stranka komunistične prenove) in Fabio Vallon (Levica, ekologija in svoboda), ki so Molinaru pozvali, naj se namesto polemikam posveti iskanju sredstev za šolske stavbe. Pokrajina se je namreč s svoje strani z dijaki in ravnatelji obvezala, da bo od Dežele zahtevala, naj nadaljuje z izpolnjevanjem obvez za tržaške višje srednje šole, da se prenova slednjih zaključi. Nepočimljivo pa je, menjajo načelniki leve sredine, da medtem ko so dijaki iz Vidme in Gorice seznanjeni s slabim stanjem tržaških šolskih stavb in izrekajo solidarnost svojim tržaškim vrstnikom, Dežela krči sklad za šolske stavbe v Trstu, piše v sporocilu za javnost.

PRISTANIŠČE - Stališče sindikata Cgil

Sindikalisti zaskrbljeni za bodočnost tržaškega pristanišča

PRISTANIŠČE - Imenovanje predsednika Kocijančič nasprotuje imenovanju Monassijeve

Skupina Mavrične levice v Deželnem svetu je izrazila kritično mnenje glede imenovanja Marine Monassi ni predsednico tržaške Pristaniške oblasti. Deželni svetnik Igor Kocijančič v imenu svetniške skupine Mavrične Levice opozarja, da Monassijeva ni primeren kandidat za vodenje pristanišča, saj jo spomladi pričakuje sodba računskega sodišča glede afere Greensisam. V primeru, da bi sodišče v prihodnji pomoli izrazilo Monassijevi negativno sodbo, bi se spomladi prihodnjega leta ponovno odprlo vprašanje vodstva tržaškega pristanišča.

Kocijančič meni, da bi moral minister za promet Altero Matteoli upoštavati kandidaturo Claudia Bonicciolia in torej edinega predsednika pri-



Deželni svetovalec
Igor Kocijančič
KROMA

oblasti, ki je v zadnjih petnajstih letih uspešno vodil pristanišče. Deželni svetnik obenem opozarja, naj se ne upošteva starost, saj je ohajajoči predsednik izredno kvalificirana oseba, ki lahko tržaško pristanišče popelje na še višjo raven.

OPĆINE - V torki

Vozovi in skupine vabljeni na 1. sestanek

Bliža se pustni čas in odbor Kraškega pusta se redno sestaja že od septembra, saj načrtuje 44. izvedbo najmodernejše prireditve na Krasu.

Najbolj zagrizeni puštarji se namreč že zbirajo po vaseh in pripravljajo vozove, drugi pa razmišljajo, kako bodo ustvarili kostume za skupine. Posebno težko poslanstvo imajo letos prebivalci Praprota, saj morajo kot lanski zmagovalci zbrati kralja in kraljico za 44. Kraški pest.

Organizacijski odbor sklicuje sestanek, na katerega so toplo vabljeni vsi predstavniki vasi, ki bi se radi v soboto, 5. marca 2011, udeležili pustne povorce z vozom ali s skupino. Srečanje bo v torki, 30. novembra, ob 20.30 v domu Brdina. (met)



PREISKAVA - V sodelovanju s tržaško občinsko policijo arretirali dva Tržačana

Nabrežinski karabinjerji zaplenili 17 kilogramov »kriške« marihuane

V sredo izvedli hišni preiskavi v mestu, v četrtek odkrili ostanke nasada na zemljišču v Križu

Na zemljišču na Šoniku pod Križem je štiridesetletnik gojil konopljo, s prijateljem pa je domači pridele po vsej verjetnosti prodajal tržaškim kupcem. Dvojici so stopili na prste karabinjerji nabrežinskega poveljstva, ki so po uspešnem zbiranju informacij opravili hišni preiskavi v Trstu. Pri enem osumljenemu so našli 350 gramov že embalirane marihuane in večjo vso-to denarja, pri drugem pa skoraj 17 kilogramov »trave«. Nabrežinski karabinjerji so potrdili, da je to ena večjih zaplemb marihuane na krajevni ravni v zadnjih letih. Zaradi posedovanja droge z namenom razpečevanja so arretirali obo osumljenca. Gre za štiri-desetletna Tržačana z začetnicami M. A. in A. C.

Preiskava, v kateri je sodelovalo tudi osebje tržaškega občinskega urada sodne policije, ni trajala dolgo. Karabinjerji so prejeli obvestilo, da neznanci na območju med Nabrežino in Prosekom gojijo konopljo. Po zbiranju informacij so se dokopali do zadostnih elementov za sredini hišni preiskavi, ki ju je odredilo državno tožilstvo. Karabinjerji so prereševali stanovanj v Ulici Corti (v starem mestu) in Ulici Commerciale. Pri osumljenцу z začetnicama A. C. so našli 350 gramov embalirane marihuane, pripravljene za prodajo, dve digitalni precizni tehtnici, kakršne uporabljajo razpečevalci za pripravljanje odmerkov in 8700 evrov v gotovini. Denar je zelo verjetno sad razpečevanja, pravijo preiskovalci.

Največje presenečenje pa je karabinjerje čakalo v drugem stanovanju, v katerem stane M. A. Tam so zaplenili kar 16 kilogramov in 650 gramov marihuane, pa še 50 gramov haša in digitalni tehtnici. Dvojico so arretirali in zaslišali, nato so izvedeli, kje se točno nahaja nasad konoplje. Na nabrežinskem poveljstvu karabinjerjev so povedali, da gre za manjše zemljišče, ki obsega vsega 300 kvadratnih metrov, blizu stare kriške železniške postaje, torej na Šoniku nad Obalno cesto. Karabinjerji in občinski policisti so se v četrtek odpravili na kmečko površino, ki je last aritetiranega M. A. Našli so obilne dokaze, da je možak gojil »domačico«, saj so na terenu, ki je zdaj zasezen, odkrili ogromno obrezanih stebel indijske konoplje. Glede na število ostankov rastlin preiskovalci ocenjujejo, da je vseh 17 kilogramov zaplenjene marihuane zraslo pod Križem. (af)

DANES V TRSTU Dan boja proti Parkinsonovi bolezni

»Spremeni ritem, informiraj se: Parkinsonovo bolezen je mogoče zdraviti.« S tem gesлом bo danes tudi v Trstu potekal drugi vsedržavni dan boja proti Parkinsonovi bolezni, ki ga prirejata Italijanska zveza za boj proti Parkinsonovi bolezni Limpe in Italijansko združenje motenj v gibanju in Parkinsonove bolezni Dismov-Sin. Ob tej priložnosti bo v Galeriji Protti oz. na Borznem trgu od 9. do 19. ure delovala informativna točka, kjer bo mogoče dobiti informacije o bolezni, terapijah in najbolj inovativnih strategijah za izboljšanje kakovosti življenja bolnikov. Seznam struktur, ki so pristopile k vsevravnemu dnevu, je na razpolago na spletni strani www.giornataparkinson.it oz. na brezplačni številki 800-149626, informacije pa so na voljo tudi na spletnih straneh www.parkinson-italia.it, www.parkinson.it in www.domenicorastelli.it/limpe/Locandina 297x420.zip.



Indijska konoplja

ARHIV

ZDRUŽENJE KRŠČANSKIH DELAVCEV - Prva socialna bilanca

Acli - združenje, ki vsako leto pride v stik s 25.000 osebami



Združenje Acli se ponaša s 65-letno zgodovino in zelo razvijano dejavnostjo, od poklicnega izobraževanja in strokovne pomoči pa do športne in rekreacijske dejavnosti ter prostovoljnega dela (na arhivskem posnetku posvet iz leta 2006)

KROMA

Šest krožkov, štiri tisoč članov, 63 podvod, sodelovanje pri vrsti projektov, pomoč pri izpolnjevanju 15.491 davčnikov in drugih prijav ter zelo razvijena dejavnost, ki gre za strokovne pomoči, ukvarjanja z osebami s posebnimi potrebami in poklicnega izobraževanja do organiziranja izletov in drugih rekreacijskih dejavnosti. To so le nekateri od podatkov, ki jih nudi prva socialna bilanca tržaškega združenja krščanskih delavcev Acli, ki so jo predstavili včeraj dopoldne v baru zavoda za poklicno izobraževanje Enaip v Istrski ulici.

Temeljne vrednote združenja Acli, ki ga je v Trstu leta 1945 ustanovil znani duhovnik msgr. Edoardo Marzari, so zvestoba evangeliju, demokraciji in delavcem, v središču njegovega poslanstva pa je delo. Kot že rečeno, gre za organizacijo, ki se lahko ponaša z zelo razvijeno dejavnostjo, v kateri se srečujeta tako društveno, športno in solidarnostno delovanje kot tudi podjetništvo. Preko patronata in drugih storitev pride združenje na Tržaškem vsako leto v stik s približno 25.000 osebami, pri čemer se ne zadovoljijo le z izpolnjevanjem zahtev delavcev, ampak teži tudi k ustvarjanju novih delovnih mest. V letu 2009 je z združenjem sodelovalo 130 oseb: v večini primerov (72) je šlo za zaposlene, katerim pa je treba prijeti še 37 rednih in 21 občasnih sodelavcev. V lanskem letu so različne ustanove, ki delujejo v okviru združenja Acli, ustvarile 1,2 milijona dodane vredno-

sti oz. dobička, ki je šel prvenstveno v plače zaposlenih in razne dajatve, delno pa tudi v darove in prispevke.

Med projekti, ki jih je s pomočjo prostovoljev na civilnem služenju izvedlo združenje, je treba omeniti projekt Šport kot aktivno sredstvo državljanstva, dalje Giuliano 3 za spremjanje mladoletnih in pošolske dejavnosti ter Daj glas tistem, ki dela dobro, poleg tega pa je treba omeniti še projekte, katerih cilj je širjenje kulturne društvenega delovanja med mladimi.

Med združenji, ki delujejo v okviru Acli, naj omenimo Acli Colf, katerega cilj je usposabljanje hišnih pomočnikov oz. pomočnic in ščitence njihovih pravic, daje turistično središče, ki je v lanskem letu 622 osebam omogočilo izlete oz. letovanja, ter športno združenje, ki nudi športne in rekreacijske dejavnosti. Inštitut za mir, razvoj in inovativnost Ipsia, ki spodbuja mednarodno sodelovanje, je npr. usposobil petsto oseb za delovanje z mladino v revnih mestnih četrtih v državah v razvoju, skrbni pa tudi za pošolske dejavnosti za italijanske in tuge otroke oz. mlade. Ena zgodovinskih ustanov tržaškega združenja Acli je zavod za poklicno izobraževanje Enaip, prav tako zgodovinska ustanova je patronat Acli, ki nudi strokovno pomoč delavcem. Novejši stvarnosti Acli sta socialni zadružni Lybra in Polis, ki deluje na področju družbenega vključevanja in omogočanja resničnega dela za osebe s posebnimi potrebami.

Čar filmske glasbe

Nadaljujejo se projekti Pi-halnega orkestra Ricmanje in na vrsti je glasbeni večer »Movie Magic - čar filmske glasbe«.

Ricmanjski orkester bo v jutri ob 17. uri v gledališču Prešeren v Boljuncu izvajal znane in manj znane filmske glasbe. Ob spremljavi orkestra bo nastopil solist Iztok Cergol, na programu so znane in manj znane filmske melodije, za zabavo pa bo poskrbel kabaretni par Saksida – Polojaz. S tem pa presenečenj ni konec ... Obeta se edinstveni dogodek!

V dolinski občini morda brez šolabusa

Vremenske napovedi za prihodnje dni niso nič kaj obetavne. Urad za izobrazbo in šolske storitve Občine Dolina zato sporoča, da bo v primeru izredno slabih vremenskih razmer (sneg/poledica) lahko šolski prevoz okrnjen v ponedeljek, 29. novembra. Posledično priporočajo vsem staršem naj osebno preverijo, ali bo šolabus v jutranjih urah vozil na progi od doma do šole.

Zbiranje hrane

Ob današnjem vsedržavni dnevu prehrambne solidarnosti v priredbi fundacije Banco Alimentare bodo tudi pri nas zbiralni hrano za ljudi v stiski (za menze, ki skrbijo za reveže, za skupnosti mladoletnih, za dnevne centre). Prostovoljci bodo v supermarketih, jestvinah in drugje vabilni ljudi, naj s prehrambnim darom sodelujejo pri hvalevredni akciji.

Strokovna vodstva po razstavi Cavour&Trst

Na gradu sv. Justa se nadaljuje razstava Cavour&Trst, ki bo na ogled do junija 2011. Danes in jutri sta predvideni tudi dve strokovni vodstvi: danes ob 15., jutri pa ob 11. uri. Vodil ju bo Giorgio Potocco.

Zmaga kapitalizma - kriza socializma?

Sekcija VZPI Evald Antončič Stojan in SKD Vesna vabita v petek, 3. decembra, na predavanje Zmaga kapitalizma - kriza socializma?. V Kulturnem domu Alberta Sirka bo ob 20.30 predaval prof. Jože Pirjevec.

PROSEK - Danes in jutri v Kulturnem domu

Miklavžev sejem

V priredbi dramskega društva Jaka Štoka in v sodelovanju s TK

Tretje leto zapored prireja Slovensko dramsko društvo Jaka Štoka Miklavžev knjižni sejem, ki bo zaživel v sodelovanju s Tržaško knjigarno. Tokrat bo prvič v prenovljenem Kulturnem domu, in sicer **danes od 17. do 19.30, jutri pa od 16. do 19. ure**. Na sejmu bodo s svojimi izdelki sodelovali tudi domači osnovnošolci.

Jutri bo ob 16.30 na sporedu tudi tradicionalna **pravljčna urica** za otroke iz vrtca in prvih razredov osnovne šole. Zgodbo o šivilji in škarjicah bo pripovedovala članica društva Zvonka Guštin Rupel, sledila pa bo še delavnica, na kateri bodo otroci izdelali Miklavževi kapo.

Priložnost, da ob bližnjih decembrskih praznikih najdražjim podarimo knjigo, je letos pri društvu Jaka Štoka še bogatejša, saj so se prvič odločili za **izdajo stenskega koledarja Prosek Kontovel 2011**. Z željo, da bi pomagali pri financiranju društva se je po zgledu okoliških vasi rodila zamisel, da se pripravi koledar vezan na kontovelsko in prosekovo preteklost ter na delovanje dramskega društva. Za vsak mesec sta dve fotografiji o polpretekli zgodovini dveh vasi (posnetke so prispevali Ado Ban, Riko Majovski, Branko Sossa, Ivan Sardoč in Odsek za zgodovino NŠK iz fonda Maria Magajne) in en posnetek o zadnjih produkcijah društvene mladinske skupine (premiere je v črno-beli tehniki posnel režiser Gregor Geč). Poleg fotografij pa so vsak mesec navedene tudi zanimivosti iz starih časopisov in knjig o Proseku in Kontovelu ter odlomki iz bogatega življenja krajevne dramske družine. Da bo koledar služil svojemu menu, je ob številkah in luninah menah tudi dovolj prostora za zapiske. Koledar so uredile Ksenja Majovski, Arjana Kapun in Isabella Cipollino, ki ga je tudi mojstrsko oblikovala.



PROSVETNI DOM - GM Marku Bitežniku v spomin

Glasbeni poklon prijatelju in umetniku



Da je bil Marko Bitežnik zelo cenjen kot glasbenik in vsestransko nadarjen ter razgledan umetnik, smo ugotovili že ob poklonu, ki so ga prejšnji mesec oblikovali njegovi ljubljanski kolegi in prijatelji v cerkvi sv. Janeza na Opčinah. Ob tisti priložnosti smo spoznali tudi drugo plat Markovega ustvarjanja, in sicer ljubezen do likovne umetnosti, iz katere so nastale številne slike. Razstava v Bambičevi galeriji je še odprta, da pa Markovo slikanje ni bil le občasen hobby smo se prepričali ob novih slikah, ki so razobešene v openskem Prosvetnem domu. V tem okviru je Glasbena matica v četrtek priredila poklon svojemu bivšemu učencu in pedagogu, ki je zapustil veliko praznino tako v Ljubljani, kjer je igral v orkestru Slovenske Filharmonije in poučeval na Srednji glasbeni šoli, kot v Trstu, kjer je ohranil vezi z matično šolo ter vzgajal mlade violiniste. Na hvalevredno pobudo GM, Godalnega kvarteta GM in SKD Tabor so se odzvali bivši učenci, kolegi in prijatelji, tako da je večer potekal kot splet besede, glasbe in slike.

Marko je bil več let violist Godalnega kvarteta GM in bivši tovarši so se želeli oddolžiti spominu preminulega glasbenika s skladbo, ki so jo skupaj igrali leta 1991 v Minsku: Mozartov kvartet s flavto KV 285 so zaigrali violinista Žarko Hrvatič in Bogomir Petrač, čelist Peter Filipčič in flautistka Daniela Brussolo, ki je imela v skladbi vodilno vlogo, nato pa je občinstvo nagovoril ravnatelj GM Bogdan Kralj, ki se je prisotnim zahvalil in imenu organizatorjev ter podaril spoštovanje, hvaležnost in prijateljstvo, ki si jih je Marko znal zaslужiti s svojo strokovno podkovanostjo, človeško toplino in simpatijo. Izpostavljal je dragocen doprinos, ki ga je kot pedagog in član kvarteta dal svoji šoli ter celovitost Markovega umetniškega snovanja, ki se je izražalo tako v zvokih kot v barvah.

Neizprosna bolezen je prekinila dragocen pedagoški odnos, ki ga je imel prof. Bitežnik s svojim perspektivnim učencem Paolom Skabarjem: violinist, ki se pripravlja na diplomske izpit, je svojemu mentoru poklonil Andante iz Bachove Sonate št.2 BWV 1003. Prijatelja in glasbenega tovarša se je spomnil tudi Tomaž Simčič, s katerim sta obiskovali GM, in čeprav se je Marko lotil zahtevnega študija violine relativno

pozno, je kmalu dorasel bolj zahtevnim skladbam, ki sta jih s Simčičem igrala tako na produkcijah kot na izpitih. Iz sodelovanja se je rodilo iskreno prijateljstvo, kajti mlada fanta sta našla skupen jezik tudi v sorodnih pogledih na svet. Simčič je oriral Markovo osebnost, osebnost razmišljujočega glasbenika, ki je s strogo samokritiko gojil svojo rast, v ponižnem in spoštljivem odnosu do umetnosti, ki mu je bila nadvse draga. Njuni poti sta se ločili, prijateljstvo pa je ostalo in Simčič se je spomnil poslednjega ljubljanskega srečanja, ko se je Marko z vedrino in optimizmom boril proti kruti bolezni ter prijatelju pokazal tudi nekaj svojih slik.

Svoemu bivšemu profesorju sta se poklonili tudi violinisti Ambra Cossutta in Raffaella Petronio, prva - ob klavirski spremljavi Beatrice Zonta - s temperamentno izvedbo Pugnanijevega Preludija in Allegra v priredbi Fritza Kreislerja, druga z romantično Meditacijo iz Massenetove Thais ob klavirski spremljavi Giulia Piana.

V Bambičevi galeriji so razstavljene Markove krajine, v openskem Prosvetnem domu pa visijo portreti, akti in skice, ki jih je razčlenila Jasna Merkū: kako presenetljivo je glasbenik obvladal kompleksnost človeškega telesa ter ji znal vtisniti močan ekspresivni pečat, s tankočutno modulacijo pritiska oglja in pastelov, sredstev, ki so mu omogočila neposrednost in hitrost izrisa. Likovna kritičarka je povezala umetniško vizijo, ki najde tako v instrumentu kot v človeškem telesu čudoviti glasbili, enakovredni in med seboj dopolnjujoči se izrazni sredstvi. Moč, vedrina, iznajdljivosti in duhoviti detajli, pa tudi odraz kompleksne miselne sfere so prisotni v Markovem likovnem opusu, ki odločno presega dimenzijo amaterskega pristopa.

Harmonikar Zoran Lupinc in kitarist Igor Starc sta prijatelju posvetila Vodopivčeve priredbo Kodrovega motiva iz glasbene kulise filma Cvetje v jeseni, nostalgičen poklon pa je glasbeniku podaril Godalni kvartet GM s stavkom Sentimental Sarabande iz Brittnove Simple Symphony.

Pokojnikov brat Jože Bitežnik se je v imenu svojcev zahvalil vsem, ki so oblikovali doživet ter iskren večer.

Katja Kralj

NABREŽINA - Celovečerni koncert Petje v jeseni

Dekliški glasovi odmevali v jesenskem času

Kakovosten nastop Dekliškega pevskega zborova Kraški slavček pod vodstvom Mirka Ferlana in Dekliškega zborov Krasje z dirigentom Matjažem Ščekom - Poslušalci navdušeni



Dekleta Kraškega slavčka z Mirkom Ferlanom

Pred dvema tednoma so dvorano društva Igo Gruden v Nabrežini napolnili čudoviti dekliški glasovi. Dekliški pevski zbor Kraški slavček je v sodelovanju z Dekliškim zborom Krasje predril kakovostni glasbeni večer z naslovom *Petje v jeseni*, nad katerim so bili poslušalci navdušeni.

Na nabrežinski oder so najprej stope domače pevke in občinstvu postregle z novimi skladbami iz letošnje sezone. Najprej je bila na vrsti renesančna skladba *Duo Seraphim*, nadaljevale pa so z izvedbo vrhunskega Schubertovega romantičnega *Psalma 23* ob klavirski spremljavi Beatrice Zonta. Dekleta so očarala poslušalce tudi z Lauridsenovo francosko *Dirait on* in Simonittijevim *Čriček na vrtu*, za zaključek pa so poživele ozračje z rezijansko skladbo v priredbi Ambroža Čopija, *Da lipa ma! Ke bej na je?* Po dolgem in bučnem aplavzu je na oder stopila Vera Tuta Ban, ki je zažela vsem toplo dobrodošlico in je pojavila nabrežinske pevke za vztrajno in kakovostno delovanje ter za uspehe, ki

so jih poželele v lanski sezoni. Novembra lani so namreč dekleta na 4. tekmovanju primorskih pevskih zborov in malih skupin v Postojni prejela zlato priznanje z odlike in se uvrstila med najboljše tri zbole na tekmovanju. Aprila pa so pevke ob priložnosti 21. tekmovanja slovenskih pevskih zborov Naša Pesem v Mariboru sodelovale na delavnici z estonskim zborovodjo Aarnejem Saluveerjem. Za nameček pa so maja na 44. državnem zborovskem tekmovanju v Vittoriu Venetu zmagale v kategoriji mladinskih zborov. Vera Tuta Ban je obenem čestitala tudi dirigentu Mirku Ferlanu, ki je z MePZ Postojna iz zborovskega tekmovanja na Poljskem pred kratkim prinesel domov sveže zlato priznanje.

Koncert se je nadaljeval z nastopom Dekliškega pevskega zborova Krasje pod vodstvom Matjaža Ščeka. Dekliški sestav je nastal leta 2008 z namenom, da bi omogočil kvalitetno gojenje zborovske glasbe pevkam, ki so »prerasle mejo otroštva«, in da bi spodbujal nad-

ZKB - Tečaj za člane in stranke

O upravljanju tekočega računa preko spleteta

Zadružna kraška banka je v ponedeljek, 22. novembra, priredila za svoje člane in stranke v razstavni dvorani na Opčinah tečaj Internet Banking; namenjen je bil vsem, ki se poslužujejo, ali se nameravajo v prihodnje posluževati storitev In Bank za upravljanje tekočega računa preko internetskog spleteta. Pravzaprav je šlo za dve srečanji: prvo je bilo namenjeno posameznikom in na njem so predstavili osnovne funkcije programa z vsemi možnostmi, ki jih ponuja, drugo pa je bilo namenjeno podjetjem, ki se poslužujejo storitev In Bank Gold.

Kot znano, nam sodobna elektronska tehnologija omogoča, da se v banki izognemo vrstam pred okenci. Raznorazna bančna opravila lahko mirno opravljamo doma pred računalnikom oziroma v službi, na potovanju oziroma kjerkoli drugje, če razpolagamo s tistem prenosnim. Tačko nam ni treba izgubljati dragocenega časa.

Pri Zadružni kraški banki imajo člani in stranke že vrsto let možnost, da upravljajo svoja bančna opravila neposredno preko računalnika. Posovanje preko In Banka omogoča vse pomembnejše operacije, kot so pregled bančnih računov in salda ter ekonomskih pogojev na tekočem ra-

cunu, preverjanje prejemkov in izdakov ter stanja izdanih čekov, pregled nad nalogi za neposredno plačevanje raznih računov, kot so davki, poštni položnice, telefonski kartic ipd., opravljanje bančnih nakazil tako v kontorih drugih lastnikov računov, kot tu jino in še bi lahko naštevali.

Spet druge operacije zadevajo tudi upravljanje naložb, kar pomeni neposredno trgovanje z delnicami, obveznicami in skladbi ETF preko svetovnega spleteta, tako na italijanskih borzah, kot na nekaterih evropskih, kot so Nemčija, Francija, Belgija, Nizozemska in Španija.

Skratka, s tem sistemom prihranimo na čas in tudi na denarju, kajti bančna nakazila, ki jih opravimo neposredno po računalniku so za 40 odstotkov cenejša od tistih, ki jih po čakanju v vrsti opravimo pri bančnem okencu.

Ponedeljkova pobuda ZKB, ki jo je vodil izvedenec družbe Phoenix iz Trenta, in je na preprost, a učinkovit način prikazala vse možnosti, ki jih nudi internetni sistem za bančno posovanje, je naletela na veliko zanimanje. Prvega tečaja (za posameznike) se je udeležilo več kot šestdeset ljudi, drugega (za podjetja) pa več kot trideset.



Utrinek s tečaja na Opčinah

KROMA

tošnji sezoni se že pripravljajo na tekmovanje v Pienzi.

Nabrežinskemu občinstvu so se mlaada dekleta najprej predstavila z renesanso, in sicer z Gallusovo *Pueri Hebreorum*. V nadaljevanju so zapele romantično Faurejevo *Kyrie ave verum* in Messorjevo skladbo *Puer natus*. Navdušene poslušalce so nato presenetili s skladbo *Tice Alda Kumarja* in z energičnim ljudskim napevom *Jaz bi rad cigajnar bil* v priredbi Tadeje Vulca. Za zaključek pa so ob spremljavi Iztoka Konca predstavile *Zimzeleni venček za mlade* v Pucharjevi priredbi. Pevke so bile nagrajene z dolgim aplavzom, po katerem so občinstvo navdušile še z izvedbo *Mladinske Marije Kogoj*.

Vsi ljubitelji petja so bili nad koncertom obeh kakovostnih mladinskih zborov izredno zadovoljni in so se po zaključku pevskega programa še dolgo zadržali ob živahnem klepetu. Tudi dekleta so bila vesela plodnega sodelovanja in tkanja medzborovskih vez, ki se bodo v prihodnosti še utrdile. (A.V.)



TRGOVINSKA ZBORNICA - V sodelovanju s SDGZ

Ponedeljkovo srečanje posvečeno kakovosti v gostinstvu

Trgovinska zbornica v Trstu se posveča raznорaznim pobudam na področju turizma, med katerimi velja omeniti tudi podelitev oziroma potrditev oznake o kakovosti »Ospitalità italiana«, ki jo zavod ISNART podeljuje vsem zaslužnim hotelom in restavracijam.

Slovensko deželno gospodarsko združenje se je na Trgovinski zbornici udeležilo srečanja, na katerem je beseda tekla ravno o označki. Pobudniki in udeleženci so ugotovljali, da se lahko s tem priznanjem ponaša precej tržaških hotelov in le ena restavracija. Splošna želja Trgovinske zbornice in prisotnih stanovskih organizacij je bila napovedati, da bi se v seznam prejemnikov oznake vključilo tudi čim več restavracij in gostiln, zlasti tistih tradicionalnih, kot so na primer klasični tržaški bifeji ali kraške gostilne.

Zato so tudi na pobudo Združenja sklenili, da bodo sklicali informativno srečanje z vsemi zainteresiranimi operaterji, na katerem bi jim točno obrazložili pogoje in karakteristike obratov, ki so deležni priznanja glede kakovosti sprejema, organiziranosti strukture ter tipičnosti lokal.

V ta namen prireja Tržaška zbornica na svojem sedežu v Trstu (Borjni trg 14) v pondeljek, 29. novembra, ob 15. uri informativno srečanje s predstavnikom zavoda ISNART Fabiom Quinzanijem. Izvedenec, ki preverja značilnosti obratov, ki izpolnjujejo pogoje za prejem omenjenega priznanja, bo obrazložil razne praktične vidike tako za gostilne kot za hotele.

Trgovinska zbornica bo v kratkem objavila razpis za sodelovanje hotelov in restavracij na natečaju; vsakdo bo lahko sodeloval brezplačno, vendar bo rok za vložitev pro-

šenj zapadel že letos. Potrebna pojasnila nudi na zbornici funkcionar Enzo Crisman (na tel. 040/6701291). Kdor želi več informacij, lahko pogleda spletno stran www.10q.it, kjer so objavljeni sezname hotelov in restavracij, ki imajo že to priznanje.

Pri Združenju so mnenja, da je stvar zelo zanimiva in koristna, ker daje hotelom in gostilnam možnost za dodatno promocijo in obenem priložnost, da opravijo »brezplačno« analizo stanja v obratu, se pravi, da preverijo stanje v razvojnem procesu samega podjetja.

Pri pripravi razpisa in opredelitevi »tipičnosti« obratov sodeluje tudi gostinska sekacija SDGZ, ki sprejema morebitne sugestije in predloge, da se čim bolj popolno določi in opredeli »tipičnost« gostiln v mestu in na Krasu. Kdor želi, lahko pokliče na tel. 040/6724824.

podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od pondeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Rapunzel, l'intreccio della torre 3D«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »The killer inside me«.

CINECITY - 15.20, 17.40, 20.00, 22.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre 3D«; 15.15, 17.35, 20.00, 22.00 »A Natale mi sposo«; 15.10, 17.30, 20.00, 22.00 »La donna della mia vita«; 14.45, 15.15, 16.00, 17.35, 18.15, 19.00, 20.30, 21.15, 22.00 »Harry Potter e i doni della morte - Parte 1«; 16.25, 20.05, 22.00 »Saw 3D«; 14.30, 18.15 »Un marito di troppo«.

FELLINI - 16.15, 19.00, 21.45 »Noi credevamo«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Precious«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.20, 22.15 »Stanno tutti bene«; 18.20 »Benvenuti al sud«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 20.00, 22.10 »Il mio nome è Khan; 18.15 »I fiori di Kirkuk«.

KOPER - KOLOSEJ - 14.40, 16.50, 19.00, 21.00, 23.20 »Romance med prijatelji«; 21.30, 23.50 »Socialno omrežje«;

KOPER - PLANET TUŠ - 11.30, 14.25, 16.35 »Jaz, baraba 3D«; 18.55, 21.05, 23.15 »Žaga VII 3D«; 12.50, 15.00, 17.10, 19.20, 21.30, 23.40 »Gremo mi po svoje«; 12.20, 16.50, 21.10, 23.10 »Lahka punca«; 12.00, 13.00, 15.20, 17.50, 18.20, 20.50, 23.50 »Harry

Potter in Svetinje smrti - 1. del«; 14.30, 18.50 »Tamara Drewe«; 21.20, 23.45 »Spet ti«; 12.40, 16.00, 21.00, 23.20 »Lomilec src«; 18.15 »Wall Street: Denar nikoli ne spi«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.10, 17.00, 18.35, 19.30, 21.00, 22.00 »Harry Potter e i doni della morte - 1. del«; Dvorana 2: 16.10, 17.45, 20.40, 22.20 »La donna della mia vita«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »A Natale mi sposo«; Dvorana 4: 19.15 »Un marito di troppo«.

SUPER - 16.30 »Cattivissimo me«; 18.00 »Uomini di Dio«; 20.00, 22.00 »The social network«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.30 »Harry Potter e i doni della morte - parte 1.«; Dvorana 2: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre«; Dvorana 3: 16.30, 22.00 »Harry Potter e i doni della morte - parte 1.«; 19.50 »The killer inside me«; Dvorana 4: 17.45, 20.15, 22.15 »A Natale mi sposo«; Dvorana 5: 17.15, 20.00, 22.00 »La donna della mia vita«.

Izleti

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPĆINAH obvešča, da bo za izlet v Ljubljano v soboto, 4. decembra, odhod



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

*Osnovni abonma
Nova produkcija SSG - v veliki dvorani*

Ronald Schimmelpfennig

ZLATI ZMAJ

(slovenska pravzvezda)
režija: Janusz Kica

Ponovitve

danes - sobota,
27. novembra
ob **20.30** - red T

Vse predstave so opremljene z italijanskimi nadnapisi.

Abonmajska kampanja 2010-2011
VPISOVANJE PROSTIH ABONMAJEV
JE MOŽNO DO SOBOTE, 27. NOVEMBRA. POHITITE!

Vpisovanje prostih abonmajev in nakup vstopnic v predprodaji pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 15. ure in uro in pol pred pričetkom predstave. Brezplačna telefonska številka 800214302 Telefon 0039 040 362 542 Info: www.teaterssg.it



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

*Mestno gledališče ljubljansko,
Društvo Celinka in KUD Pod topoli*

Boris Pahor, Boris Kobal

Nekropola

režiser Boris Kobal

v soboto, **4. decembra**
ob **20.30**

v opernem gledališču Verdi in Trstu

ZA ABONENTE ROMANESNEGA PROGRAMA JE REZERVACIJA SEDEŽA OBVEZNA
do srede, **1. decembra**
pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 15. ure (tel. št. 800214302 ali 040 362542) in na info-točki v veži gledališča ob ponovitvah predstave Zlati zmaj. Vstopnice so na voljo pri blagajni opernega gledališča Verdi in Trstu.

Včeraj danes

Danes, **SOBOTA, 27. novembra 2010**

VIRGIL

Sonce vzide ob 7.20 in zatone ob 16.25 - Dolžina dneva 9.05 - Luna vzide ob 22.33 in zatone ob 11.43.

Jutri, **NEDELJA, 28. novembra 2010**

JAKOB

VREME VČERAJ: temperatura zraka 4 stopinje C, zračni tlak 996 mb pada, veter 12 km na uro, vzhodnik severovzhodnik, vlagi 81-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 14,6 stopinje C.

Lekarne

Danes, **27. novembra 2010**

Običajni urnik lekarne:
od **8.30 do 13.00**
in od **16.00 do 19.30**
Lekarne odprte
tudi od **13.00 do 16.00**

Trg Libertà 6 (040 421125), Škedenjska ulica 44 (040 816296).

Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od **19.30 do 20.30**

Trg Libertà 6, Škedenjska ulica 44, Istarska ulica 18.

Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istarska ulica 18 (040 7606477).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega

**ponudbe,
ugodnosti,
kakovost!**

Trst, ex. Drž. cesta 202 - križišče Prosek

JUTRI ODPRTO
10.00 - 13.00
15.00 - 18.00

ARREDAMENTI **ELIZA** superstore **TopBar** BRI & CO **GIAFFARI**

**Bogata
izbira daril
za vse okuse
in žepe!**



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

*Mestno gledališče ljubljansko,
Društvo Celinka in KUD Pod topoli*

Boris Pahor, Boris Kobal

Nekropola

režiser Boris Kobal

v soboto, **4. decembra**
ob **20.30**

v opernem gledališču Verdi in Trstu

ZA ABONENTE



**OBČINA
REPENTABOR**
s prispevkom
POKRAJINE TRST

vabi na

Koncert OKTETA ŠKOFIJE

jutri, 28. novembra 2010
ob 18.00

v cerkvi na Tabru



Čestitke

Naj se sliši, naj se zna, da danes naš DANILO 70 let ima! Vse dneve hodi naokrog, spreminja vse čarobnih rok, za snehom prava mu je vsaka pot, še dobro voljo trese vsepovsod. Danilo, naj ti bo zdovrje stkan zaliv, sreča in veselje pa sladki preliv! Vse najboljše vsi domači!

Nona CVETKA slavi rojstni dan. Vse najboljše ji želijo Jan, Peter, Veronika in Tina.

Naš zlati in kot veverička poskočni KENAY bo danes ugasnil 6 svečk. Prvi razred obiskuje in kar pridno napreduje. Vedno tako naprej in vse lepo v življenju mu želijo mama, tata, sestrica Čeyenne, nona An-gela in vsi, ki ga imajo radi.

Osmice

BORIS PERNARČIĆ ima v Medji vasi št. 7 odprto osmico. Tel. št.: 040-208375.

KOVAČEVI za cerkvio v Doberdobu imajo odprto osmico. Tel. št. 0481-78125.

MARIO PAHOR je odprl osmico v Jamljah, Župančičeva št. 8. Tel. št.: 0481-419956.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot 23.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letosnjem zimskem sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabrska ul. 38 na Općinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. 347-5292058 (Sk Brdina) ali 347-4421131 (Valentina Suber), www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

NOVA JUTRANJA VADBA ZA ZRELA

IN ZLATA LETA Vabimo vas na lahko in terapevtsko naravnano vadbo, ki bo poteka v KRD Dom Briščiki pod strokovnim vodstvom prof. Mateje Šajna. Srečanje so po novem ob ponedeljkih in ob sredah ob 9.30 uri. Informacije Anica 040-327327, 340-4835610 Mateja 00386-40303578.

50 LETNIK!!! Sporočamo, da je odhod avtobusa danes, 27. novembra, ob 18. uri z Općin (krožišče na državni cesti 202 - smer Trebče) in ob 18.30 v Dolini pred televadnicno. Za informacije: 040-226517.

ZUPNIJSKA SKUPNOST IZ TREBČ ob praznovanju zavetnika Sv. Andreja vabi na mašne obrede devet dnevnih ob 18. uri: danes, 27. novembra nastop U'openska mularija; 28. novembra loterija; 29. novembra večernice; 30. novembra sv. maša ob 19. uri, sodeluje Openski zbor. Vljudno vabljeni.

KROŽEK AUSER za Kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne danes, 27. novembra, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro feroviario« v Nabrežini.

MEDITACIJA - SKD F. Prešeren in učitelj yoge Goran Koren vabita na praktično delavnico meditacije z univ. dipl. psih. in yoga inštruktorjem Mihom Potočnikom, ki bo potekala danes, 27. novembra, od 9.00 do 12.00 v društveni dvorani v 1. nad. gledališča F. Prešeren v Boljuncu. De-

lavnica je namenjena začetnikom in že izkušenim. Prinesite s seboj pritlehtno sedalo (10-20cm nad tlemi). Informacije in prijave: yoga.koren@gmail.com, +38641-649004.

ODBORNOSTVO ZA KULTURO Občine Dolina prireja v okviru vsakoletnih božičnih dogodkov in prireditev brezplačno delavnico izdelovanja jaslic, namenjeno osnovnošolskim otrokom (z možnostjo spremstva enega odraslega za vsakega otroka), ki bo potekala danes, 27. novembra, od 16.00 do 17.30 v prostorih občinske knjižnice v Boljuncu.

PO SLOVENSKIH PRAVLJIČNIH PO-TEH - ŠC Melanie Klein obvešča, da bo naslednja brezplačna delavnica za otroke od 5. do 8. leta danes, 27. novembra. Pravljica Martina Šolc bo otrokom podala pravljico Strahica Mona. Branju bo sledila jezikovna delavnica, ter ustvarjalna delavnica, ki jih bodo vodile vzgojiteljice ŠC Melanie Klein. Srečanje bo potekalo od 15. do 16.30 v društvenih prostorih v ul. Cicerone 8. Info in prijave na: info@melandieklein.org, tel. 328-4559414.

SDD JAKA ŠTOKA vabi na Miklavžev knjižni sejem, ki bo v Kulturnem domu na Proseku danes, 27. novembra, (17.00-19.30) in v nedeljo, 28. novembra, (16.00-19.00). V nedeljo, 28. novembra, bo ob 16.30 na sporednu pravljicu urica za otroke iz vrtca in prvih razredov osnovne šole.

SEKCIJSKI KONGRES ANPI - VZPI bodo: 27. novembra na Općinah; 30. novembra v Škednju; 3. decembra pri Sv. Ivanu; 7. decembra pri Sv. Jakobu.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letosnjem zimskem sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabrska ul. 38 na Općinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. 347-5292058 (Sk Brdina) ali 347-4421131 (Valentina Suber), www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

JUS TREBČE vabi člane, da se v nedeljo, 28. novembra, udeležijo rabute za postavitev kamnov z ledinski imeni. Zbirno mesto je P'r kale ob 8.30.

PRIMORSKA POJE: - Zborom, ki se še niso prijavili na naslednjo revijo, imajo zadnjo priložnost do 28. novembra. Prijava je možna izključno preko spletne aplikacije na www.zpzb.si. Upoštevali ne bomo starih tiskanih obrazcev za 42. revijo. Za nastop na reviji PP 2011 prijavite poljubne tri ali štiri skladbe, s posebnim poudarkom na delih slovenskih skladateljev. Zaželeno je, da program zastavite projektno. Uradi ZSKD so vam na razpolago za dodatne informacije.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV v sodelovanju z založbo Mladika vabi v pondeljek, 29. novembra, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu, na predstavitev knjige »Un onomasticidio di Stato (Državni onomasticid)«. Sodelujejo avtor Miro Tasso in zgodovinarica Milica Kacin Wohinz. Na začetku srečanja bo društvo počastilo zgodovinarje ob pomembnem živiljenskem jubileju. Začetek ob 20.30.

SDGZ - sekcija trgovine na drobno, vabi vse zainteresirane člane na predavanje o inovativnih tehnikah prodaje z naslovom »Structogram: onkraj izložbe - aldilà della vetrina«, ki bo potekalo (v italijanščini) v podružniči SDGZ na O.C. Zgonik v pondeljek, 29. novembra, s pričetkom ob 18. uri. Zaželenja je potrditev udeležbe tajništvu sekcijske preko maila borut.sardoc@servis.it, telefona 040-6724828 ali faksa 040-6724850.

SKD VIGRED organizira kuharski tečaj v pondeljek, 29. novembra, z Vesno Guštin. Informacije in prijave na tel. št. 380-3584580.

AŠD SK BRDINA obvešča člane in tečajnike, naj se najkasneje do torka, 30. novembra, oglasijo pri društvu glede nakupa v predprodaji sezonske karte, kajti možne so določene ugodnosti. Informacije: Tel.: SK Brdina 347-5292058, Sabina 348-8012454.

KMEČKA ZVEZA prireja za vse člane obvezne tečaje o higieni in postopkih HACCP. Tri urni tečaj za operaterje v živilskem sektorju bo v torek, 30. novembra, od 19. do 22. ure, za odgovorne na podjetju (8 ur) pa v četrtek, 2., v torek, 7. in petek, 10. decembra. Podrobne informacije lahko dobite po telefonu 040-362941.

SKD TABOR, NOVEMBRA V PROSVETNEM DOMU NA OPĆINAH: v nedeljo, 28. novembra, ob 17.00 gledališka predstava v tržaškem narečju »Delitto al castello« v izvedbi sku-pine Proposte teatrali.

V RAZSTAVNI DVORANI NAROD-

POKRAJINSKI ODBOR ZSKD ZA TRŽAŠKO vabi na prvi dve področni srečanji in sicer v torek, 30. novembra, ob 20.30 na sedežu KD Venturini (Domjo 227) za dolinska in miljska društva ter v sredo, 1. decembra, na sedežu ZSKD v Trstu (ul. Sv. Frančiška 20) za tržaška društva.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici: »Slovenske ljudske pravljice«, pripoveduje Alenka Hrovatin. Spored: sreda, 1. decembra, ob 17. uri praznična pravljica. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta starosti.

OTROCI, POZOR! V petek, 3. decembra, nas v društву SKD J. Rapotec v Prebenegu obišče sv. Miklavž. Med čakanjem nas bodo zabavale dijaki in liceje A.M. Slomšek z igrico »Čarovnica Berta« in z likovno delavnico. S seboj prinesi flomastre, škarje in lepilo. Miklavževi pomočniki bodo v četrtek, 2. decembra, od 19. do 20. ure v društvu zbirali eno darilce za vsakega otroka. Vabljeni!

LETNIKI 1966! Dobimo se na večerji v gostilni v Križu v petek, 3. decembra, ob 20. uri. Prijave na 340-4996575 (Sonja) ali pišite na nevi66@libero.it, dan-mal@libero.it.

TABORNIKI RMV obveščajo, da bo redni občni zbor v nedeljo, 5. decembra, ob 9.30 v prvem in ob 10. uri v drugem sklicanju v prostorih KD Rdeča Zvezda v Saležu.

SEČNJA 2010/2011 NA OPĆINAH - Jas Općine obvešča člane in bivalce na Općinah, da bo sprejemanje prošenj za letošnjo sečnjo vsak torek od 18.30 do 19.30, in nato vsak naslednji torek do najkasneje 14. decembra na upravnem sedežu v Proseki ul. 71.

O.N.A.V. - Tržaška sekacija italijanskega združenja pokuševalcev vina bo zaključila uspešno delovno leto v včerjaju, ki bo v petek, 17. decembra, v gostilni v Prečniku. Vabljeni vsi člani, njihove družine in prijatelji. Info in prijave: www.onav.it, tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

BRKINSKI VEČER Prijazno vabljeni na »Ples brez meja 2010« v izvedbi Folklorne skupine Brkini danes, 27. novembra, ob 19. uri v Kulturnem domu Hrpelje pri Občini Hrpelje-Kozina. V zanimivem programu sodelujejo: KD Borjač iz Sežane, FS in ženska pevska skupina Stu ledi iz Trsta, Nina Počkaj iz Klanca pri Kozini, ga. Slavka Cetin-Čufar iz Bazovice, Mladi kraški muzikanti in Folklorna skupina Brkini. Vstop prost!

ŽENSKA PEVSKA SKUPINA IVAN GRBEC bo slavila v nedeljo, 28. novembra, ob 18. uri 30-letnico ustanovitve zborov s celovečernim koncertom »Škedenj moj« 30 let pesmi in prijateljstva. Vabljeni ste v dvorano KD I. Grbec, Škedenjska ulica št. 124. **DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** vabi v nedeljo, 28. novembra, na zavrnivo prireditev. Na sporedna bosta enodejanki »Dogodivščine v slaćilnicu« in »Gledališki klub« v izvedbi članov Slovenskega kulturnega kluba. Režija: Patricija Jurinčič in Helena Pertot. Obiskovalcem bo na voljo tudibrodelni božični sejem. Prireditev bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29) ob 16. uri.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE vabi na koncert z naslovom »Movie Magic - Čar filmske glasbe«, ki se bo vršil v nedeljo, 28. novembra, v gledališču F. Prešeren v Boljuncu ob 17.00 uri.

SKD LIPA IZ BAZOVICE vabi v nedeljo, 28. novembra, ob 17.00 v Bazovski dom na srečanje ob 40-letnici Bazovskega doma in na predstavitev kolodarja »Bazovica 2011«.

SKD TABOR, NOVEMBRA V PROSVETNEM DOMU NA OPĆINAH: v nedeljo, 28. novembra, ob 17.00 gledališka predstava v tržaškem narečju »Delitto al castello« v izvedbi sku-pine Proposte teatrali.

PODARIMO TRI SIMPATIČNE MUCKE Poklicite te. št.: 328-0606251 po 16. uri.

PRODAM napravo sterilizator otroških stekleničk in napravo za segrevanje stekleničk (scaldabiberon) za dom in avtomobil, znamke mebby, v odličnem stanju za 50,00 evrov. Tel. št.: 348-4643850.

PRODAM NOVO GUGALNICO (viseča zibelka) fischer price - rain forest na baterijo, cena 100,00 evrov. Tel. št.: 040-228575.

PRODAM posteljo za dve osebi z ležiščem in letveno podlogo, cena 150,00 evrov. Tel. 340-9329903.

PTIČKI vrste zebrice (diamante man-

NEGA DOMA je do 30. novembra med 9.30 in 12.30 na ogled antološka razstava o delovanju Glasbene matice.

SKD TABOR - DECEMBRA V PROSVETNEM DOMU NA OPĆINAH 1. decembra, v mali dvorani, ob 20.30, v sodelovanju z Odborom No Tav iz Trsta in s Krasa: TAV Razprava o hitri železnici. Posegli bodo aktivisti odborov NO TAV iz Trsta in s Krasa in petek, 3. decembra, ob 16. uri odprtje Miklavževega sejma z nastopom zborov osnovne šole F. Bevka in plesalk Skd Tabor, ob 18. uri predstavitev knjige Giuliane Prelec - Pezzetta in Donatelle Iseppi »Mosaico«. Sejem bo odprt še v soboto, 4. decembra, ob 10. do 12. ter ob 16. do 19. ure in v nedeljo, 5. decembra, ob 10. do 12. ure. V nedeljo, 12. decembra, ob 18. uri Openska glasbena srečanja - Kvartet saksofonov Ensemble 4saxess.

SKD VESNA v sodelovanju z gostilno Bita vabi v sredo, 1. decembra, na »Aperitiv z umetnikom«, otovoritev likovne razstave Ivana Žerjav. Spremljena beseda: prof. Jasna Merku, Glasbeni utrinki: harfistka Eva Škabar, gojenka Glasbene Matice iz razreda prof. Tatiane Donis. Otovoritev razstave bo v prostorih gostilne Bita v Križu ob 18.30. Toplo vabljeni!

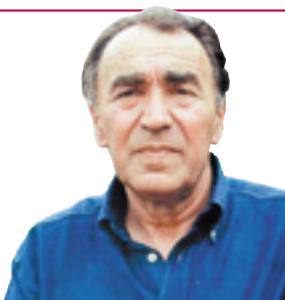
DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS vabi v petek, 3. decembra, ob 19. uri v galerijo Narodnega doma (ul. Filzi 14, Trst) na odprtje vsakoletne članske razstave »Kocka«. Razstavlja: Tea Volk, Jasna Merku, Klaudija Marušič, Andrea Verdelago, Dežiderij Švara, Živa Pahor, Rado Jagodic, Andrej Furlan, Ivan Žerjal, Franko Vecchiet, Megi Uršič Calzi, Zvonimir Kalc, Jana Kalc, Matjaž Hmeljak, Janina Cotić, Paolo Hrovatin, Robi Jakomin in Sandi Renko. S plesnim dogodkom bo prisotne obogatila Daša Grgić.



TOMIZZEV DUH

Gospod Pacifik

MILAN RAKOVAC



Izjemni Tomaž Mastnak v Dnevniku piše za vse nas svojo čudovito pravljico o moči in oblasti in božjem kraljestvu; ne ve se več, kje so vse te iracionalne samoumevnosti in zato jih iščemo vsi, tudi lucidni naivne Barack Obama. Translatio imperii, interessante „como mueve la cabessa“ (by Arbore) el poter mondial, una volta caput mundi iera la legendaria Babilonia, e dopo - Persepolis, Luxor, Atene, Roma, Londra, (Berlino, Mosca...), Washington, e domani?

Naši stari, ma težaki i gospodari - slušajući ča njin govore biškup Dobrilja i don Luk - su govorili kako čemo Slavinci imati naše kraljestvo i kralja u hrvacken gradu Petrogrodu, a uono će biti valje tamo do svita kraja di je snig vajka i zlata pod njin kako i grote, paka čemo lipo kogulati naše pute okolo Badierne nego z zlatnon kogulon, kad načinimo svoje kraljestvo; ēete ben viti vi kada se ruski kuonji raspliešu na našoj lokvi!

Entra el lucidissimo Mastnak: „Translatio imperii je star nauk, ki je razlagal, kako se oblast nad svetom prenašala od enega velikega vladarja in vladavine do drugih. Kot marsikaj drugega ima ta nauk judovske korenine in je bil temeljito pokristjanjen ter postal del tako imenovane judo-krščanske mentalne prtljage... Ugodna naložba: Svetovno povpraševanje po zlatu ostaja na viski ravni.

Po 270 letih našli neznani violinski sonati mojstra Antonija Vivaldija.

S podpisom daytonskoga mirovnega sporazuma se je pred 15 leti končala vojna v BiH.

Hieronim je, intelektualno bolj dostojno, imenoval tista štiri kraljestva iz omenjene svetopisemske razlage sanj za Babilon, Perzijo, Grčijo in Rim. To je postala avtoritativna interpretacija, ki jo poznamo še danes. Praviloma so vse različne uporabe in predelave nauka o translatio imperii predstavljale prenašanje oblasti kot proces, ki poteka od Vzhoda proti Zahodu... Selitev svetovnega gospodstva proti Zahodu je bila privlačenje božjemu kraljestvu, ki je neizogibno pripeljalo tudi do želesnorokega razširjanja božjega kraljestva...

Ridley Scott u izvrsnome filmu „Kraljevstvo nebesko“ oštro denuncira križarske pohode, odnosno tu krščansku željeznu ruku, s mačem in jedno in križem u drugoj ruci, koja je zapravo izazvala „sukob civilizacija“ (by Huntington) prije gotovo tisuću godina, sugerirajući posve jasno, da bjelačke, krščanske conquiste egoistično več stoljećima razaraju civilizaciju, što čine i danas po Iraku i Afganistanu i prijeteci Teheranu. Jer, trnaslatio imperii je trajan, vječan proces, samo što danas imaš avione i internet i u čas posla se preseliš s kraja na kraj svijeta, putem Obame nedavno - skok u Seoul, skok u Lisabon - sanjući da tako seliš i vlastitu

vlast - tamo gdje ona već jest, ali nije tvoja!

Continua el bon Mastnak contando la favolla del translatio imperii: „Razširjanje božjega kraljestva je ustvarilo atlantski svet, ko je zahodna Evropa prek Atlantika zavladala nad svetom... Središče moči pa je bilo v Evropi. To se je spremenilo še, ko so si Evropejci zakuhali dve vojni, ki jima pravimo svetovni, in so razrušeno in oslabelo Evropo kot svetovna oblast nasledile ZDA. Imperium se je premaknil še bolj proti zahodu...

Ko je bilo videti, da je ta oblast na vrhuncu, je šla osvajat kraje, kjer je Nebukadnezar nekoč poslušal Daniela. Kazalo je, da se je tok zgodovine sklenil in da smo se vrnili na začetek, na izhodišče prenašanja oblasti. V resnici je svetovni imperium spodkopal samega sebe, translatio imperii pa se nadaljuje...

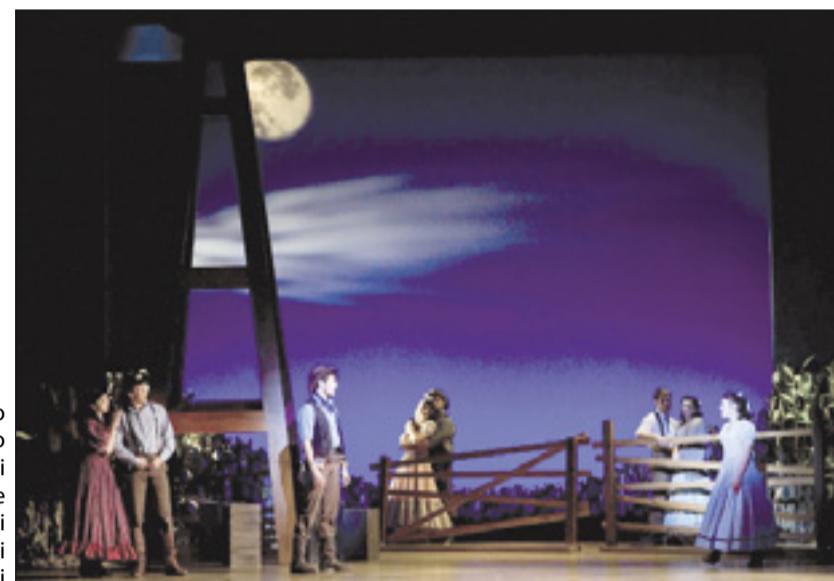
O prenosu svetovne moči z Atlantika na Pacifik, o zatonu atlantskega in nastajanju pacifiškega sveta se govorja že nekaj časa. Obama je, kot se da razbrati, poskušal ta prenos težišča svetovne moči formalizirati in iz tega potegniti politični kapital. Niti ameriški predsednik pa ne more delati zgodovine, kakor se mu zahoče. Zamisel je bila lepa: svetovna moč se je prevesila na drugo stran, zato se bo svetovna oblast postavila tja, kjer je zdaj središče moči, in obrnila hrbot svetu, kjer je bil center moči predvčerajnjim. Strogo vzeto bi se oblast ne prenesla, ampak bi se prestavila; ne bi imeli translatio imperii, le imperium bi se prestopil z atlantske noge na pacifiško...

Ma vero pametna ideja Obamine, ča ne? I kad pogledaš kako je i ča je, za sad, per fin geografski Obama ima račun – ter vero Amerika je i na Atlantiku i na Pacifiku, pak je naša stara Europa jur ržava, homo mi tammo di ni ruzine, nego se vse blešči kot pesja jajca, bi se reklo u Zagrebu. Vol dir da je Obama nego šegarin, ter ča, sideš na Air Force One, ter ti je deboto svejeno blizu-i-daleko i Seoul i Lisboa, i gledaš lipo kako svaki pametan car svita povidati unima drugima; tuote san ja, vol dir da tuote je Imperium mundi. I tobože pruonto te slušaju vero i Rusi i Činieži, ma me par da uoni svjijeno pensaju po suoju, a ne po tuoju.

Voi dir, Zapad dvije tisuće godine vlađa svijetom, i uvjeren je da je zamjeniti Atlantik s Pacifikom tek stvar retorična; velika bar ka de qua, velika lokva de la, ma La Mrika la xe dove la vol ela. Ma ča da tako će se moći delati? Vero pak ni mi drugi nismo gonili blago napojiti na čigovu lokvu ljučku, ma ni drugi na našu lokvu; a ako ki dorene Bakina i Šarožina na tuju lokvu, lako se načini čine! I zato, translatio imperii je tuote mrež nas, Indija i Kina su Nove Imperije Svijeta, i pitanje je trenutka kada će one diktirati Evropi i Americi pravila igre!

GLEDALIŠČE ROSSETTI - Na sporedu do jutri

Muzikal Oklahoma v celoti izpolnil pričakovanja publike



Za muzikal so potrebeni solidno pripravljeni pevci, ki obvladajo vokalne zahteve, preprčljivi igralci in spretni plesalci

Ameriška umetniška dvojica Rodgers & Hammerstein je znana tudi najmanj večji publiki zaradi nepozabnega muzikala Moje pesmi, moje sanje, njen pomen v zgodovini glasbene komedije pa je veliko širši, saj je v štiridesetih in petdesetih letih nanizala vrsto uspehov, s katerimi sta sodelavca prejela najvišja priznanja: Tony in oskarja, Pulitzerjevo in dve Grammy nagradi. Med največjimi uspehi so bili muzikli Carousel, South Pacific, The King and I in Oklahoma. Slednji je v teh dneh na sporedu v gledališču Rossetti v Trstu v angleški produkciji Martina Dodda v angleškem jeziku (z nadnapisi), z glasbo v živo in z izvirnimi koreografijami, ki jih je leta 1943 podpisala Agnes De Mille.

Libretto je nastalo po komediji dramatika (drama iz Oklahoma) Lynne Riggisa, ki je z zgodbbimi kavbojev in kmetov divjega Zahoda, prvič povezala pisca teksta in glasbenika, katerih štiriročno ustvarjanje je postalo skoraj legendarno. Zaplet je skušal preseči meje gole zabave, struktura pa je bila poskus globlje integracije glasbe in koreografij z dramaturgijo. Triumfalnemu debiju v Broadwayju je sledilo preko 2200 ponovitev in naslednjih petih letih.

Delo, ki je svoj čas iskalno nove načine izražanja, zveni danes kot klasična podoba zlate broadwayske dobe in je s svojim zimzelenim leskom primer premišljenega, poštenega umetniškega prizadevanja za predstavo, ki mora odražati vrhunsko obrt na vseh področjih. Potrebeni so zato popolni izvajalci, hkrati solidno pripravljeni pevci, ki obvladajo vokalne zahteve, preprčljivi igralci in spretni plesalci, ki so sposobni izvajati ne samo »nakazane« gibe, temveč artikulirane skupinske koreografije in pas de deux, ki izhajajo iz klasičnega baleta. Zasedba produkcije, ki od torka izvaja v Trstu ponovitve edine italijanske etape turneje, izpoljuje zahteve predstave z enakovrednimi sposobnostmi na vseh področjih, z dodano vrednostjo nastopa dveh zelo priznanih interpretov. V vlogi tete Eller, okrog katere se vrtijo lju-

bezenske zgodbe, hrepenjenja in prepri prebivalcev podeželskega naselja sredi koruznih polj in rančev, je pevka Marti Webb, zvezdnica londonskega West Enda. Njeno ime je na poseben način vezano na opus Andrewja Lloyda Webberja, ki je po njenem odličnem nastopu v muziklu Evita napisal zanjo Tell me on a Sunday. V muziklu Oklahoma je njena pevska vloga bolj omejena, dramska pa markantna, kar je vsekakor evidentiralo njeno odrsko prisotnost in vokalno izkušenost. Drugi znan obraz na odru je angleški igralec, napovedovalc in pevec Mark Evans, ki je suvereno in z ekspresivnim moduliranjem glasu izvedel lik kavboja Curlyja, ki se mora pošteno potruditi, da končno pridobi ljubezen uporne Laurey. Njegov antagonist je okoren dinar Jud, ki ga neuslušana čustva privedejo do agresije. Na sončni strani zgodbe pa so komični par naivnih in nerodnih zaročencev, perzijski kramar za kanček eksotike in še zbor krajovan.

Prikaz tega divjega, grobega, tudi primitivnega kmečkega okolja ni operativno burleski ali stereotipno banalen, saj se med parodističnimi liki in kričečo radoživostjo pojavljajo tudi sence osamljenosti in bivanske grenkobe emarginiranih, podobe nazadnjške provincialnosti kraja, kjer se ženo lahko kupi za 50 dolarjev, ali elementi zgodovinskega ozadja zgodbe, ki se odvija pred vključitvijo države Oklahoma v ameriško Združenje, v zemlji ponosom in upanjem v bodoči razvoj. Uspešnice kot so Oh what a beautiful morning ali I can't say no potrjujejo mojstrstvo avtorjev tega country-muzikla, ki slovi na ameriški glasbeni kulturi, od atmosfere kmečkega plesa do urbanih odsevov ragtime. Tradicionalna režija Juliana Woolforda poudarja tudi s skupinskim pozami neizogibne gledališke konvencije in slikovitost okolja, takega, kot si ga predstavljamo, s širokimi, pisanimi krili, usnjenimi hlačami in pistolami. Delček zgodovine muzikala bo na odru stalnega gledališča FJK do nedelje.

Rossana Paliaga

CHAMBER MUSIC - Prijetna slovesnost ob petnajstletnici delovanja

Nastop dua Miani - Zhok oplemenil slavje

Društvo je doslej v Trst pripeljalo vrsto izvrstnih glasbenikov, veliko pozornost pa je namenilo tudi mladim umetnikom na začetku kariere

V kavarni Tommaseo je bila pred dnevi prijetna slovesnost, ki jo je oplemenil nastop dveh odličnih tržaških glasbenikov, klarinetista Massimiliano Miani in pianista Rinalda Zhoka: društvo Chamber Music je praznovalo petnajstletnico delovanja in

predsednik Ettore Campailla je v svojem nagovoru uporabil prispodobo mladenke, ki je dozorela ob blagovlju glasbenih muz. Zahvalil se je vsem članom in podpornikom, ki so omogočili bogato glasbeno dejavnost: od mednarodnega tekmovanja za komorne

skupine Trio di Trieste, do klavirskega festivala in Glasbenega salona v dvorani tržaške Prefekturje in v dvorani Victor De Sabata. V kavarni je bilo veliko uglednih gostov, od tržaškega prefekta Giacchettija do bivšega prefekta Moscatelli, ki je skupaj s poslancem Corradom Belcijem l.1995 odločilno podprt nastanek društva.

V petnajstih letih je društvo pripeljalo v Trst prvo vrstno umetnico, čigar seznam jasno kaže na zavidljiv umetniški nivo: od kvinteta Bibiena do vrhunskih pianistov kot Eliso Virsaladze, Radu Lupu, pa violinistov kot Sergej Krylov in Stefan Milenković, Tria iz Parme, čelista Enrica Dinda, hornista Alessia Allegri, klarinetista Alessandra Carbonareja, ansambla Philharmonische Camerata Berlin, veliko pozornosti pa je društvo namenilo tudi mladim umetnikom, ki so na začetku svoje kariere. Največ zaslug ima pri posrečenih izbirah umetniški vodja Fedra Florit, ki je društvo ustanovila najprej kot organizacijski okvir mednarodnega tekmovanja, nato pa delovanje razširila na koncertno področje. 157 koncertov z 42.000 obiskovalci je podatek, na katerega je lahko društvo upravičeno ponosno, tudi Chamber Music pa se mora spopadati s finančnimi problemi, ki pestijo vse kulturne ustanove v Italiji, predvsem zaradi krčenja prispevkov, ki leta v leto postaja bolj in bolj brezobzirno.

Pod vprašajem je celo izvedba mednarodnega tekmovanja, ki je načrtovano za konec maja 2011, društvo pa upa na radodarnost zasebnih in javnih sponzorjev ter računa, da bo vsekakor izpeljalo koncertne pobude, od niza 18 ob 18h, ki se bo začel 18. januarja ravno za nastopom dua Miani-Zhok. Mlada tržaška glasbenika sta zgovoren primer umetnikov, ki morajo v tujini iskati priložnosti tako za nadgrajevanje svoje izobrazbe kot za profesionalno pot:

Massimiliano Miani je po študiju na konservatoriju Tartini diplomiral tudi v Švicariji, oddično se je uveljavil na mednarodnih tekmovanjih, od l.2008 pa je solo klarinetist v orkestru Slovenske filharmonije. Rinaldo Zhok je po tržaški diplomi študiral v Nemčiji (nekaj časa je sodeloval tudi s tržaškim violinistom Matejem Santijem, ki živi in deluje na Dunaju), trenutno deluje v Španiji, torej duo, ki je v evropski dimeniji našel svoj prostor.

Umetnika sta za praznično priložnost oblikovala kratek in bolj lahket program, saj vzdušje v obljudeni kavarni ne dovoljuje globlje koncentracije: zelo preprčljivo in doživeto sta podala Sonatino Malcolm Arnolda, nato Sonatino Aleksandri Čerepnina, navdušeni aplavzi pa so iztrgali še dodatek, Piazzolovo Ave Marijo.

Katja Kralj



Duo Miani - Zhok je oplemenil nedavno slavje ob petnajstletnici delovanja društva Chamber Music

KROMA



KOREJSKI POLOTOK - Severna Koreja meni, da bodo vaje polotok potisnile na rob vojne

Kitajska je formalno posvarila pred ameriško-korejskimi vajami

Nekdanji načelnik generalštaba južnokorejske vojske Kim Kwan Jin novi južnokorejski obrambni minister

PEKING, PJONGJANG, SEUL - Kitajska je včeraj, dva dni pred vojaškimi vajami Južne Koreje in ZDA v Rumenem morju, posvarila pred vojaškimi dejavnostmi v svoji izključni gospodarski coni. Severna Koreja je opozorila, da je Korejski polotok na robu vojne, Južna Koreja pa je dobila novega obrambnega ministra.

"Naše stališče je dosledno in jasno. Nasprotujemo kakršnikoli vojaški akciji kogarkoli brez našega dovoljenja v izključni gospodarski coni," je v Pekingu sporočilo kitajsko zunanje ministrstvo. Kitajska je sicer že v četrtek sporočila, da nasprotuje vojaškim vajam, kitajski premier Wen Jiabao pa je posvaril pred "izzivnimi" dejanji.

Kitajski zunanj minister Yang Jiechi je kasneje o napetostih na Korejskem polotoku po telefonu govoril z ameriško državno sekretarko Hillary Clinton. Yang se je slišal tudi z južnokorejskim kolegom in se sestal s severnokorejskim veleposlanikom v Pekingu.

Yang je pozval Seul in Pjongjang, naj vzdržujejo mir in rešita probleme z dialogom. "Nujna naloga zdaj je, da se razmere spravi pod nadzor in da se prepreči ponovitev podobnih incidentov," je poudaril kitajski zunanj minister.

RUSIJA - Leta 1940 v Katinskom gozdu
Duma: Pokol poljskih častnikov je naročil Stalin

MOSKVA/VARŠAVA - Spodnji dom ruskega parlamenta, duma, je včeraj dosegel dogovor o resoluciji, v kateri je zapisano, da je pokol poljskih častnikov v Katinskom gozdu med drugo svetovno vojno obenomo naročil voditel takratne Sovjetske zveze Josip Visarjonovič Stalin. Na Poljskem so resolucijo pozdravili.

Resolucija predstavlja premik od doseganega večletnega odpora Rusije, da bi uradno priznala, da za pokolom več tisoč poljskih častnikov leta 1940 stojita Stalin in takratno sovjetsko politično vodstvo. "Dokumenti, ki so bili več let shranjeni v tajnih arhivih, sedaj pa so javno objavljeni, ne kažejo samo obsega te grozne tragedije, pač pa tudi, da je bil katinski zločin izveden po neposrednem naročilu Stalina in ostalih sovjetskih voditeljev," je med drugim zapisano v resoluciji.

Besedilo resolucije so uskladili na burni seji dume in klub nasprotovanju ruskih komunistov. V času Sovjetske zveze so v Moskvi krivido za katinski pokol pripisovali načistom, nekdanji sovjetski voditel Mihail Gorbačov pa je tik pred razpadom Sovjetske zveze leta 1990 vendarle priznal rusko krivdo za

Medtem so iz Pjongjanga včeraj sporočili, da napovedane vojaške vaje ZDA in Južne Koreje bodo Korejski polotok potisnili na rob vojne. "Razmere na Korejskem polotoku se približujejo vojni. Vojne željni elementi so ponovno razvili brezobziren načrt za vojaške vaje, ki so usmerjene proti Severni Koreji," so poročali severnokorejski mediji.

Ameriško-južnokorejske vojaške vaje v Rumenem morju bodo trajale štiri dni. Po napovedih Washingtona in Seula pa so obrambne narave. Medtem si je prizorišče severnokorejskega napada včeraj po poročanju ameriške tiskovne agencije AP ogledal tudi poveljnik ameriške vojske v Južni Koreji, general Walter Sharp.

Južnokorejski predsednik Lee Myung Bak pa je včeraj nekdanjega načelnika generalštaba južnokorejske vojske Kim Kwan Jina imenoval za novega obrambnega ministra. 61-letni Kim bo tako nasledil doseganega ministra Kim Tae Younga, ki je odstopil v četrtek zaradi kritik na račun mladčega in prepoznega odziva južnokorejske vojske na torkov napad Pjongjanga, ki je zahval te štiri smrte žrtve. (STA)



Kitajski premier
Wen Jiabao

ANSA

**PORUGALSKA - Kljub protestom
Parlament potrdil varčevalni proračun**

LIZBONA - Portugalski parlament je včeraj dokončno sprejel varčevalno naravnani proračun za leto 2011, s katerim želi vlada premiera Joseja Socratesa dvigniti državo iz krize in povrniti zaupanje v finančne trge, ki jih skrbi, da bi po Grčiji in Irski tudi da država potrebovala finančno pomoč Evropske unije.

Parlament v Lizboni je proračun potrdil v drugem branju in le dva dni potem, ko je 24-urna splošna stavka, uprjena proti varčevalnim ukrepom vlade, povsem ohromila državo. Proračun je bil potrjen z glasovi Socratesovih socialistov, medtem ko se je večina poslancev iz opozicije konservativne Socialdemokratske stranke (PSD) vzdržala glasovanja, s čimer je omogočila sprejetje proračuna; poslanci ostalih strank so glasovali proti.

Sprejetje proračuna je bila zgolj formalnost, saj je parlament dal zeleno luč proračunu že na glasovanju 3. novembra.

Z varčevalnimi ukrepi naj bi javnofinančni primanjkljaj, ki bo po napo-



JOSE SOCRATES

ANSA

vedih letos dosegel 7,3 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP), v letu 2011 zmanjšali na 4,6 odstotka BDP, kar pa še vedno presega triodstotno stopnjo, ki jo dovoljuje pakt o stabilnosti in rasti. Varčevalni ukrepi predvidevajo tudi znižanje plač v javnem sektorju in povišanje davka na dodano vrednost.

Po besedah premierja Socratesa vsebuje ta proračun zahtevne ukrepe za vse Portugalce, vendar pa ni druge možnosti, če želijo dvigniti Portugalsko iz globoke finančne krize. (STA)

EGIPT - Leva opozicija se je odločila za bojkot, Muslimanska bratovščina pa je tarča represije

Egičani bodo jutri izbirali nov parlament, a ni mogoče trditi, da bodo volitve res svobodne

KAIRO - Egičani bodo jutri izbirali nov parlament, a volitve ne bodo svobodne. Oblasti v Kairu namreč tudi tokrat izvajajo represijo, katere cilj je utišati kritike in za vsako ceno preprečiti volilni uspeh Muslimanske bratovščine. Pritiski oblasti naj bi bili tokrat še posebej radikalni.

Kot poroča francoška tiskovna agencija AFP, je bilo od začetka oktobra - takrat je prepovedana Muslimanska bratovščina, največje in najbolje organizirano opozicijsko gibanje v državi, napovedala sodelovanje na volitvah - aretiranih več kot tisoč privržencev bratovščine. Ker je ta prepovedana, so njeni poslanci in kandidati uradno registrirani kot neodvisni.

Opozicijski kandidati imajo zaradi številnih omejitev zvezane roke. Njihove predvolilne shode vedno razbijajo policijski ali oborožene tolpe, oblasti pa so zapadle več neodvisnih televizij. Volilna komisija, ki nadzoruje izvedbo volitev, je izključila vrsto kandidatov bratovščine. Spopadi med policijo in podporniki bratovščine se vrstijo. Aktivisti za človekove pravice, med drugim skupina Human Rights

Watch, so opozorili, da izvedba svobodnih in poštenih volitev zaradi represije v minulih tednih praktično ni več mogoča. Zaradi aretacij privržencev opozicije so se oglasile tudi ZDA in se zavzeli za napotitev tujih opazovalcev v Egipt, kar pa v Kairu odločno zavračajo.

Parlament v Egiptu, kjer že skoraj 30 let vlada 82-letni predsednik Hosni Mubarak, sicer nima veliko moči. Kljub temu so takratne volitve deležne velike pozornosti, saj bodo pomemben preizkus pred predsedniškimi volitvami konec prihodnjega leta. To naj bi bil tudi poglaviti razlog za okrepljeno represijo oblasti.

Muslimanska bratovščina po uspehu na volitvah leta 2005 trenutno nadzruje približno petino sedežev v parlamentu. Po mnenju analitikov bo jutri izgubila precej poslanskih sedežev - zaradi omejevanja s strani oblasti, pa tudi zaradi nesposobnosti njenih poslancev. Mubarakova vladajoča Narodna demokratska stranka (NDP) bo na volitvah nastopila z okoli 800 kandidati, islamska opozicija pa jih ima v boju po izključitvah še približno

130 in se za glasove poteguje le v slabih tretjini volilnih okrožij. Skupno je sicer registrirani kar 5000 kandidatov, mnogi med njimi kot neodvisni, potem ko se niso uspeli uvrstiti na liste NDP.

NDP ima v sedanjem parlamentu dvotretjinsko večino, ki jo bo v nedeljo skoraj zagotovo še povečala. Zakonsko dovoljene opozicijske stranke - gre za sekularne stranke, saj so verske prepovedane - so šibke in tudi med ljudmi ne uživajo večje podprtje. Če bi NDP izgubila dvotretjinsko večino, za kar sicer praktično ni možnosti, bi se lahko odprla pot za nastop neodvisnih kandidatov na predsedniških volitvah prihodnjega leta. Eden takih je priljubljeni Mohamed El Baradej, nekdanji generalni direktor Mednarodne agencije za jedrsko energijo in Nobelov nagrjenec za mir.

Egiptovska ustava je bila na pobudo leta 2005 spremenjena in ne dovoljuje, da bi se za položaj predsednika potegovali neodvisni kandidati oziroma kandidati brez podpore stranke. To po poročanju nemške tiskovne agencije dpa blokira poti čne ambicije El Baradeja, dokler bo ve-

čino v parlamentu imela NDP. Vrnitev El Baradeja v Egipt pred slabim letom je bila za mnoge žarek upanja, a njegova prizadevanja za spremembo volilne zakonodaje in širjenje politične svobode niso prinesla uspeha. Zato je pozval k bojkotu volitev, ki mu je leva in liberalna opozicija v veliki meri sledila, medtem ko se je Muslimanska bratovščina odločila drugače.

Mubarak, ki je na oblasti že od leta 1981 in je imel v zadnjem času več zdravstvenih težav, se namerava potegovati za še en šestletni mandat, čeprav bo po njenem izteku star že skoraj 90 let. Za naslednika si je izbral svojega ambicioznega sina Gamala, ki sedaj de facto vodi NDP, a ta med ljudmi ni posebej priljubljena.

Očitki opozicije in borcev za človekove pravice, da prihaja do množičnih kršitev in poneverb, so sicer v Egiptu stalnica. V skladu s tem je tudi volilna udeležba praviloma nizka (leta 2005 okoli 25-odstotna), saj ljudje ne verjamejo, da lahko s svojim glasom vplivajo na izid.

Pred petimi leti je volilni dan znamovalo hudo nasilje, ki je terjalo

WikiLeaks napovedal objavo novih dokumentov

STOCKHOLM - Spletна stran WikiLeaks, ki je letos vznenimirila svetovno javnost z objavo tajnih ameriških dokumentov o vojnah v Iraku in Afganistanu, je napovedala razkritje novih dokumentov. Po napovedi naj bi objavili sedemkrat več dokumentov kot oktobra, ko so razkrili 400.000 dokumentov o vojni v Iraku.

O čem bodo govorili dokumenti in kdaj točno naj bi jih objavili, pri WikiLeaks niso razkrili. Vse kaže, da gre tudi za zelo občutljive zadeve. Washington je že vnaprej skušal pomiriti voditelje številnih držav. Kaže, da nekateri dokumenti zadevajo tudi Italijo.

Nemčija bo podprla članstvo Rusije v WTO

BERLIN - Ruski premier Vladimir Putin je včeraj v Berlinu po srečanju z nemško kanclerko Angelou Merkel ocenil, da bi Rusija lahko že prihodnje leto postala članica Svetovne trgovinske organizacije (WTO). To je podprla tudi Merklov in ocenila, da bi pri pomoglo tudi k zaključku zadnjega kroga pogajanj o liberalizaciji svetovne trgovine iz Dohe.

Kot je dejal Putin, ni praktično nobenih ovir več, da Rusija ne bi postala članica WTO. "Mislim, da je to možno in to je naša želja," je dejal Putin. Merklov pa je dodala še, da bi bilo rusko članstvo v WTO pozitivno tudi zaradi pogovorov skupine držav G20.

Več deset mrtvih

v spopadih v Rio de Janeiru

RIO DE JANEIRO - Prebivalci barakskih naselij v Rio de Janeiru se pripravljajo na novo nasilje, potem ko se je vojska pridružila več tisoč policijskim, ki šesti dan vodijo obsežno operacijo proti kriminalnim skupinam, ki se ukvarjajo s preprodajo mamil. V spopadih s kriminalci, ki so se nadaljevali včeraj, je bilo doslej ubitih 30 ljudi, 190 so jih prijeli.

Varnostne sile patruljirajo pred vhodi v favelo Vila Cruzeiro, dan po tem ko je vojska s šestimi oklepniimi vozili prvič prišla v njene uličice, ki jih vodijo preprodajalcem mamil. Policija trdi, da so v tem zoščeno poseljenem naselju prevzeli nadzor in kakih 200 kriminalcev prisili v beg v drugo, višje ležečo favelo v naselju Morro do Alemao. Naselje je danes obkrožilo 800 vojakov, da bi jim preprečili beg, verjetno pa bodo vdrli tudi v to naselje, kjer v desetih favelah živi 65.000 ljudi. Oblasti z operacijo, ki so jo začeli v nedeljo, skušajo vzpostaviti nadzor v nasilnih favelah, preden bo Brazilija gostila dva največja športna dogodka na svetu - svetovno prvenstvo v nogometu leta 2014 in olimpijske igre leta 2016. (STA)

najmanj deset življenj. V večini primerov so spopadi izbruhnili, ko je skušala policija zapreti dostop do volišč in preprečiti glasovanje opozicijskih volivcev. Verjetnost, da se bo prelivanje krvi letos ponovilo, je po navedbah ameriške tiskovne agencije AP velika - posebej zaradi leta 2007 sprehjetih sprememb ustave, ki so odpravile sistem, po katerem je bil na vsakem volišču prisoten vsaj en sodnik. Ti veljajo v Egiptu za relativno neodvisne in neskorumpirane, njihova prisotnost pa je vsaj nekoliko preprečevala ponarejanje glasov in druge nepravilnosti.

Volišči pravico v Egiptu, ki je z 80 milijoni prebivalcev najštevilčnejša arabska država, ima okoli 30 milijonov ljudi. V nedeljo bodo volili 508 poslancev, 64 več kot pred petimi leti, dodatni sedeži pa so rezervirani za ženske. Še deset članov parlementa imenuje predsednik. Volišča bodo odprta od 7. do 18. ure po srednjeevropskem času. Drugi krog bo 5. decembra.

Jasna Vrečko (STA)



GORICA - Stanje gospodarstva v tretjem trimesečju 2010

Na goriškem trgu dela se končno nekaj premika

Septembra okrog 3.000 zaposlitev - Upadlo poseganje po dopolnilni blagajni

Na goriškem trgu dela se končno nekaj premika. Tako lahko sklepamo iz podatkov o stanju pokrajinskega gospodarstva v tretjem trimesečju tekočega leta, ki so jih včeraj na sedežu goriške pokrajine predstavili izvedenec deželne agencije za delo Marco Cantalupi, pokrajinski odbornik za delo Alfredo Pascolin in pokrajinska funkcionarka Elena Ciancia. Odbornik je poudaril, da gospodarska kriza in negotovost še nista mimo, nekateri gospodarski indikatorji pa kažejo na izboljšanje in spodbujajo zmeren optimizem.

VILEŠ Pobegli voznik je bil pijan

V Trstu je s svojim avtomobilom trčil v več vozil in zbežal, njegov pa se je zaključila nekaj po polnoči v Vilešu, kjer ga je prijela prometna policija. V četrtek popoldne se je 22-letni I.V. s svojim avtomobilom tipa Opel tigra vozil po Trstu, kjer je povzročil prometno nesrečo in trčil v več vozil. Namesto, da bi stopil z avtomobilu in nudil pomoč morebitnim ponesrečencem, je mladenič zbežal. Nekaj ur zatem so ga policisti tržaškega letečega oddelka prijeli v Vilešu, kjer je mladenič opravil preizkus alkoholiziranosti. Količina alkohola v napihanem zraku je bila dvakrat višja od dovoljene, zato pa so mu policisti odvzeli voznško dovoljenje in ga prijavili zaradi vožnje pod vplivom alkohola.

Policisti so med preverjanjem istovetnosti mladeniča ugotovili, da je zanj veljala prepoved vstopa v tržiško občino. Moški se pa za prepoved ni zmenil in se s svojim avtomobilom vozil po Trstu, dokler ni povzročil nesrečo. Policisti so opozorili, da so v zadnjih dneh še nekateri vozniki skušali zbežati, potem ko so povzročili nesrečo, beg pa zaradi posredovanja policije ni uspel niti enemu izmed njih.

V prvih devetih mesecih letosnjega leta je na deželnem območju skupno prišlo do 124.000 zaposlitev, kar je za 2,2 odstotka manj kot v istem obdobju lani, ko pa je bilo više tudi število odprtih postopkov. Na Goriškem so povečanje povpraševanja po delovnih sili letos zabeležili predvsem septembra. »Novih zaposlitev je bilo 3.006, kar je najboljši podatek od leta 2008. Septembra lani je bilo novih zaposlitev za 25 odstotkov manj,« je povedal Cantalupi in nadaljeval: »Novih zaposlitev je bilo skoraj 500 več kot prenehanih delovnih razmerij. Velika večina delavcev pa je žal bila zaposlena za določen čas. Stalnih delovnih razmerij je še vedno zelo malo, kar jasno kaže na previdnost in negotovost delodajalcev.« Pogodb za nedolochen čas je bilo septembra le 257, kar je kar 35,4 odstotkov manj kot v istem obdobju lani. Med novimi zaposlenimi je bilo največ moških, kar kaže na izboljšanje položaja industrijskega sektorja, dober rezultat pa so zabeležile tudi ženske (+11 odstotkov).

»Pri prebirjanju podatkov o zaposlitvah v mesecu septembriju je treba upoštevati sezonska dela. Kar 795 delovnih pogodb je bilo namreč sklenjenih na področju kmetijstva, mnoga izmed teh pa so povezana s trgovijo, ki je bila letos zaradi slabega vremena nekoliko pozna,« je povedal Pascolin in poudaril, da bi bil tudi »neto rezultat« (brez upoštevanja podatkov o kmetijstvu) pozitiven. Na področju zaposlovanja je najvišji rezultat dosegla industrija (+25 odstotkov v primerjavi s septembrom 2009), do nižjega števila zaposlitev pa je v primerjavi z lanskim letom prisplo tako v gradbeništvu (-11,9 odstotka) kot v trgovskem sektorju (-30 odstotkov).

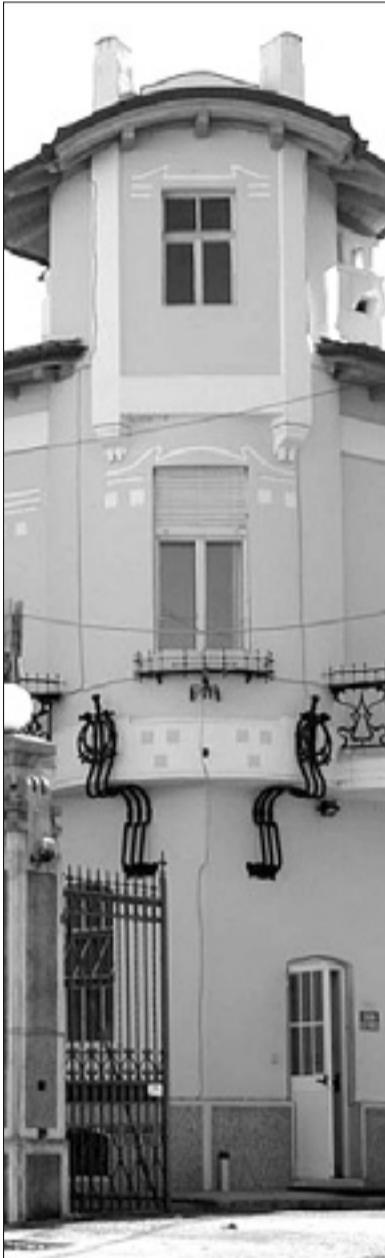
Odbornik Pascolin je pozitivno očenil tudi upad poseganja po dopolnilni blagajni. Septembra so goriškim podjetjem skupno odobrili 169.839 ur dopolnilne blagajne, septembra lani pa 156.256 ur. Upad je odvisen predvsem od močnega znižanja števila ur izredne dopolnilne blagajne, ki se je s 133.120 ur septembra 2009 spustila na 13.683 ur septembra 2010. Levji delež ur dopolnilne blagajne je bil dodeljen industrijskemu sektorju.

»Podatki kažejo, da se na goriškem trgu dela nekaj premika. Naše gospodarstvo sledi deželnim trendom. Ob pozitivnejših indikatorjih so tudi senčne strani, kot je znižanje notranjega povpraševanja, kljub temu pa spodbujajo podatki zmeren optimizem,« je zaključil Pascolin. (Ale)

GORICA - Demokratska stranka o Irisu

Trsta nočejo

»Podjetje Acegas-APS bi povisalo račune in zanemarilo okolje«



Sedež podjetja IRIS v Gorici

BUMBACA

Demokratska stranka odločno nasprotuje možnosti, da bi v družbi za javne storitve IRIS vstopila kot delničar tržaško-padovska naveza Acegas-APS. »V prejšnjih dneh je goriški občinski odbornik Guido Germano Pettarin napovedal, da bi po prodaji energetskega sektorja v podjetje IRIS lahko s štiridesetodstotnim deležem vstopila družba Acegas-APS, čemur na celi črti nasprotujemo. Tržaško-padovsko podjetje ni nikakor občutljivo do okolja, njegov prihod pa bi dejansko dokazal obstoj načrta, ki ga nekateri krogci udejanjajo že nekaj let in na podlagi katerega se goriško pokrajino potiska pod okrilje Trsta,« poudarjata goriški tajnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani in načelnik občinske svetnike skupine Demokratske stranke Federico Portelli, ki sta prepričana, da bi podjetje Acegas-APS tudi v Goriškem vodilo okoljsko politiko, s katero se je proslavil v Trstu in Padovi.

»Na Tržaškem vse odpadke vozijo v upeljevalnik in doslej niso naredili ničesar, da bi Tržašane spodbudili k sortiranju in recikliraju svojih odpadkov. Po drugi strani veljaki podjetja Acegas-APS tudi v Padovi niso poskrbili za sistem ravnanja z odpadki, ki bi bil okolju prijazen, saj večji del svojih smeti vozijo v odlagališče,« pravita Cingolani in Portelli. Po njunih besedah bi s prihodom podjetja Acegas-APS na Goriško lahko pozabili na predloge Demokratske stranke za gradnjo objekta, v katerem bi predelovali odpadko plastiko in jo drobili na delčke, ki bi jih nato uporabili kot gradbeni material. »Podoben obrat so svojcas zgradili v kraju Vedelago in z njim znižali račune za odvajanje odpadkov, ki jih plačujejo v okoliških občinah. Predelava tone odpadkov v Vedelago namreč stane 50 evrov, medtem ko mi za sežiganje tone odpadkov v Trstu plačamo 130 evrov, za tono odpadkov, ki jo vozimo v odlagališče Pecol dei Lupi, pa 180 evrov,« pojasnjujeta Cingolani in Portelli, ki sta zaradi tega preprica, da naj podjetje Acegas-APS kar še naprej ostane v Trstu in Padovi.

SOVODNJE - Poplava

Na deželi postopek za pomoč še v teku

Med zadnjim zasedanjem deželnega sveta je svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec ponovno izpostavljal težave in škodo, ki so jih v občini Sovodnje povzročile septembrske poplave. Gabrovec se je takoj po povodnji začel zanimati za to, da bi čim prej prišlo do konkretnih korakov glede zagotovitve pomoči zasebnikom in še zlasti oskodovanim gospodarskim objektom.

Državna vlada je 10. novembra potrdila deželi Furlaniji-Juliji status oškodovanega področja zaradi naravne ujme, tako da je Gabrovec s svetniškim vprašanjem ponovno orisal stanje pri podjetju Caudek in nekaterih drugih gospodarskih stvarnostih v sovodenjski občini, ki si jih je ogledal kmalu po poplavi reke Vipave. »Podjetja, ki kljubujejo težkemu gospodarskemu trenutku in same, nujno potrebujejo konkretno pomoč,« je naglasil Gabrovec, ki je deželno vladu, vprašal kdaj in v kolikšni meri bodo izplačani prispevki poplavljencem. Deželni svetnik je posebno opozoril na položaj podjetja Caudek, ki klub težki gospodarski konjunkturi uspešno vztraja na tržišču in zaposluje lepo število delavcev.

Deželni odbornik za Civilno zaščito Luca Ciriani (v njegovi odsotnosti je odgovor podal odbornik Roberto Molinaro) je pojasnil, da je z določbo št. 3.904 ministrski svet odredil, da se poplave z dne 18. septembra navezujejo na izredne vremenske razmere iz zadnjih mesecev in da lahko zato dežela FJK črpa sredstva, ki jih dobiva z zakonom o civilni zaščiti št. 33 iz leta 1986. Deželna civilna zaščita torej - je povedal še odbornik - v tem času pripravlja vse potrebne akte, na podlagi katerih bo deželna uprava lahko pričela z izplačevanjem prispevkov zasebnikom in podjetjem.

Gabrovec je v svoji repliki obžaloval dejstvo, da odbornik ni pojasnil časovnih terminov izplačil, in izrazil upanje, da bo deželna uprava še dodatno okreplila s sredstvi sklad za pomoč poplavljencim podjetjem in gospodarskim objektom že s prihodnjim finančnim zakonom, o katerem bo tekla razprava prihodnjem mesecu. Vsekakor pa je deželni svetnik Gabrovec, ki se je o problemu pogovaril tudi s predsednikom SGGZ Karlohom Devetakom, v stalnem stiku s pristojnimi deželnimi funkcijarji civilne zaščite; zato deželni svetnik SSK predvideva, da bo lahko že v kratkem razpolagal s točnimi podatki glede finančnega obsega prispevkov posameznim prizadetim podjetjem.

GORICA - Danes na pobudo Demokratske stranke

Protestna manifestacija v bran goriškega zdravstva

V Gorici bo danes na pobudo Demokratske stranke potekala protestna manifestacija za zaščito goriškega zdravstva. Manifestacija, na katero so vabljeni vsi občani in krajevni upravitelji ne glede na politično pripadnost, se bo začela ob 10. uri s sprevidom, ki bo startal izpred goriškega ljudskega vrta, nadaljevala pa se bo ob 10.30 v auditoriju Fogar na Verdijevem korzu, kjer bodo na vrsti razni posegi. Organizacijski odbor, ki ga ob političnih silah sestavljajo tudi združenja, občani in sindikati, izraža ostro nasprotovanje racionalizaciji deželnega zdravstva, ki bi močno okrnila predvsem goriško in tržiško zdravstveno ponudbo. Tondovo upravo pozivajo k upoštevanju predlogov reforme, ki jih je pred časom sprejela konferenca županov goriške pokrajine, ob tem pa vabilo k ohranitvi avtonomije goriškega zdravstvenega podjetja in k zagotavljanju kakovostnega delovanja področnišnic v Gorici in Tržiču, ki jima grozi ukinitve.

TRŽIČ - Razprava v občinskem svetu

Burke spotike

Desna sredina predlagala dnevni red s prepovedjo nošenja, večina ga je zavrnila

Nošenju burk so v četrtek v goriškem občinskem svetu posvetili razpravo, ki sta jo z dnevnim redom spodbudila občinska svetnika mešane skupine Giuliano Antonaci in Antonello Murgia. Po njunih besedah je v mestu vse več žensk muslimanskega rodu, ki med sprehanjem po mestu nosi burko, to pa marsikateremu ne ravno strpnemu Tržičanu naj ne bi bilo po godu. Antonaci in Murgia sta zato v občinskem svetu poučila, da je burka izraz srednjeveške navade, ki bi jo treba spregovoriti o vsakdanjem zapostavljanju žensk in določiti nove oblike zaščite. Giacomo Panariello (Levica in svoboda) je opozoril, da že obstaja državni

stavniki levosredinske večine, ki se niso strinjali z izvajanjem Antonacij, Murgie in drugih desnosredinskih svetnikov. Po mnenju občinske svetnice Demokratske stranke Giorgie Polli se je pod dnevnim redom skrivalo nestreno stališče do drugih verskih izpovedi, zato pa bi morali med občinskim svetom spregovoriti o vseh oblikah nasilja nad ženskami, ne pa le o burkah. Podobne misli je izrazil tudi Paolo Frisenna (Demokratska stranka), ki je menil, da bi treba spregovoriti o vsakdanjem zapostavljanju žensk in določiti nove oblike zaščite. Giacomo Panariello (Levica in svoboda) je opozoril, da že obstaja državni

vni zakon, ki predvideva, da mora biti obraz odkrit. Glede tega zakonskega določila je posegla tudi Barbara Zilli. »Če imamo državni zakon, ne vidim razloga, da bi na občinski ravni sprejela svoja pravila glede tega vprašanja. Če kvečemu ocenjujemo, da so državna določila dvoumna, prizadevamo si za njihovo spremembo oz. dopolnilo,« je poudarila Zilli. »Burke naj nosijo v svojih domovinah, ne v Italiji,« je naglasila Suzana Kulier Pusantieri (Ljudstvo svobode) pred glasovanjem, med katerim so dnevnih red o prepovedi nošenja burk zavrnili s 13 glasovi večine. 11 svetnikov opozicije je glasovalo za.

GORICA - Rešujejo zaplet

Obnovljene ulice bodo doble novo osvetljavo

Doslej je to onemogočal deželni zakon št. 15 iz leta 2007

Goriški občinski odbor bo v kratkem sprejel sklep, s katerim se bo izognil problemu deželnega zakona št. 15 iz leta 2007, ki je onemogočal namestitev novih svetil v obnovljenih ulicah mestnega središča. Raštrel, Ulica Garibaldi, Ulica Mazzini in Ulica Monache bi namereč po projektih, ki so jih izdelali načrtovalci, morale dobiti podobno razsvetljavo kot Ulica Ascoli, kjer so svetila pritrjena na zidove stavb, doslej pa je to preprečevala norma dežele FJK o znižanju svetlobnega onesnaževanja in energetske varčevanje. Problem je bila predvsem prisotnost observatorija znanstvenega liceja v Ulici Vittorio Veneto, ki pa ga uporablja le v didaktične namene. Občina je na podlagi deželnega zakona št. 16 iz leta 2008, ki dopušča drugačen tip razsvetljave v dočlenih območjih, ki so z zgodovinskih, kulturnih in arhitektonskih vzrokov vredni ovrednotenja, sestavila seznam, v katerega je ob omenjenih ulicah vključila še druge trge in ceste, kjer bo lahko pri izbiri razsvetljave odločala tudi na podlagi estetskih kriterijev. (Ale)



GORICA - Na Ekonomskem forumu o gospodarstvu, mladih in narodni zavesti

Čemu »super« pesnik, ko pa mu ne uspemo izdati knjige?

Nekatera podjetja vestno vlagajo v izobraževanje, druga se zanj ne zmenijo niti pod prisilo



Ekonomski forum
v goriškem
Kulturnem domu

BUMBACA

Brez uspešnega gospodarstva se slovenska narodna skupnost v Italiji ne more razvijati, da bodo slovenska podjetja uspešna, pa morajo nameniti maksimalno pozornost izobraževanju svojih uslužbencev in mladih nasploh. Izzivi in težave slovenskih gospodarstvenikov so bili tema okrogle mize, ki jo je v četrtek v Kulturnem domu priredilo Društvo slovenskih ekonomistov. »Kaj naj v bodoče pričakujemo od gospodarstva?« se je uvodoma spraševal predsednik Društva slovenskih ekonomistov Simon Koren, ki je vodil posvet, med katerim so ob prisotnosti ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjana Žekša spregovorili predstavniki gospodarskih krovov in krovnih organizacij.

Da je za razvoj slovenske narodne skupnosti prepotrebno uspešno gospodarstvo, je najbolj prepričano zagovarjal predsednik finančne delniške družbe KB1909 Boris Peric. »Za našo narodno skupnost je pomembno, da akumulira kapital, da ustvarja profit, ki nam edini lahko omogoči, da razvijamo čim bolj konkurenčne gospodarske dejavnosti in ustvarimo čim bolj kvalificirana delovna mesta za naše mlade izobražence. Čemu nam služi "super" pesnik, če potem nimamo denarja, da bi mu izdali knjigo,« je poudaril Peric in opozoril, da ne moremo vsakič spraševati Žekša ali Berlusconija za denar, pač pa moramo tudi sami poskrbeti za financiranje dejavnosti, ki prispevajo h kulturni in družbeni rasti narodne skupnosti.

Željo, da bi ne bili odvisni od javnih prispevkov, je izrazil tudi predsednik Kraske zadružne banke Sergij Stancich, neko-

liko različno stališče pa je zagovarjal deželnini predsednik SKGZ Rudi Pavšič. »Do prispevkov bi imeli pravico tudi, tudi če bi jih ne potrebovali, saj so sestavni del zakonskih določil, ki priznavajo našo prisotnost na tem območju,« je opozoril Pavšič, o prispevkih in javni pomoči pa je med svojim posegom spregovoril tudi minister Žekš. Po njegovem mnenju bi slovenska manjšina brez 2,5 milijona evrov javnih prispevkov, ki jih je italijanska vlada nameravala odščipniti, preživel, a nekatere strukture bi se sesule. Žekš je zaradi tega slovenske organizacije pozval, naj najdejo nov način delovanja, preden bo

Sloveniji in Italiji je različen, saj je slovenska trgovina vezana na veleprodajo,« pravi Kosič in pojasnjuje, da zato v Sloveniji primanjkuje specializiranih trgovin. »Pred nekaj leti smo odprli svojo trgovino obutve v novogoriškem nakupovalnem središču Qlandia, nato pa smo se zavedali, da smo z naložbo v Sloveniji zamudili, saj bi jo lahko opravili veliko prej,« je razložil Kosič in nadaljeval: »Ko pa smo se odločili za skok čez mejo, smo postali referenti za vse italijanske trgovce, ki se pri nas zanimajo za poslovanje v Sloveniji.« Po besedah Kosiča je bilo poznavanje slovenskega jezika bistve-

njam pomagamo organizacijam na teritoriju,« je poudaril predsednik Zadružne banke Doberdob in Sovodnje Dario Peric.

Med srečanjem je do zanimive izmenjave mnjenj prišlo glede izobraževanja in mladih. Na dan je prišlo, da nekatera podjetja veliko vlagajo v kadrovanje mladih, druga pa se za to ne zmenijo niti pod prisilo. Po besedah udeležencev srečanja so naložbe v izobraževanje prepotrebne. »Da bi nudili mladim možnost dodatnega izobraževanja, smo ustanovili Slovik, katerega cilj je tudi utrijevanje občutka pripadnosti slovenski narodni skupnosti,« je poudaril Boris Peric, po drugi strani pa sta Karlo Devetak in Andrej Šik opozorila, da so za našo narodno skupnost zelo pomembni tudi obrtniki, ki stalno vlagajo v svoje izpolnjevanje. »Včasih bi se moral vprašati, ali je bolje, da imamo veliko univerzitetnikov, ki so zaposleni s prekerno pogodbo in zaslužijo po 800 evrov na mesec, ali pa, da usposobimo dobrega električarja, ki bo poznal svoj poklic in bo imel dela na pretek,« se je vprašal Šik, na razvoj kmetijstva pa je opozoril predsednik Kmečke veze Franc Fabec. »Kmetij je v zadnjih letih manj, kapital, s katerim razpolago, in profit, ki ga ustvarjajo, pa je večji,« je opozoril Fabec. V razpravo o vlogi mladih je posegel tudi predsednik SSO za Goriško Walter Bandelj in spregovoril o svojih izkušnjah s kulturnega področja. »Pogosto se dogaja, da društvo vodi 60-letnik, ki je na istem mestu že 40 let in tam vztraja, namesto da bi dal mladim priložnost, naj se izkažejo,« je poudaril Walter Bandelj.

Danuel Radetič



Zasneženi
Sabotin

BUMBACA

ZIMA ŽE TRKA NA VRATA Snežna odeja povzročila predvsem preglavice

Kot napovedano, je temperatura zraka včeraj padla, sneg pa je pobelil nekoliko višje ležeče predele tudi na Goriškem, medtem ko je v nižini večinoma deževalo. Kdor je včeraj v Gorici dvignil pogled v slovensko smer, je tako opazil, da sta bi-

la v belino odeta tudi vrhnji del Sabotina in Škabrijel, medtem ko je Kekec, ki leži na nadmorski višini 310 metrov, ostal še zelen. V belino je bila odeta tudi Trnovska-Banjska planota, na Lovkah so včeraj namerili okoli 20 centimetrov snega, veter pa je poskrbel tudi za snežne zamete. Sicer pa je sneg prebivalcem Trnovska-Banjske planote povzročil nemalo preglavic, predvsem zaradi slabo očiščenih cest, in to kljub temu, da so bile snežne padavine napovedane. (km)

ROMJAN

Izteka se postopek za gradnjo nove šole

Postopek za gradnjo novega slovenskega šolskega centra v Romjanu se končno zaključuje. Na prihodnji seji občinskega sveta v Ronkah, ki bo poteka na ponedeljek, bodo namreč predstavniki občinske uprave poročali o prevzemu dela zemljišča - približno 180 kv. metrov -, na katerem bo zraslo šolsko poslopje, za katerega je goriško sodišče že izdalо odlok o razlastitvi. Občinska uprava pričakuje tudi zaključek sodnega postopka v zvezi s pritožbo, ki jo je vložil lastnik druge katastrske parcele, na kateri bodo sezidali slovenski šolski center.

Pritožba, ki zadeva razlastitev parcele na površini 120 kv. metrov, je privedla do dodatnih zamud pri realizaciji projekta romjanskega šolskega centra, ki se je začel pred približno desetimi leti. Ronški občinski odbornik Livio Vecchiet, ki je odgovoren za javna dela, vsekakor meni, da bo do razpleta prišlo v



LIVIO VECCHIET

ALTRAN

kratkem času. »Vložitev prizivov je normalna praksa v primeru razlastitev. Lastniki imajo pač pravico, da se uprejo,« je poudaril Vecchiet in ocenil, da bodo odlok sodišča o razlastitvi drugega dela zemljišča kmalu dočakali.

Na temo slovenskega šolskega centra, ki ga zaradi prostorske stiske v stavbi v Ulici Capitello slovenska in italijanska osnovna šola iz Romjana krvavo potrebujeta, je posegel občinski svetnik Stranke komunistične prenove Lui- gi Bon, ki je na župana naslovil svetniško vprašanje. Bon opozarja, da se je postopek za gradnjo centra začel pred desetimi leti, ter da je občinski svet odobril dokončni in izvršni projekt že leta 2009. »Med razgrnitvijo variante št. 19 k občinskemu regulacijskemu načrtu ni leta 2009 nihče vložil pripombe, v prejšnjih mesecih pa se je projektu slovenskega šolskega centra zoperstavil občan, ki je vložil priziv na sodišče,« je povedal Bon, ki sprašuje župana Roberta Fontanotta, kdaj se bo začela gradnja šole in kdaj bodo vanjo stopili otroci.

GORICA - Pokrajina in manjšinske organizacije

Posoška kronika, rojeva se prvi trijezični časopis

Cilj je uresničitev čezmejnega glasila, s katerim naj bi črpali evropska sredstva

Trijezični časopis, v katerem bo novice mogče prebirati v italijanskem, slovenskem in furlanskem jeziku, bo prvi sad sporazuma o sodelovanju, ki so ga včeraj sklenili goriška pokrajina, Slovenska kulturno gospodarska zveza (SKGZ), Svet slovenskih organizacij (SSO) in Furlansko filološko društvo. V dvorani pokrajinskega odbora so pobudo, ki jo bodo financirali z denarjem iz zakonov 482/1999 za začítvo zgodovinskih jezikovnih manjšin in začítvnega zakona 38/2001 za slovensko manjšino, so včeraj zbrali predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, podpredsednica in odbornica za jezikovne manjšine Roberta Demartin, predsednik SKGZ Rudi Pavšič, goriški predsednik SSO Walter Bandelj, podpredsednik Furlanskega filološkega društva Carlo Del Torre in funkcionarka goriške pokrajine Marjeta Kraner, ki so poudarili, da se časopis uvršča med številne pobude, s katerimi se goriška pokrajinska uprava trudi za ovrednotenje večjezičnosti in večkulturnosti našega območja.

Časopis bo ohranil ime glasila, ki ga je goriška pokrajina izdajala že v prejšnjih mesecih, in sicer Conache isontine - Posoška kronika, prispevki v italijanskem, slovenskem in furlanskem

jeziku pa bo ustvarjala skupina osmih mladih sodelavcev. Časopis bo najprej imel le spletno verzijo (www.cronacheisontine.it), v načrtu pa je tuji papirnata različica. »S pomočjo manjšinskih organizacij smo sestavili večjezično redakcijo in s tem dali delovno priložnost osmim mladim. Naš cilj je, da bi v prihodnje redakcija postala čezmejna, kar bi nam omogočilo, da bi vprašali za evropske prispevke,« je povedal Gherghetta, Demartinova pa je poudarila, da je časopis le prvi korak na poti sodelovanja s slovenskima krovnima organizacijama in furlanskim društvom.

Pokrajini so se za pozornost, ki jo izkazuje jezikovnim manjšinam, zahvalili Del Torre, Bandelj in Pavšič. »Vzpostavljanje stikov med vsemi komponentami teritorija je hvalevredno,« je povedal Bandelj, Pavšič pa je poudaril: »Pokrajina ustvarja temelje sodelovanja, mi pa imamo naloge, da nadaljujemo. Menim, da bi moralna večjo vlogo na tem področju odigravati tudi dežela FJK.« Pavšič je še podčrtal, da je po institucijah na področju čezmejnega sodelovanja na vrsti civilna družba, s čimer je soglašal tudi Gherghetta: »Potrebna so čezmejna društva, organizacije, zbori, itd. Stiskanje rok med upravitelji ne zadošča več.« (Ale)



NOVA GORICA - GORICA - Župana napovedala mesečna srečanja

»Zmagovalna kombinacija mladosti in izkušenosti«

V pogovoru Livarna, EZTS in čistilna naprava - Izmenjava informacij na občinskih spletnih straneh

Čeprav je prvo uradno srečanje med goriškim županom Ettorem Romolijem in novogoriškim županom Matejem Arčonom, odkar je slednji prevzel funkcijo, včeraj potekalo le slabe pol ure, sta uspela spregovoriti o ključnih točkah iz obojestranskega interesa, ki jih bosta sproti dograjevala in razvijala glede na potrebe. Na včerajnjem srečanju v novogoriški mestni hiši je beseda tekla o projektih bližnje prihodnosti, kot sta skupna podelitev priznanj ekipi Esimita, 1. decembra na Trgu Evrope - Transalpini, ter na istem mestu praznični prizig lučk ob prisotnosti otrok goriških in novogoriških vrtcev, pa tudi o projektih in težavah, ki so skupni obema občinska upravama. V tej luči je bila omenjena novogoriška čistilna naprava, solkanska Livarna, Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS) ter potreba po ureditvi sedaj nevarnega prečkanja mejnega prehoda Rafut - Pristava, kjer na slovenski strani teče železniška proga. Župana sta se strinjala, da bodo njuna srečanja odslej mesečna.

»Ugotovila sva, da zna biti kombinacija moje mladosti in njegovih političnih izkušenj zmagovalna za uspešno sodelovanje obeh mest,« je številnim zbranim novinarjem takoj po srečanju povedal Arčon, Romoli pa je kolega v smehu dopolnil: »Tudi jaz sem tako razmišljal, potem pa sem v najinem pogovoru ugotovil, da ima župan Arčon, klub mladosti, skoraj toliko let političnih izkušenj kot jaz, zato mi je zmanjkal karta, na katero sem igral.« Župana sta tudi v neformalni medsebojni komunikaciji sproščena, saj sta že prešla na tikanje, komunikacija med njima teče v italijanski, na srečanju z novinarji pa je novogoriški župan vsekakor dosledno govoril v slovenščini. »Kar mi je pri Arčonu všeč, je odločnost, da skupaj rešiva probleme, ki so skupni obema mestoma. Zaključilo se je obdobje velikih besed, treba je preiti k deljanju in dosegiti otipljive rezultate. Če bomo skupaj znali reševati probleme, bodo ljudje obeh mest podpirali naše sodelovanje. Pomembno je, da začnemo delati in da se ne srečujemo samo zaradi rituala samega,« je poudaril Romoli.

V nadaljevanju sta župana v nekaj besedah orisala pogovor o že izpostavljenih temah. Gleda solkanske Livanne, ki še vedno žuli goriške sosedje, je Arčon gostu pojasnil, da se problem tiče države, saj le-ta podeljuje dovoljenja za obratovanje, da pa bo interveniral v Ljubljani. Pri projektu EZTS, ki se je zaustavil zaradi rimske birokracije (»tudi v tem primeru ni briljirala,« je pripomnil Romoli), pa je Arčon ponudil svojo pomoč v obliki posredovanja pri slovenski vladni, ki bi lahko apelirala na italijansko. Romoli

je z odobravanjem pospремil pripombo št. 10. Župnika o njunih bodočih rednih kontaktih - »najmanj enkrat mesečno« -, Arčonovo opazko o preslabi informiranosti prebivalcev obeh mest o dogodkih, ki potekajo na nasprotni strani meje, pa je nadgradil s predlogom, da bi za začetek tovrstne informacije lahko ponujali občinski spletni strani. Arčon je tudi omenil ustavitev mešane skupine, ki naj bi ugotavljala potrebe obeh mest.

Ob zaključku je Romoli izrazil željo, da »bi naši dve mestni doživljali vedno bolj kot en sam, združen prostor, brez pregrad, ki ju ločujejo«, kot pomembno za Gorico pa je poudaril novogoriški zagotovilo, da bo v predvidenih časih zgrajena čistilna naprava, ki bo rešila problem potoka Korna in reke Soče. »Nalogu obeh županov je, da združevanje na ravni društva, zavodov in raznih organizacij spodbujata. Ko bodo ljudje zaznali dobro sodelovanje med obema upravama,

bo pregrade med mestoma lažje premagati. Ljudje se srečujejo tam, kjer se dobro počutijo. Na naši strani se danes to dogaja predvsem v trgovskih centrih, a ravno z oživitvijo magistrale in Bevkovega trga se bodo ljudje tu srečevali. Če se bo to dogajalo tudi v oživljenem središču Gorice, bo seveda dobrodošlo,« je z Romolijevim pritrjevanjem dejal Arčon. Župana sta nato pogovor nadaljevala ob kosilu v gostišču Kekec.

Katja Munih

Župana Matej Arčon in Ettore Romoli med včerajšnjim pogovorom v novogoriški mestni hiši

FOTO K.M.



GORICA - Mejni prehod na Rafutu

Zapornica ni odprta

Romoli: »Za občane je prečkanje tamkajšnje železniške proge nevarno, treba bo najti rešitev«



Rafut z zaporno

BUMBACA

Meja med Gorico in Novo Gorico ni povsod padla, saj je mejni prehod na Rafutu, na italijanski strani, še vedno zaprt. »Ne upam si naročiti dviga zapornice,« je župan Ettore Romoli včeraj opozoril novogoriškega kolega Mateja Arčona. »Prehod je sicer odprt, v praksi pa zaprt zaradi tega, ker ni ustrezno zaščiten. Za občane je prečkanje tamkajšnje železniške proge nevarno. Treba bo najti primereno rešitev,« je poudaril Romoli in dodal, da so občinsko upravo na nevarnost že večkrat opozorili ljudje, ki tja radi zahajajo tudi zaradi kolesarske steze. O policijski kabini, ki še vedno stoji na mejnem prehodu na dnu Škabrijelove ulice, je povedalo, da se bo pozanimal, v čigavi pristnosti je njena odstranitev, da pa je bilo doslej že veliko narejenega s tem, ko so na njegovo odločitev Škabrijelov prehod odprli za ves promet. (km)

KRMIN - Pobuda presega deželne in državne meje

»Nevzdržna lahkotnost« tretjega knjižnega sejma

Združenje Cultura globale in krminska občinska uprava se z občinsko knjižnico pripravljajo na tretji knjižni sejem od 2. do 14. decembra. Pobudnik zanj je pred dvajsetimi leti bil založnik Marino Degrassi (Edizioni della Laguna), a je dolgo časa bil posvečen krajevnemu knjižnemu dogajanju, zadnja tri leta pa je doseg mnogo širi, saj presega deželne in tudi državne meje. Letosnji naslov oz. sporočilo »L'insostenibile leggerezza« (Nevzdržna lahkotnost) spominja na pisatelja Milana Kundera. Prireditelji so goste, ki dajo plemenit in intelektualni pečat briškemu sejmu - saj se le-ta ne omejuje na razstavljene knjige vsebinsko raznolikih založb -, zaprosili, da se iz osebnej gledanja na svet soočijo z »nevzdržno lahkotnostjo« sedanega dogajanja, prepletanja in bivanja.

Imena, kot so don Andrea Gallo, Marcello Veneziani, Luigi De Magistris, David Riondino, Fausto Bertinotti, Riccardo Iacona, Paolo Flores D'Arcais, Silvano Poletto in še kdo, zagotavljajo pestra in poglobljena prenobljjanja ter povezave med vsakodnevimi zadevami in velikimi dogajanjem ter premiki na miselni, ekonomski, zaposlitveni, pravni, teološki, vzgojni in še kakšni drugi ravnini. Morda nekatera našteta imena na prvi prisluh bralcu ne povede mnogo, če pa bi povezal ime s posnetkom, bi mu postalo takoj

Gorica v praznični preobleki

Danes ob 10. uri se bo na goriškem Travniku in na mestnih ulicah ob spremljavi tirolske glasbe začel dvodnevni Adventni praznik, ki ga v sodelovanju z občino San Candido (Innichen) prireja goriška občina. Tirolski glasbeniki in skupina Anras Brass bodo ulice poživili že dopoldne, ob 17. uri pa se bo po mestnem središču začel sprevod godbe iz kraja Versciaco (Vierschach). Ob 18. uri bodo na Travniku prižgali svetila, s katerimi so okrasili mesto, nato pa se bodo ob spremljavi godbe sprehodili do Verdijevega gledališča, kjer bodo nazdravili. Danes in jutri bo na Travniku deloval kiosk z južnotirolskimi jedmi.

Romoli in Fitto o EZTS-ju

Goriški župan Ettore Romoli se bo danes ob 10. uri na roškem letališču srečal z ministrom za dejavnost zadeve Raffaelem Fittom. Župan ga bo opozoril na Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo, ki čaka na zeleno luč iz Rima.

V Ronkah ukradli tri papige

Na 48. razstavi ptic, ki bo še danes in jutri v športni palači v Ronkah, je prišlo do tativne. Tatovi, ki so odnesli tri dragocene papige in nekaj drugih ptic, so se po vsej verjetnosti v četrtek zvečer skrili v športnem objektu in počakali na zaprtje razstavnih prostorov, nato pa so stopili v akcijo in oškodovali lastnike za nekaj manj kot 8.000 evrov.

Slabo vreme »porušilo« zid

Zaradi dežja so včerajšnje prireditev »Behind The Wall« s postavljivjo kopijo izraelskega zida na Transalpini - Trgu Evrope odložili na kasnejši datum.

Drevi koncert nagrajencev

V deželnem avditoriju v Gorici bo noč ob 20.30 koncert pianistov, ki so zmagovalci letosnjega klavirskega natelca Giuliano Pecar. Večer bo vodila igralka Tjaša Dornik.

V Gorici gokarti in motorji

V Gorici naj bi med vikendom potekali dve avtomobilski prireditvi, ki jima sicer preti odpoved zaradi slabega vremena. Danes in jutri bodo na parkirišču pred sedežem kluba ACI v Tržaški ulici vozili gokarte učenci osnovnih šol Rismundo, Frinta in Fumagalli, jutri ob 9. do 17. ure pa bo na parkirišču za nekdajno bolnišnico v Ulici Tuscolano motoristični spektakel. Nastopili bodo akrobatski piloti motorjev in avtomobilov.

Srečanje ljudskih pevcev

Kulturno prosvetno društvo Lipa Šempas in Krajevna skupnost Šempas vabi v soboto ob 20. uri v Kulturni dom Šempas na 5. srečanje ljudskih pevcev in godcev. (km)

ŠEMPETER - Iskra Prvih devet mesecev z dobičkom

»Skupina Iskra Avtoelektrika je v prvem devetmesečju letos ustvarila 3,2 milijona evrov čistega dobička, matična družba pa 1,7 milijona evrov, kar je glede na lanskoletno izgubo zelo spodbudno,« sporočajo iz šempetske družbe, ki jo vodi Edvin Sever. Tako skupina kot tudi matična družba sta v prvem devetmesečju pridobili bistveno več naročil od predviednih, saj sta beležili rast prodaje na vseh trgih, tudi v zahodni Evropi in ZDA. Čeprav je bilo zaradi razmer v sestavnem gospodarstvu za letos predvideno poslovanje z izgubo, je bilo poslovanje v devetmesečnem obdobju dobičkonosno. Ta uspeh je bil dosežen zaradi večjega obsegja prodaje in z obvladovanjem vseh vrst stroškov, sporočajo iz družbe. V prvem devetmesečju so kupcem izven skupine prodali za dobrih 159 milijonov evrov izdelkov, blaga, materiala in storitev, matična družba pa je realizirala dobrih 118 milijonov evrov prodaje. (km)

NOVA GORICA - Med mladino S komunikacijo proti zasvojenosti

Otroti se o spolnosti s starši ne pogovarjajo, učijo se iz medijev

Novogoriška Lokalna akcijska skupina (LAS) za preprečevanje zasvojenosti ima najvišji proračun v državi, 60.000 evrov, v celoti ga finančira novogoriška mestna občina. Polovico teh sredstev namenjajo primarni preventivni, kot so predavanja in delavnice po šolah za učence, starši in pedagoški kader. Programi preventive potekajo v vseh vrtcih, osnovnih in srednjih šolah v občini.

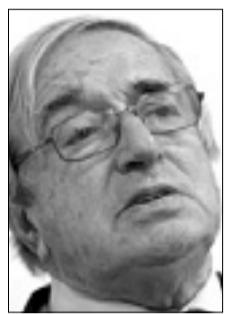
Inega od programov preventive sta v novogoriških osnovnih šolah letos izvajala tudi Leonida in Albert Mrgole iz zavoda Vezal. Njuno delo z mladimi je zasnovano na predpostavki, da se vse stiske in dileme odražajo na mladine poražajo v dinamiki družinskih odnosov, zato je ključnega pomena ohranjanje stika med starši in otroki. Če tega ni, mladostniki lahko zlahka padejo pod vpliv vrstnikov in medijev, stiske pa premagujejo z opojnimi substancami. Ob delu z otroki v novogoriških osnovnih šolah sta presečeno ugotovila, da so učenci osmih razredov vsi po vrsti kot svojo najpomembnejšo temo izbirali spolnost ter da informacije, ki jih imajo osmošolci o tem, izhajajo iz medijev, zlasti iz široke dostopnosti pornografskih vsebin na spletu. »Kar se nam je pokazalo zaskrbljujoče, je odsotnost temeljnih sestavin medsebojnih odnosov v predstavah, ki jih imajo otroci pri 13 letih o spolnosti,« poudarja Leonida Mrgole. Otroti so največkrat izpostavljeni, da se o spolnosti s svojimi starši ne morejo pogovarjati, izkazalo pa se je tudi, da o tej temi malo vedo. Med sporočili, ki bi jih mladi naslovili na starše, pa so v prvi vrsti želja po tem, da jim starši prisluhnijo, želja po razumevanju, pomoči in tolzaži. (km)



DOBERDOB - V ponedeljek

Premisliti Jugoslavijo skoraj 20 let po razpadu

Debatni večer z Dimitrijem Volcicem in Milošem Budinom

DIMITRIJ VOLCIC
KROMAMILOŠ BUDIN
KROMA

Razpad Jugoslavije je še preblizu v času in pregloboko v zaveti ljudi, da bi lahko priše na dan vse podrobnosti, ki so ga povzročile. Počasi, košček za koščkom, pa se vendarle razkrivajo drobci zgodbe, ki bo šele nekoč v prihodnosti, čež dolga desetletja, postala zgodovina. Takrat bo morda - iz primerne časovne razdalje - mogoče odgovoriti na vprašanje, ki mnoge muči že ves čas: kdo je prvi vrgel kocko, da je zapored Balkan?

Na to in na številne druge teme bo tekla beseda v ponedeljek, 29. novembra, ob 20. uri na debatnem večeru z Dimitrijem Volcicem in Milošem Budinom, ki bo potekal v kulturnem domu v Doberdobu, na sedežu društva Jezero. Organizatorji večera - Slovenska kulturno gospodarska zveza, društvo Jezero in občina Doberdob, ki je prevzela pokroviteljstvo - so se odločili, da bodo skoraj 20-letnico razpada Titove Jugoslavije obeležili na drugačen način. Svetovljanska intelektualca bosta publiki

predstavila pojem Jugoslavije, kdaj in kakoj je država nastala, kakšna je bila njena vloga kot eden izmed vodilnih aktorjev v skupnosti neuvrščenih in medblokovskih konfrontacij. Dimitrij Volcic, nekdaj prvi mož TV dnevnika na prvem programu RAI, senator in evropslanec, ter Miloš Budin, senator in nato član Prodiuje vlade, bosta tudi nakanala, kateri so bili razlogi za njen propad vzporedno s propadom vzhodnega komunističnega bloka, kakšni so bili italijansko-jugoslovanski odnosi v povojnem obdobju in kako je bila v to vpletlena slovenska narodna skupnost v Italiji. Ne nazadnje bosta analizirala odnos slovenske manjšine do SFRJ in raznolikost občutkov ob njenem razpadu.

Neposredno in sproščeno soočejo se z prvorstnima gostoma bo prav govorito priložnost, da poglobimo omenjene teme in pridobimo čim bolj popolno sliko o zgodovini tega nam bližnjega prostora, ki se nedvomno tiče tudi naše manjšinske skupnosti.

27. novembra, ob 10.30 in 16. uri (Goriški vrtljak) »Prava princeska«, gostovanje Šentjakobskega gledališča iz Ljubljane; predprodaja in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: danes, 27. novembra »Acqua«, nastopa gledališča skupina Unoteatro (za vse starosti); informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro (tel. 0481-537280, www.ctagorizia.it/blog).

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 16.15 - 18.50 - 22.00 »Harry Potter e i doni della morte: parte 1«.

Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Precious«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.30 »Harry Potter e i doni della morte: parte 1«.

Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre« (digital 3D).

Dvorana 3: 16.30 - 22.00 »Harry Potter e i doni della morte: parte 1«; 19.50 »The killer inside me«.

Dvorana 4: 17.45 - 20.15 - 22.15 »A Natale mi sposo«.

Dvorana 5: 17.15 - 20.00 - 22.00 »La donna della mia vita«.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: danes, 27. novembra, ob 20.45 »Il razismo è una brutta storia«, igra Ascanio Celestini; informacije po tel. 0481-790470.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo danes,

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

GORICA

AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo

SHELL - Ul. Aquileia 20

ESSO - Ul. Trieste 106

FARA

ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA

ESSO - Most na Birši, na državnih cesti 305 km 3+

TRŽIČ

AGIP - Ul. Valentinis 61

AGIP - Ul. S. Polo

OMV - Ul. Terme Romane 5

ŠKOCJAN

ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)

STARANCAN

SHELL - Ul. S. Canciano 11

KRMIN

TAMOIL - Državna cesta 56 km 21

FOLJAN-REDIPULJA

AGIP - Ul. III Armata 58

Razstave

V VEČNAMENSKEM CENTRU v Ul. Baianmonti v Gorici je na ogled prodajne razstave izdelkov udeležencev laboratorijskih centrov CISI in ANFASS iz Gorice; danes, 27. novembra, od 9. do 17. ure.

V PALAČI LOCATELLI V KRMINU bo danes, 27. novembra, ob 18. uri odprtje razstave Daria Scottija z naslovom »Bretagna, la pietra in fiore«.

V GALERII METROPOLITANA v Ul. Leonini 7 v Gorici je na ogled fotografksa razstava z naslovom »Subject« goriškega fotografa Giovannija Assirelli; do 28. novembra med 16. in 20. uro, vstop prost.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled likovna razstava koroškega umetnika Gustava Januša; do 28. novembra ob prireditvah.

Izleti

GORICA - Danes v KB centru

Pevska delavnica za mladino s filmsko glasbo in pop sceno

Zveza slovenskih kulturnih društev in Glasbena matica sta lani združili moči in ustanovili Mladinski mešani pevski zbor. Zbor vodi Jana Drasič, kateri se bo lotos z novimi aranžmaji in zamišljeni pri-družila Andrejka Možina. Pevke in pevci bodo pridobivali znanje na redni teden-ski vajti ter na intenzivnih glasbeno-pev-skih delavnicah. Prva delavnica bo danes med 18. uro in 19.30 v Tumovi dvorani v KB centru na Verdijevem korzu v Gorici. Potekala bo pod vodstvom Andrejke Možina, ki bo pevce uvedla v svet zborovske zabavne glasbe z dvema aranžmajema iz filmske glasbe in s slovenske pop scene.

Andrejka Možina je diplomirana če-listka in pevka iz Trsta ter absolventka na specialističnem bieniju za jazz konservatorija Giuseppe Tartini v Trstu. Junija 2006 je pri Založbi tržaškega tiska izselj njen avtorski prvenec s naslovom »Zasul si me z zvezdami«, ki vsebuje uglašbitve poezij različnih slovenskih pesnikov v stilu šans-

na in popevke. Uspešno je tekmovala na Festivalu slovenskega šanson in bila na-grajena najboljšo jazz kompozicijo Jazzon 2009 in Jazzon 2010. Leta 2010 je bila no-miniranka natečaja Zlato zrno. Trenutno pripravlja s svojim kvartetom novo zgo-ščenko z avtorskimi jazz skladbami. Po-učuje na različnih glasbenih šolah in deželi Furlaniji-Julijski krajini.

»Petje v zboru je ena redkih ne-sportnih skupinskih aktivnosti za mlade. S sodelovanjem v organizirani skupnosti z jasnimi cilji predstavlja zbor pomemben člen v vzgoji mladega človeka. V zboru pridobljena kreativnost, disciplina, koncentracija, samostojnost, delovne navade, družabnost in druge oblike socializacije služijo vsem tudi v nadaljnjem življenju,« pravijo organizatorji in vabijo mlade, ki jih petje v zboru zanima in bi se radi preiz-kusili v sodobnejših glasbenih zvrsteh, da se jim pridružijo. Prijave zbirajo na tel. 327-0340677.



Andrejka Možina

Poslovni oglasi

IMSA IMPEX SRL ISČE prakti-kanta/ko za delo v skladu. Zahteva se znanje slovenščine, dinamičnost in timsko delo.

CV pošljite na job@imsa.it

V NAJEM ODDAMO poslovne prostore v Štandrežu, približno 100 kv.m.

Tel. 3290286591

MLADINSKI DOM prireja filmski forum, ki bo potekal v prostorih Mladinskega doma ob petkih (praviloma vsak drugi petek v mesecu) od 17. ure do 19.30. Ogledi filmov bosta spremljala uvod in zaključni pogovor o filmu in njegovem sporočilu. Vpisnine ni, sta pa najni prijava do četrtek ob 17. uri in poravnava letne članarine; srečanja bodo predvi-doma 3. decembra, 14. januarja 2011, 11. februarja, 11. marca, 8. aprila in 13. maja.

TABORNIKI RMV obveščajo, da bo redni občni zbor v nedeljo, 5. decembra, ob 9.30 v prvem in ob 10. uri v drugem skli-canju v prostorih KD Rdeča Zvezda v Saležu.

Prireditve

ZSKD vabi na predstavitev prevoda »Sla-va vojvodine Kranjske«, ki bo v pone-deljek, 29. novembra, ob 18. uri v Kul-turnem domu v Gorici.

MESTNA OBČINA NOVA GORICA v so-delovanju z občino Brda in Goriškim muzejem vabi na predstavitev zbornika »Osimo in Goriška«. 35-letnica pod-pisca Osimskega sporazuma v 25-letni-ka izgradnje briške ceste v ponedeljek, 29. novembra, ob 18. uri v veliki dvorani mestne občine Nova Gorica. Zbornik bodo predstavili člani uredniškega od-bora Andrej Malnič, Jože Šušmelj in To-maz Vuga.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRU-STEV v sodelovanju s KŠD Rojanski Krpan vabi na slavnostno podelitev na-grad in predstavitev antologije me-na-rodne natečaja poezije »Sledi - Trac-ce« v petek, 3. decembra, ob 20. uri v malo dvorani Kulturnega doma (Ul. Pe-tronio, 4) v Trstu.

Mali oglasi

LJUBITELJU ŽIVALI podarim dvomes-čno psičko mešanko z dolgo dlako, majhne rasti; tel. 347-1243400.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.30, Livio Vitale iz splošne bolnišnice v cerkev in Podturnu in na glavno pokopališče.

DANES V LOČNIKU: 9.40, Marino Surian (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.


NOGOMET - A-liga

Za Milan in Juventus že danes dokaj neugodno

Po uspehih v ligi prvakov se Allegrijevo moštvo lahko tri mesece posveti izključno ligi

MILAN IN JUVENTUS ZA UVOD
– Ekipi, ki sta v zadnjih krogih najbolj prepričali, bosta igrali že danes. Pričel bo Milan, ki bo ob 18. uri igrал v Genovi proti Sampdoriji, sledil pa Juventus, ki bo pred domaćim občinstvom poskušal premagati Fiorentino. Sampdoria je precej občutila Cassanovo odsotnost. Sicer se prebuja Pazzini, a Liguriji imajo vseeno težave v napadu. Vendar Di Carlo lahko računa na tretjo najboljšo obrambo, tako da bo imel Ibrahimović težko pot do gola. Vsekakor so v Milanovem taboru po torkovem evropskem nastopu vsi zelo dobre volje. Uvrstitev v osmino finala lige prvakov je na varnem, tako da se lahko Allegri in njegovi varovanci naslednje tri mesece koncentrirajo izključno na prvenstvo. V napadu bo Iibri delal družbo Robinho, Ronaldinha pa je z golum proti Auxerre znova dokazal, da lahko računa tudi nanj. Domači trener Mimmo Di Carlo je obratno skoraj prisilen izbrati dvojico Pazzini-Pozzi, saj alternativ ni.

Že devet krovov neporaženi Juventus (5 zmag, 4 neodločeni izidi) želi podaljšati serijo proti Fiorentini. Med kluboma – in zlasti navijači – je rivaliteta velika, trener Fiorentine Mihajlović pa ima kot nekdaj Interjev igralec dodatne razlage, da bi že le črnobele premagati. Delneri računa na nov suveren nastop vezne vrste, ki je v tem obdobju morda najbolj kakovostna med vsemi A-ligaši (zlasti pozor na Krašiča in Aquilani), medtem ko mora Fiorentina izboljšati učinkovitost napada, ki dosegá pičli gol na tekmo. Gilarino si želi več sodelovanja s strani soigralcev. Bomo videli, če bodo tokrat Ljajić, Vargas in Marchionni bolj aktivni v nasprotnikovem kazenskem prostoru.

CRESPO PROTI INTERJU – Pri Interju so po zmagi nad Twentjem nekoliko zadihali. Uvrstitev med najboljših 16 v Evropi ni pod vprašajem, a bolnik ni še popolnoma okrevl. V prvenstvu je Inter že štiri kroge brez zmage (v štirih nastopih le dve osvojeni točki), poraz proti Chieuju izpred sedmih dni pa je morda najnižja točka, kar jih je Inter dosegel v zadnjih petih letih. Na



Zlatan Ibrahimović
po golu v
Auxerreju

ANSA

San Siru (s pričetkom ob 12.30) bi morala biti Parma lahek plen Sneijdera in soigralcev, a ne bo ravno tako. Črnomodri bodo brez pravih napadalcev, saj bosta Milito in Eto'o odsotna, eden zaradi poškodbe drugi zaradi tritedenske prepovedi igranja, ker je z glavo udaril Cesarja. Tudi vratar Julio Cesar bo še odsoten; njegova poškodba zaskrblja tudi v vidiku svetovnega klubskoga prvenstva. Glavno breme napada bo moral nositi Pandev, Benitez pa pričuje boljšo igro Sneijdera. Parma, ki se je po slabem začetku le izboljšala, ima trojico napadalcev, ki vzbuja nekaj straha. Giovinco, Bojinov in Crespo bi lahko povzročili preglavice sicer najboljši obrambi prvenstva.

REJA NA PREŽI, FURLANI PROTIV NAPOLIJU – Klub temu, da v zadnjih nastopih ni vedno prepričal, je Lazio klub vseemu še na drugem mestu. Rejevi fantje imajo tokrat priložnost, da bi se ponovno približali vodilnemu Milanu, saj igrajo na Olimpicu proti Catani. Giampaolo je pod Etno

naredil zelo dobro delo, saj se o Catani mora biti Parma lahek plen Sneijdera in soigralcev, a ne bo ravno tako. Črnomodri bodo brez pravih napadalcev, saj bosta Milito in Eto'o odsotna, eden zaradi poškodbe drugi zaradi tritedenske prepovedi igranja, ker je z glavo udaril Cesarja. Tudi vratar Julio Cesar bo še odsoten; njegova poškodba zaskrblja tudi v vidiku svetovnega klubskoga prvenstva. Glavno breme napada bo moral nositi Pandev, Benitez pa pričuje boljšo igro Sneijdera. Parma, ki se je po slabem začetku le izboljšala, ima trojico napadalcev, ki vzbuja nekaj straha. Giovinco, Bojinov in Crespo bi lahko povzročili preglavice sicer najboljši obrambi prvenstva.

FANTANOOGOMET – Bologna in Chievo bi se lahko zadovoljila s točko, tako da bi bila Viviano ali Sorrentino dobra rešitev v vratih. Prav zato bi lahko v obrambi zaupali tudi Cesarju (Chievo) in

Britosu (Bologna), katerima lahko priskočita na pomoč še Zambrotta (Milan) in Astori (Cagliari). Vezna vrsta z Niangolanom (Cagliari), Gazzijem (Bari) in Inlerjem (Udinese) lahko zagotovi kar visoko srednjo oceno in hkrati omogoči večje investicije za napad, kjer bi lahko igrali Di Natale (Udinese), Cavani (Napoli) in Acquafresca ali Matri (oba Cagliari).

ILIČIĆ IN TOTTI KOT SLADICA – Vsak pomemben obrok se zaključi s sladico. Vlogo sladice 14. kroga bosta imela Iličičev Palermo in Tottijeva Roma, ki bo sta igrala jutri ob 20.45 na stadionu Barbera. Palermo je v prejšnjem krogu dohitel Inter na šestem mestu, z zmago pa bi gotovo naredil še vsaj korak naprej, ker bi prehitel jutrišnjega tekmeča Romo, ki ima na lestvici dve točki več.

FANTANOOGOMET – Bologna in Chievo bi se lahko zadovoljila s točko, tako da bi bila Viviano ali Sorrentino dobra rešitev v vratih. Prav zato bi lahko v obrambi zaupali tudi Cesarju (Chievo) in

Britosu (Bologna), katerima lahko priskočita na pomoč še Zambrotta (Milan) in Astori (Cagliari). Vezna vrsta z Niangolanom (Cagliari), Gazzijem (Bari) in Inlerjem (Udinese) lahko zagotovi kar visoko srednjo oceno in hkrati omogoči večje investicije za napad, kjer bi lahko igrali Di Natale (Udinese), Cavani (Napoli) in Acquafresca ali Matri (oba Cagliari).

NAŠA NAPOVED – Danes (ob 18.00) Sampdoria – Milan 1:2 (1 - 30%, X - 35%, 2 - 35%), (ob 20.45) Juventus – Fiorentina 2:1 (45%, 30%, 25%); jutri (ob 12.30) Inter – Parma 3:1 (60%, 30%, 10%), (ob 15.00) Bari – Cesena 2:1 (40%, 30%, 30%), Bologna – Chievo 0:0 (35%, 35%, 30%), Brescia – Genoa 1:1 (35%, 30%, 35%), Cagliari – Lecce 2:0 (45%, 30%, 25%), Lazio – Catania 2:1 (40%, 35%, 25%), Udinese – Napoli 1:1 (35%, 30%, 35%), (ob 20.45) Palermo – Roma 2:2 (35%, 35%, 30%). (I.F.)

SINOČNIJI IZID V B LIGI: Atalanta

– Livorno 0:2

PLAVANJE Italijanske in slovenske medalje

EINDHOVEN – Slovenska plavalca Peter Mankoč in Tanja Šmid sta na evropskem prvenstvu v 25-metrskih bazenih v nizozemskem Eindhovnu osvojila bronasto in srebrno kolajno. Peter Mankoč (50,92) je osvojil 3. mesto na 100 metrov delfin. Tanja Šmid pa je bila druga na 200 metrov prsno. S časom 2:22,88 je zaostala le za zmagovalko Rusinja Anastazijo Čaun (2:22,68), tretja je bila Italijanka Chiara Boggia. V ženskem 800 prostu je zmagala Fedrica Pellegrini (8:15,20). Fabio Scozzoli pa je slavlil zmago v 100 m prsno 57,78.

AcegasAps v Osimu

V 10. krogu ima AcegasAps na papirju prece lahko nalogo: v goste odhaja namreč v Osimo proti dosedaj najslabši ekipi prvenstva. Edilcost je namreč doslej zmagal le enkrat, in sicer na tujem proti tedaj oslabljenemu Ozzanu. Prostalih osem tekem je ekipa iz Mark izgubila, večkrat tudi z visoko razliko. Igralski kader ni prvorosten, saj nosi glavno breme samo petičica igralcev: bek Di Capua (186 cm, povprečno 13 točk na tekmo), ki je v prejšnjih sezonaah igral v raznih ekipah južne skupine; krilo Gaeta (201 cm, povprečno več kot 13 točk na tekmo), ki je pred leti igral tudi v najvišjih ligah s Scavolinijem in Fabrianom; organizator igre Bastoni (188 cm), skoraj 8 točk na tekmo), ki je igral tudi v Legadue z Jesijem; krilo Delli Carrri (198 cm, skoraj 7 točk na tekmo); bek Rinaldi (192 cm, 8,5 točk na tekmo). Doslej je dal dober doprinos tudi center Verri (206 cm, več kot 8 točk na tekmo), ki pa si na prejšnji tekmi zlomil nosnicino in ga jutri ne bo na igrišču. Zato bo verjetno imel več možnosti za igranje albanski center Gjinaj (207 cm, doslej nekaj več kot 5 točk na tekmo).

Tržaška ekipa ni v vrhunski formi in mora še nekako prebaviti odhod Lenardona in ponovno vključitev Bocchinija v ekipo. Stari kapetan pa je prav na zadnji tekmi z odločilnim košem dočkal, da spet prihaja v pravo formo.

Predvidevanja za zmago: AcegasAps 90%, Edilcost Osimo 10% Marko Oblak

JADRANJE

Alinghija ne bo na 34. Pokalu Amerike

ŽENEVA – Dvakratni zmagovalce prestižnega pokala Amerike, jadralske regate z najdaljšo tradicijo, švicarsko moštvo Alinghi je odpovedalo sodelovanje na naslednjem tekmovanju, ki bo leta 2013. »Po podrobni proučitvi pravil regate in drugih pobud, ki sta jih sprejela branilec naslova moštvo BMW Oracle in izvajalec Masczone Latino, smo v Alinghiju prepričani, da nam obstoječi pogoji onemogočajo sodelovanje na 34. pokalu Amerike. Ta regata nas še vedno zanima in bomo skrbno spremljali njen razvoj, vendar pa se bomo v bližnji prihodnosti posvečali drugim mednarodnim vrhunskim preizkušnjam, denimo regatam na 12-metrskih katamaranih (Extreme Sailing Series),« je zapisano v izjavi za javnost.

Moštvo švicarskega mogotca Ernesta Bertarellija je na pokalu Amerike zmagalo v letih 2003 in 2007, letos pa koncu dolgotrajnega sodnega spora o pravilih tekmovanja pa je zmago v španški Valenciji vzel moštvo ameriškega ravnateljnega tajkuna Larryja Ellisona.

Naslednje tekmovanje leta 2013 bo potekalo na 22-metrskih katamaranih. Najresnejši kandidat za organizacijo slovitej jadralske preizkušnje, ki se jo prvič izpeljali davneg leta 1851, je San Francisco.

KOLESARSTVO

Contador še trdi, da je nedolžen

MADRID – Španski kolesar Alberto Contador še vedno trdi, da si pri zmagi na letosnji dirki po Franciji ni pomagal s prepovedanimi poživilimi.

»Niti za trenutek nisem podvomil v svojo nedolžnost, ker si nikoli nisem pomagal na prepovedan način,« je špansko javnost v izjavi za nacionalno televizijo TVE še enkrat skušal pomiriti 27-letni kolesar. Contadorju preti dveletna prepoved tekmovanj in odvzem naslova zmagovalca slovite večetapne kolesarske preizkušnje, potem ko je bil 21. julija pozitiven na prepovedano snov clenbuterol.

Dopinski škandal, ocitojo mu, da si je z dopingom pomagal pred ključno gorskou preizkušnjo francoske pentje, je očitno kolesarju prišel do živega. Komaj se je zadrževal, da ne bi bruhnil v jok, ko je odgovarjal na vprašanje, ali bo uresničil grožnjo in zapustil kolesarsko karavanjo, če ga bodo spoznali za krivega.

Contador, ki je podpisal pogodbo z moštvo Saxo Bank, je jezen tudi na svoje zdaj že nekdanje moštvo Astano, ker ga ni ubranilo pred očitki, čeprav je v zadnjih treh letih na vsa dirki dal vse od sebe.

SMUČARSKI TEK - Klasični sprint za svetovni pokal v finskem Kuusamu

Majdičeva na stopničkah

Zmagala Norvežanka Björgen - Italijanka Longa na šestem mestu



Petra Majdič
počasi prihaja v
pravo formo

ANSA

KUUSAMO – Slovenska smučarska tekačica Petra Majdič je v klasičnem sprintu za svetovni pokal v finskem Kuusamu osvojila drugo mesto. Zmagala je Norvežanka Marit Björgen, tretja pa je bila Norvežanka Astrid Jacobsson. Katja Višnar je obstala v četrtnfinalu in osvojila 21. mesto, Vesna Fabjan pa v kvalifikacijah, bila je 53. Petra Majdič je v Ruki na prvem klasičnem sprintu sezone premoč priznala samo olimpijski prvakinja Marit Björgen in s tem zabeležila svojo 41. uvrstitev na oder za zmagovalke, ter že dvanajsto drugo mesto v karieri. Italijanka Marianna Longa je osvojila 6. mesto.

V moških tekmi je zmagal Norvežan John Kristian Dahl pred Kazahstancem Aleksejem Poltaranicom in Fincem Samijem Jauhojaervijem. Danes bo v Kuusamu na sporedu 10 km v prosti tehniki za ženske in 15 km za moške, jutri pa še klasična preizkušnja na 5 km za ženske in 10 za moške.

KOŠARKA - Premier Pahor

»Kompromis s Fibo je še možen«

LJUBLJANA – Kompromis z Mednarodno košarkarsko zvezo (Fiba) glede organizacije evropskega prvenstva v Sloveniji leta 2013 je po mnemu predsednika slovenske vlade Boruta Pahorja še vedno možen.

»Sredi prihodnjega tedna bom na vnovičnem sestanku s predstavniki Košarkarske zveze Slovenije in Mednarodne košarkarske zveze skušal ugotoviti, ali je še mogoče znižati finančne obveznosti, ki bi jih v proračun tega projekta dala vlada. Osebno menim, da je to mogoče. V to me prepričuje dejstvo, da je bila vlada sprva dolžna plačati pristojbino v višini osem milijonov evrov, včeraj pa je Fiba ta znesek že prepolovila. Menim, da je Fiba pripravljena na dodatna pogajanja, a znesek mora biti predvsem finančno vzdržen, da ga lahko ubranim pred davkoplacičevalci. Hkrati pa se bom zavezal in skušal v mednarodni skupnosti poiskati pomembne pokrovitelje, ki bi z višjimi donacijami omogočili, da bi bil projekt uspešno finančno zaprt. Vlagatelje bom skušati že na pondeljkovem in torkovem sestanku držav evropske skupnosti v Tripoliju,« je dejal Pahor.

Pahor je pred izredno novinarsko konferenco - skupaj z ministrom za šport in šport Igorjem Lukšičem na pogovor sprejel predsednika Košarkarske zveze Slovenije Romana Volčiča in generalnega sekretarja Izaska Remsa.



NABREŽINA - Posvet ŠD Sokol o vključevanju Italijanov v naša športna društva

Zakaj, do kod in predvsem kako

Posvet ŠD Sokol »Pomen in cilji slovenskega zamejskega športa nekoč in danes« je imel morda nekoliko neposrečen naslov (na prvi pogled se je namreč zdelo, da bi lahko šlo za nostalgijo obujanje preteklosti), vendar je posmenil zadetek v polno, čeprav seveda od debatnih večerov ne moremo pričakovati odrešilnih receptov. S svojimi uvodnimi mislimi je »stvari na mesto« postavil pobudnik srečanja, predsednik nabrežinskega društva Savo Ušaj. Z njimi je zakoličil domet večera. Šlo naj bi za razpravo o vključevanju Neslovencev v naša športna društva, o problemih in celo velikih dilemah, ki jih ta pojav povzroča našim športnim delavcem in o posledicah, ki jih lahko ima za ohranjanje slovenskega značaja društva. K razmisljanju o teh temah, ki so vse bolj aktualna in akutna, je povabil prof. Ivana Peterlin, športnega delavca, pedagoga in raziskovalca na športnem področju ter Bojana Brezigarja in Miloša Budina. Povabil sem ju, ker oba živita le nekaj sto metrov od naše športne dvorane in ker sta Slovenca iz Italije, ki sta se najbolj uveljavila v politiki, celo na ravni vlad v Sloveniji in Italiji, je izbilo povojnil Ušaj. Pokazalo se je, da je imel pri tem srečno roko, saj sta tako Brezigar kot Budin pokazala, da problematiko našega športa dobro obvladata. K mizi je v zadovoljivo zasedeni dvorani Iga Grudna v Nabrežini priselil tudi predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Jure Kufersin in tudi sam podal svoje poglede, razvila pa se je tudi še kar živahnata razprava.

Gostje so izhajali iz različnih pogledov in so zagovarjali različna stališča, skupna pa jima je bila skrb, kako v družbi in okolju, ki se naglo spreminja, ohraniti slovenski jezik, ki je razpoznani znak slovenskih športnih društva in to kar jih razlikuje od italijanskih.

Peterlin je v dolgem in razčlenjenem posegu odgovoril na vsa vprašanja, ki jih je postavil Ušaj. Utrecjevanje slovenske identitete je še naprej temeljni razlog za obstoj slovenskih društva. To, kar nas razlikuje od italijanskih društev, je pravzaprav le jezik, če se mu iznevereimo pa obstoj slovenskih društev nima smisla. Peterlin pesimistično ugotavlja, da je tudi naš šport »postal džungla, kjer

Dobro obiskan posvet, več društev pa se ni odzvalo

KROMA

zavestno podiramo vsevprek obrambne mehanizme okoli nas, največkrat iz golega oportunitisma.« Seveda, meni Peterlin, to ne pomeni, da moramo zavrniti neslovensko govorečih ljudi, vendar »mora dovolj močno društvo vprašanje jezika uveljavljati do njih načelno in brezkompromisno,« kar se zdaj po njegovem mnenju največkrat ne dogaja, pri tem pa je treba tudi zavrniti kaščenekoli »dvojezične modele« kot jih poznajo na primer Slovenci na avstrijskem Koroškem. Vendar Peterlinova kritika ni letela le na društva, ki se iz-

mikajo načelom, temveč tudi na zamejsko družbo in politiku, ki našo športno sfero obravnava kot drugorazredno, kar se odslikava tudi v primerjavi med številom profesionalnih kadrov v gledališču, na glasbenem področju in v tako imenovanih primarnih organizacijah ter pomanjkanju, ki na tem področju vlada v športu. Peterlin je še povedal, da tudi zamejska gospodarska stvarnost nikoli ni nagrajevala načrtov, nasprotno večkrat podpira take, ki si podpor ne zaslужijo.

Miloš Budin je uvodoma povedal,



mi uspešnimi posamezniki uveljaviti svojo prepoznavnost tudi v italijanskem merilu, kar delajo vse manjšine. Elitne ekipe sestavljajo igralci od vse-povsod. Tekma med Realom in Barcelono je tekma med Španci in Katalonci, tudi če v ekipi ni enih ne drugih oziroma celo če Katalonec igra za Real ali obratno. Južni Tiroci so razumeli, da se jim odpiranje obrestuje, ker so celo dosegli to, da jih Italijani ne obravnavajo več kot sovražnike, kot so to bili v času bombnih atentatov na Južnotirolskem. Zato je pri nas dopustno, da imajo elitne ekipe v svojih vrstah italijanske igralce, nima pa to nobenega smisla za članske ekipe, ki igrajo v neodmevnih nizkih ligah. (Budin je pri tem retorično vprašal prisotne, ali je Jadran kaj manj prepoznavno slovenski, če zanj igra tudi Tržačan Cohen).

Drugace je, ko govorimo o vključevanju otrok. Brezigrar meni, da je popolnoma nesmiselno zavračati mlade, ki so dandanes sestavni del našega okolja in družbe in živijo skupaj z nami, njihovi starši pa se dnevno srečujejo z našimi. Govoriti danes o identiteti je kompleksno vprašanje, moramo pa težiti k temu, da ti otroci obvladajo slovenščino in razumejo, da so Slovenci del te družbe. Tako kot v drugih segmentih naše družbe, bi se moral tudi šport opredelitevati določene skupne odločitve in se smernic tudi držati, žal pa smo zamejski Slovenci, za razliko od drugih manjšin, mojstri ohranjanja vsega obstoječega, zato pa se nič ne spremeni.

Jure Kufersin je povzel, da je vprašanje jezika ključnega pomena, da je morda 58 društev za našo stvarnost res preveliko število, da pa bi se dalo z boljšim medsebojnim sodelovanjem marsikaj izboljšati. Statistično gledano je v naših društvtih vključenih 20 odstotkov Italijanov, to pa pomeni, da jih ponekod ni, ponekod pa so celo večina, vendar je to problem, o katerem šport odkrito govori, drugi, ki se z njim ravno tako srečujejo, pa modro molčijo.

Dokaj široka razprava je pokazala, kako občutena je tema, ki jo je sprožil Sokol in kako velika je skrb, da društva ne bi bila kos izzivom, ki jih ta problematika postavlja.

A. Koren

KOŠARKA - Jadran drevi na gostovanju v Montebelluni

Proti strelcem ... brez strelcev

Trener Vatovec še brez Tomasinija in Slavca - Napadalno Montebelluno bo treba ustaviti s fanatično obrambo

Za Jadran Qubik caffè se ta teden začenja niz zahtevnih gostovanj: v šestih krogih bodo Vatovčevi varovanci igrali kar štirikrat v gosteh, po enkrat pa bodo proti oziroma igrali v domači dvorani. Tokrat potujejo v Montebelluno, ki najbrž še ni pokazala svojega pravega obraza. Po 10. krogih je zbrala tri zmage in štiri poraze; s šestimi ekipami (Limenio, Latisano, Coneglianom, San Danielejem in Venecijo), ki imajo šest točk, je tik blizu dna lestvice. Zmaga bi jo lahko uvrstila med boljše ekipe prvenstva, poraz pa ekipo iz Veneta še bolj potisnil na dno. Zdržuje kakovostne igralce, ki so predvsem izraziti strelci: »Gre za napadalno razpoloženo ekipo: če jim dovoliš, da se razigrajo, so zelo nevarni. Obrameba pa ne igrajo, čakajo, da nasprotnik greši,« je gostitelje predstavil trener Jadrana Walter Vatovec.

Igralski kader Montebellune je nedorečen, saj zaradi poškodb ima trener Damiano Scaru spremenljiv spisek igralcev. Med najnevarnejšimi je center Dal Bello, ki je sicer odigral samo pet tekem. Izrazita strelca sta bivši prvoglavni Venezie Franco Binotto (letnik 1970) in Fabio Binotto (letnik 1979). Jedro ekipe sestavljajo še bek Luca Bettin ter organizatorji bivši B-liga Andrea Bordognon in Lyndon Jeremy White. Vprašljiva sta še nastopa Filippa Osellameja (doslej je odigral samo prvo tekmo) in Pietra Aranboldija (na zadnjih dveh tekmanih ni igral, je pa povprečno najboljši posameznik Montebellune).

Jadran bo odpotoval še v zdesetkani postavi, in sicer brez Lucia Tomasinija in Christiana Slavca, ki bosta poškodbi sanirala šečet nekaj tednov. »Zmanjkalo bo kakih 20 točk v napadu, občutili pa bomo tudi pomanjkanje njunih izkušenj,« je pojasnil Vatovec. Klub temu pa bo Jadran skušal vključiti zmago predvsem z agresivno obrambo: »Zaustaviti jih moram namreč v obrambi, kjer so najbolj nevarni, v napadu pa moramo biti natančni,« je zaključil Vatovec.

Sodila bosta Daniele Saccman in Andrea Cattani. Tekma se bo začela ob 21.00.

DEŽELNE LIGE

Spet derbi za Breg in Bor Radensko

Derbi kroga za vrh v Dolini, pokrajinski derbi za obstanek v Žavljah. V deželni košarkarski C-ligi bo v devetem krogu spet v središču pozornosti občinsko športno središče Silvana Klabjana, kjer se bosta drevi ob 20.30 spoprijela Breg in Ardit. Ekipi delita prvo mesto pri 12 točkah. Goričani so se letos okrepili z ostrostrelcem Luppinom, ki je nadomestil nekdanjega jadranovca Visintina, že dalj časa pa igrajo brez poškodovanega krilnega centra Dreasa. Ostali nosilci igre so play-maker Gaggioli, zimzeleni branilec Gandolfi, kriči Franco in Leban ter predvsem orjaški center Matej Delpin, Novogoričan, ki je več let igral tudi v prvi slovenski ligi.

Kraščeve varovance čaka torej trd oreh, na papirju mogoče doslej najtežja preizkušnja v tej prvi tretjini sezone. Bregov trener bo predvidoma razpolagal s kompletно zasedbo, odsoten bo le oboleli mladinec Schillani. Med tednom so se Brežani primerno pripravljali na važen dvoboj, ki bo predvidoma tudi poslastica za gledalce. Sodnika na tekmi bosta Videmčana Trombin in Andretta.

Bor Radenska (6 točk) pa se bo že ob 18. uri v Žavljah (sodnika Tržačana Sagues in Klamert) spoprijel z miljsko Venezio Giulio (8), ki jo vodi nekdanji trener Svetovicančanov v državni C-ligi Ferruccio Mengucci. Pokrajinski derbi je za oboje pomemben test v boju za obstanek. Nasprotniki so v prejšnjem krogu s pičlo točko razlike presenetili favorizirano Servolano: ključna moža med zunanjimi igralci sta Carlin in Schina, pod košema se kreta zanesljiva četverica Monticolo (že pri Boru), Delise, Galaverna in Pieri, koristna pa sta tudi branilca Germani in Petronio. Borov trener Popovič bo imel predvidoma na razpolago popolno zasedbo, ki je v minulem krogu ugnala Portogruaro in je med tednom dobro treniral.

V deželnem D-ligi bo Kontovel nocoj (začetek ob 20.30, sodnika Sissot iz Tržiča in D'Agostino iz Fiumicella) gostoval v Pereteolah. Nasprotniki so pri dnu lestvice, saj so doslej zmagali samo enkrat (Kontovelci pa štirikrat), vendar nikakor jih ne gre podcenjevati, saj razpolagajo z izkušenimi možmi, kot sta branilca Cisilin in Miseri ter center Avian. Brumnova četa bo nov uspeh iskala predvidoma v popolni postavi.

DEŽELNO PRVENSTVO UNDER 21

Bor Nova Ljubljanska banka – Barcolana 90:43 (22:10, 47:23, 61:32)

BOR: Manta (-, 0:1, 0:1), Pertot 5 (-, 1:5, 1:1), Pancrazi 6 (-, 3:5, -), Brian Filipac 8 (2:3, 3:5, 0:1), Erik Filipac 9 (-, 3:4, 1:1), Liccari 11 (1:4, 5:11, -), Pallini 11 (1:1, 5:9, -), Peretti 4 (1:2, 0:2, 1:1), Pipan 12 (0:2, 2:5, 2:3), Devčič 4 (0:1, 2:5, -), Medizza 8 (2:5, 3:6, -), Celin 11 (2:2, 3:7, 1:3), trener Lucio Martini.

Pred ključnim dvobojem za vrh lestvice proti Servolani so Borovi mladinci brez večjih težav nanizali še tretjo zaporedno zmagovo. Barcolana, ki se je predstavila le s sedmimi igralci in za katero igra tudi borovec Matjaž De Luisa, je bila povsem nedorasel nasprotnik, pozitivno pa je, da je Martinijevi varovanci niso podcenjevali. Na trenutku je sicer zbranost ob visokem vodstvu upadla, vendar trener (ki je celo pustil na tribuni nosilce igre Boccia, Gallocchia in Masetta) je lahko svobodno opravljal menjave, ne da bi se slika na igrišču spremenila.

Ostala izida 3. kroga: Salesiani – Don Bosco – Servolana 50:56, UBC – Ronchi 89:86. **Vrstni red:** Bor NLB 6, Servolana in Salesiani Don Bosco 4, Ronchi in UBC 2, Barcolana 0. **Prihodnji krog:** Servolana – Bor NLB (v torek, 30. novembra, ob 21.15 na Alturi).



NOGOMET - Tekma 13. kroga D-lige med Krasom in Chioggio je pod vprašajem

Ali bo »Kjožote« jutri v Repnu kaj zazeblo?

Repensko igrišče je bilo sinoči zasneženo - V sredo znova v Montecchio Maggiore

DANES Juventina in Zarja Gaja

Primorec jutri v Trstu

DANES Promocijska liga Juventina (19 točk) - Aquileia (10)

Juventina bo danes skušala dokazati, da lahko vse tri točke dosegne tudi na domačem pravokotniku. V Štandrež bo danes prišla na gostovanje Aquileia, ki ima le 10 točk na lestvici. Rdeče-beli, ki na domačem igrišču ne zmagajo od 5. kroga (10. oktobra, 3:0 proti Romansu) so na papirju izraziti favoriti. Aquileia je sicer v zadnjem krogu presenetljivo premagala Union Martignacco. Pri Juventini bosta še odsotna Favero in Radovac. Sodil bo Cattani iz Tolmeča.

2. AMATERSKA LIGA Opicina (10) - Zarja Gaja (14)

Zarja Gaja bo danes na Opčinah, tekma je pod vprašajem zaradi zasneženega igrišča, igrala z zelo okrnjeno postavo. Zaradi kazni in poškodb bodo odsotni: Michelčič, Franco (oba sta sicer okrevali, ampak nista še naredi), Goran, Ivo in Vitomir Križmančič, Della Zotta, Missi, Primosi in Pezzato. Laže sta poškodovana še Bečaj in Markovič, tokrat pa bosta bržkone stisnila zobe. Sodil bo Tržačan Pezon.

DANES ŠE - Promocijska liga: Trieste Calcio - Ponziana; Union Martignacco - Reanese.

JUTRI

VESNA - Ekipa kriškega društva bo jutri gostovala v Percottu. Union 91, ki ima le točko več od Vesne (14), bo igral kot ranjena zver, saj je v nedeljo prepustil vse tri točke Juventini. »Igrische bo težko in blatno, mi pa smo mladi in malo izkušeni. Pričakujem težko tekmo,« je napovedal trener Andrea Massai, ki ne bo imel na razpolago Leoneja, Guliča, Bertocchija in Pernoria. Sodil bo Tržačan Angelo.

1. AMATERSKA LIGA - Sovodenjci (19 točk) bodo gostovali pri Svetem Ivanu v Trstu. San Giovanni (13) je na sredini zaostali tekmi izgubil proti Ronkam (1:0). Sovodenjski trener Davor Vitulič bo imel nekaj težav s postavo, saj ne bo Nasserja in Sorbare, pod vprašajem pa sta Tomšič in Reščič. Sodil bo Videmčan Pascoletti. Primorec (20) bo domačo tekmo igral pri Svetem Sergiju v Trstu in ne v Trebcih, kjer je igrišče zasneženo. Gostili bodo Esperio (13). Rdeče-beli so favoriti in bodo skušali znova osvojiti vse tri točke. Sodil bo Videmčan De Reggi.

2. AMATERSKA LIGA - Primorje (13), če bo sneg skopnel, bo na Ervattiju gostilo Montebello Don Bosco (14). Trener Makivč dobro ve, koga bo poslal na igrišče, saj ima štete igralce: dvanaest s pomožnim vratarjem. Odsotni so: Pulitano, Ferro, Aiello, Puzzo, D'Oronzio, Kapun, Pauletic in Tomasi. Težav s snegom nimajo v Dolini, kjer bo Breg (11) gostil Piedmonte (17). Ekipa iz dolinske občine bo skušala z novo zmago praviti položaj na lestvici.

MLADOST - V Doberdob bo jutri prišel prouvvrščeni Torre, ki ima šest točk več od Mladosti (24). Rdeče-plavi upajo, da se jim bodo z zmago še dodatno približali. Odšoten bo Ribežzi.

Krasov jutrišnji nasprotnik Chioggia Sottomarina je v zadnjih dveh prvenstvenih krogih najprej z 2:1 v gosteh premagal Pordenone in nato z enakim izidom še Sandonalesolo. V sredo so »Kjožoti«, ki imajo 20 točk na lestvici, v gosteh, v okviru osmine finala državnega pokala, premagali še Este in se tako uvrstili v četrtfinale (igrali bodo proti Perugii). Krasovi navijači seveda upajo, da se bo val Chiogginega navdušenja poleg že jutri v Repnu. Kras Koimpex bo skušal na vse načine prekiniti pozitivno serijo ekipe iz Veneta in tako še popraviti položaj na lestvici, ki ostaja še kritičen.

Rdeče-beli, ki v nedeljo zaradi razmočenega igrišča v Montecchiju Maggiore niso igrali, so ta teden opravili pet treningov. »Ta teden smo več časa posvetili moči in vzdržljivosti, saj nas v prihodnjih dveh tednih čaka kar pet tekem. Že v sredo bomo namreč igrali zaostalo tekmo v gosteh v Montecchiju Maggiore,« je dejal trener Marino Kragelj. Kras je v sredo odigral prijateljsko tekmo proti mladincem Kopra. Končni izid je bil 3:1 za rdeče-bele. Krasov trener jutri ne bo imel večjih težav s postavo. Vratar Michele Contento je okrevl in se je v četrtek pridružil moštvu. Bucovaz je bil med tednom bolan, jutri pa bo na razpolago. Edinole Cipracce ne bo, ker mora prestati še krog kazni. Repenski klub je medtem prekinil sodelovanje z napadalcem Marcom Viglianijem, ki je sicer še poškodovan. Vigliani je tako prost igralec in bo igral za kak drug klub.

Trener gostov Marco Scarpa ne

Krasov trener
Marino Kragelj

KROMA

bo računal na doprinos diskvalificirane Andree Boscola. Chioggia ima bogato kolonijo južnoameriških igralcev. Dva sta Argentinca (Ragusa in Tartalo), dva Urugvajca (Gonzalo in Mendez) ter Adriano, ne sicer Romin napadalec, iz Brazilije. Sodnik bo Simone Grega iz Legnana.

Težave bi lahko povzročal sneg, čeprav danes in jutri, sodeč po napovedih, naj ne bi več snežilo. Sinoč je bilo repensko igrišče zasneženo. Po pravilniku morajo klubib v D-ligi počistiti igrišče, če je snežilo 48 ur pred začetkom tekme, to se pravi, da pri Krašu tega niso dolžni storiti. (jng)

ODBOJKA - Deželne lige

Ključno za Sočo

V Moretglijanu je za uvrstitev v skupino za napredovanje zamaga imperativ

V deželnih ligah se bo ta vikend zaključila prva četrtnina prvenstev, saj so na sporednu zadnje tekme prvega dela kvalifikacijske faze. Za nekaj naših ekip bodo tekme tega kroga zelo pomembne. Med temi je gotovo Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnjne, ki bo jutri igrala v Moretglijanu. Domačini so glavni nasprotnik Jakopičevih varovancev v boju za uvrstitev v skupino za napredovanje moške C-lige. Zato morajo Sočani dati vse od sebe in skušati z gostovanjem odnesti čim več točk.

V isti ligi in isti skupini bo Sloga Tabor Televita danes igrala proti Bui, ki je letos precej šibkejša, tako da za našo ekipo ne bi smela predstavljati previsoke ovire. Battistijevi varovanci morajo zato ciljati na nove tri točke.

V skupini B je zmaga danes imperativ za Val Imsa, ki bo gostoval v Trstu, kjer se bo pomeril z Volley Clubom, ki je doslej tako kot Makrečevi varovanci premagal te mlade slogaše. Nasprotniki so vsekakor na papirju slabši od valovcev.

Zelo zahtevna naloga pa čaka Slogo, ki se bo v Repnu pomerila z ekipo Il Pozzo/Remanzacco in se bo moralata verjetno spriznjaziti z novim porazom. Peterlinovi varovanci bodo sicer gotovo dali vse od sebe, nasprotniki pa so tokrat res dobr, tako da so možnosti za osvojitev točk minimalne.

V ženski C-ligi bi lahko svoj položaj na lestvici nekoliko izboljšale sloga-

šice, ki bodo danes igrale v Gradišču. Dočaknjam je naša ekipa povsem enakovredna, kar je dokazala že v Deželnem pokalu. Maverjeve varovanke morajo zato poskusiti Millenium premagati, saj bi jim zmaga gotovo vrla še dodatno smanjovat pred povratnim delom.

V ženski D-ligi bo na domačih tleh igral Bor Kmečka banka, ki bo po vsej verjetnosti nastopil še bolj okrnjen kot na prejšnjih tekmah. Borovke bodo tokrat gostile novinca iz Gradeža, ki bi moral biti v njihovem dometu, čeprav je že dokazal, da se lahko enakovredno boriti tudi z boljšimi v skupini. Če hočajo plave še upati na uvrstitev v skupino za napredovanje, je danes vsekakor zmaga imperativ.

Podobno velja za Kontovelke, ki

bodo igrale v Latisani. Domačinke so do-

slej igrale s sprememljivo srečo, na splo-

šno malo grešijo, dobre pa so predvsem

in obrambi. Varovanke Tanie Cerne morajo ciljati na tri točke, saj bi sicer tudi njihova pot do skupine za napredovanje po-

stala bolj zahtevna, saj so v prvem delu

po nepotrebnem zapravile že precej

točk.

V moški D-ligi čaka danes Olympio

Ferstyle po seriji zahtevnih tekem na

papirju lažji nastop. Ekipa iz Turjaka morajo Goričani gladko premagati, na-

sprotnikov pa ne smejo podcenjevati, saj

bi jih lahko to draga stalo.

Na svojo tretjo letosnjo zmago pa

Prihodnjo soboto zamejsko prvenstvo v šahu

Prihodnjo soboto bo v Gregorčevi dvorani v Trstu zamejsko prvenstvo v šahu. Gre že za četrto izvedbo po večletni prekinitti. Na prejšnjih treh prvenstvih je vedno zmagal naš najboljši šahist, mojster Pino Lakovič iz Gorice, medtem ko je v ženski konkurenči dvakrat slavila Tjaša Oblak, enkrat pa Ajlin Visentin. Predvidoma bo na prvenstvu nastopilo več naših mladih šahistov, ki vadijo predvsem v šolskih krožkih in v petkovem krožku na sedežu ZŠSDI. Ker je število mest omejeno, je zaželen predpis na naslov elektronske pošte moblak@libero.it. (Marko Oblak) (Z.S.)



Domači šport

DANES

Sobota, 27. novembra 2010

KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA - 21.00 v Montebelluni: Montebelluna - Jadran Quibik

DEŽELNA C-LIGA - 18.00 v Žavljah: Venezia Giulia - Bor Radenska; 20.30 v Dolini: Breg - Ardit

DEŽELNA D-LIGA - 20.30 v Perteolah: Perteole - Kontovel

UNDER 15 DEŽELNI - 17.45 v Krminu: Cormons - Bor ZKB

UNDER 13 - 19.00 v Gorici, Kulturni dom: Dom - Goriziana

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 17.30 v Repnu: Sloga - Il Pozzo; 20.30 v Repnu: Sloga Tabor Televita - Buia; 20.45 v Trstu, Volta: Volley club - Val Imsa

ŽENSKA C-LIGA - 21.00 v Gradišču: Millenium - Sloga

MOŠKA D-LIGA - 20.30 v Gorici, center Špacapan: Olympia Ferstyle - Turriaco; 20.30 v Vidmu: Aurora - Naš prapor

ŽENSKA D-LIGA - 17.30 v Latisani: Latisana - Kontovel; 18.00 v Trstu, 1. maj: Bor Kmečka banka - Grado

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.30 v Fari: Minerva - Soča Govolley Kmečka banka; 21.00 v Trstu, 1. maj: Bor ZKB - Breg

UNDER 16 MOŠKI - 16.00 na Opčinah: Sloga - Torriana

UNDER 16 ŽENSKE - 17.30 v Dolini: Breg - Sokol Bari Igor; 18.00 v Nabrežini: Sokol - Olympia;

UNDER 14 ŽENSKE - 19.00 v Trstu, Don Marzari: Azzurra B - Sokol Ferramenta Terčon

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Aquileia

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Opčinah: Opicina - Zarja Gaja

DRŽAVNI MLADINCI - 14.30 v Sestu al Reghena: Sanvitese - Kras Repen

DEŽELNI MLADINCI - 18.30 v Križu: Vesna - Juventina

ZAČETNIKI 11:11 - 15.15 v Križu: Kras Repen A - Triestina

ZAČETNIKI 9:9 - 15.00 v Vilešu: Villesse - Juventina; 16.00 v Štarancanu: Staranzano - Sovodnjne

ZAČETNIKI 7:7 - 17.30 v Miljah: Muggia C - Kras Repen B

HOKEJ NA ROLERJAH

A1-LIGA - 20.45 na Opčinah, Pikelc: Polet ZKB Kwins - Diavoli Vicenza

JUTRI

Nedelja, 28. novembra 2010

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Repnu: Kras Repen Koimpex - Chioggia Sottomarina

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Percottu: Union 91 - Vesna

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trstu, pri Svetem Sergiju: Primorec - Esperia; 14.30 v Trstu, pri Sv. Ivanu: San Giovanni - Sovodnjne

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Piedmonte; 14.30 pri Brščikih: Primorje - Montebello Don Bosco

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Doberdobu: Mladost - Torre

NARŠČAJNIKI - 8:45 v Trstu, pri Sv. Alojziju: San Luigi B - Kras Repen

NAJMLAJŠI - 10.30 na Opčinah: Opicina A - Kras Repen; 10.30 v Podgori: Juventina - Staranzano

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 18.00 v Moretglijanu: Basilio - Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnjne

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 v Sovodnjah: Soča - Minerva Millennium; 17.00 v Trstu, šola Rossetti: Oma - Breg

leti

BRUNO KIRK

Le ti, Primorski dnevnik.

Primorski dnevnik je edini dnevnik v zamejstvu.
Edini, ki vas vsako jutro čaka pred domačimi vrati.
Edini, ki vam vsakodnevno prinaša novice iz okolice
in vesti iz sveta. V enem samem poletu.

Primorski dnevnik leti.

Vsem naročnikom sporočamo, da znaša znižana naročnina za leto 2011
215,00 evrov in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2011**.
Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,70 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejemali na dom brezplačno! Brezplačno
bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari
naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2011**, darilo
Zadruge Primorski dnevnik.

Bralce, ki niso še naročeni in vse zainteresirane osebe pa
vabimo, da to storijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim
bomo namreč začeli dostavljati takoj, tako, da ga bodo do
konca leta 2010 **vsako jutro na dom prejemali brezplačno!**

ZA INFORMACIJE: Trst: 040 7786300 Gorica: 0481 533382 www.primorski.eu



Znižano naročnino za leto 2011 se lahko plača do 31.1.2011:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

› na pošti na račun Št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banka Antonveneta Trst, ag. 8

št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670

Banka di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici

št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860

Banka di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst

št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst

št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje

št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102

Zadružna kraška banka

št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici




Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM

- Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlighi) in 64 (Mileje)
- Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
- Teletekst:** str. 316 - 342 - 343
- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
- 20.25** Tv Kocka: Moljko v knjižnici
- 20.30** Deželni TV dnevnik, Utrip Evangelijska
- 20.50** Otoški pevski festival Brinjevka 1. del, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1


Rai Uno

- 6.00** Aktualno: Euronews
- 6.10** Variete: Da da da in musica
- 6.30** Aktualno: Mattina in famiglia, vmes dnevnik in dnevnik L.I.S.
- 10.00** Aktualno: Settegiorni
- 10.50** Aktualno: ApriRai
- 11.05** Vremenska napoved
- 11.10** Tuttobenessere
- 12.00** Variete: La prova del cuoco
- 13.30** Dnevnik
- 14.00** Aktualno: Easy driver
- 14.30** Aktualno: Lineablu
- 16.15** Dok.: Dreams road 2010
- 17.00** Dnevnik in vremenska napoved
- 17.15** Aktualno: A sua immagine
- 17.45** Dok.: Passaggio a Nord-Ovest
- 18.50** Game show: L'Eredità
- 20.00** Dnevnik in športne vesti
- 20.35** Kviz: Soliti ignoti
- 21.30** Nan.: Don Matteo 7
- 23.40** Dok.: Memorie dal bianco e nero
- 0.25** Aktualno: Cinematografo (v. G. Marzullo)


Rai Due

- 6.00** Nan.: Love Boat
- 6.40** Nan.: La peggiore settimana della nostra vita
- 7.00** Variete: Cartoon flakes weekend
- 7.20** Variete: Art attack
- 8.05** Risanke
- 9.00** Nan.: Karkù
- 9.25** Nan.: Unfabulous
- 9.50** Nan.: The Naked Brothers Band
- 10.15** Aktualno: Sulla via di Damasco
- 10.50** Aktualno: Quello che
- 11.30** Aktualno: Aprirai
- 11.35** Variete: Mezzogiorno in famiglia
- 13.00** 20.30, 23.25 Dnevnik
- 13.25** Šport: Dribbling
- 14.00** Glasb.: Top of the pops 2010
- 15.30** Film: Buffalo Dream (pust., ZDA, '05, i. S. Baker)
- 17.00** Aktualno: Sereno variabile
- 18.00** Dnevnik L.I.S.
- 18.05** Film: Storm cell - Pericolo dal cielo (akc., ZDA/Kan., '08, r. S.R. Monroe, i. R. Moloney)
- 19.30** Nan.: Squadra speciale Cobra 11
- 20.25** Aktualno: Žrebanje lota
- 21.05** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti
- 21.50** Nan.: The good wife
- 22.40** Šport: Sabato sprint
- 23.35** Aktualno: Tg2 Dossier
- 0.20** Aktualno: Tg2 Storie
- 1.00** Aktualno: Tg2 Mizar


Rai Tre

- 6.00** Aktualno: Fuori orario
- 7.20** Nan.: La grande vallata
- 8.10** Film: Il figlio di Aquila nera (pust., It., '68, r. J. Reed, i. D. Palmer)
- 9.40** Nan.: L'ispettore Derrick
- 10.30** Glasb.: Il gran concerto
- 11.00** Aktualno: Tgr Bellitalia
- 11.30** Aktualno: Tgr Prodotto Italia
- 12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
- 12.30** Aktualno: Tgr - Il settimanale
- 12.55** Aktualno: Tgr Ambiente Italia
- 14.00** 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved
- 14.20** Dnevnik - Tg3, Pixel
- 14.50** Aktualno: Tv Talk
- 16.25** Aktualno: Rai educational - Art news
- 16.55** Dnevnik - kratke vesti L.I.S.
- 17.00** Nan.: La 25a ora
- 17.45** Šport: Magazine Champions League
- 18.10** Sport: 90° Minuto - Serie B
- 18.55** Dnevnik in vremenska napoved
- 20.00** Variete: Blob
- 20.10** Variete: Che tempo che fa
- 21.30** Aktualno: E se domani
- 23.20** Dnevnik, sledi Deželni dnevnik
- 23.40** Proza: Palco e retropalco


Rete 4

- 7.00** Nan.: Happy Days
- 7.35** Nan.: Kojak
- 8.30** Aktualno: Vivere meglio
- 10.00** Nan.: Carabinieri 7
- 11.00** Aktualno: Ricette di famiglia
- 11.30** Dnevnik in prometne informacije
- 12.55** Aktualno: Pianeta mare
- 13.25** Aktualno: Forum Bau
- 13.50** Aktualno: Popoldanski Forum
- 15.15** Nan.: Perry Mason - Assassinio in diretta
- 15.50** 21.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 17.00** Nan.: Monk
- 17.55** Nan.: Psych
- 18.55** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.35** Nad.: Tempesta d'amore
- 20.30** Nan.: Walker Texas Ranger
- 21.10** Film: Fino alla prova contraria (triler, ZDA, '99, r. C. Eastwood, i. C. Eastwood, J. Woods)
- 23.50** Nan.: Covert One: virus mortale
- 1.20** Nočni dnevnik


Canale 5

- 6.00** Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
- 8.50** Glasb.: Loggione
- 9.30** Aktualno: Superpartes
- 10.30** Film: Amore a prima vista (kom., ZDA, '94, r. N. Jewison, i. M. Tomei)
- 11.25** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 13.00** 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
- 13.40** 0.30 Resničnostni show: Riassunto Grande Fratello
- 14.10** Talent show: Amici (v. M. De Filippi)
- 15.30** Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca
- 18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
- 20.30** 1.30 Variete: Striscia la notizia
- 21.10** Talent: Io canto (v. G. Scotoi)
- 0.00** Aktualno: Nonsolomoda 25 e oltre...


Italia 1

- 6.00** Nan.: Willy, il principe di Bel Air
- 6.45** 19.00 Risanke
- 10.45** Aktualno: Cotto e mangiato
- 11.05** Aktualno: Tv Moda
- 11.55** Nan.: Samantha chi?
- 12.25** Dnevnik in športne vesti
- 13.40** Nan.: Til death - Per tutta la vita
- 14.10** Film: Il ritorno dello Jedi (fant., ZDA, '83, i. M. Hamill)
- 15.05** 17.30, 20.10, 22.05 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 16.45** Film: Asterix e la pozione magica (ris., Fr., '86, r. P. Van Lamsweerde)
- 18.30** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.00** Film: Che fine ha fatto Santa Clause? (kom., ZDA, '02, r. M. Lembeck, i. T. Allen)



- 21.10** Film: Mi sono perso il Natale (kom., ZDA, '06, r. P. Feig, i. D. Christopher, W. Valderrama)
- 22.55** Šport: World Series of Boxing
- 0.50** Športne vesti


Tele 4

- 7.00** 8.30, 13.30, 16.25, 19.30, 23.00 Dnevnik
- 7.35** Variete: Dopo il Tg... Tutti i gusti (pon.)
- 8.05** Rotocalco Adnkronos
- 9.00** Aktualno: Aria di casa
- 9.30** Nad.: Betty La Fea

- 10.30** Variete: 80 nostaliga
- 11.00** Talk show: A tambur battente
- 12.40** Aktualno: Provincia di Trieste, Sportello del lavoro
- 13.10** Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
- 14.00** 22.35 Aktualno: Il Rossetti
- 14.15** Aktualno: Hard Trek
- 15.50** Dok.: Borgo Italia
- 16.55** Risanke
- 19.00** Aktualno: 1 x 2 - Aperitivo Bianco e Nero
- 20.00** Športne vesti
- 20.05** Campagna amica
- 20.30** Deželni dnevnik
- 21.00** Film: The operator (triler, '00, r. J. Dichter, i. M. Laurence, J. Kim)
- 22.50** Aktualno: Qui Cortina
- 23.35** Aktualno: Stoa'


Koper

- 13.45** Dnevni program
- 14.00** Čezmejna TV - deželne vesti
- 14.20** Euronews
- 14.30** Zaigramo si televizijo - glasbena oddaja
- 15.30** Potopisi
- 16.00** Zoom
- 16.30** Arhivski posnetki
- 17.15** 23.40 Vsedanes aktualnost
- 18.00** Brez meje
- 18.35** Vremenska napoved
- 18.40** Primorska kronika
- 19.00** 22.05, 0.10 Vsedanes - TV dnevnik
- 19.25** Šport
- 19.30** Jutri je nedelja - verska oddaja
- 19.40** Tednik
- 20.15** Avtomobilizem
- 20.30** Šport: SP in alpskem smučanju, veleslalom (ž) povzetek 1. vožnje, sledi prenos 2. vožnje

- 22.15** Rokomet: Liga prvakov, Celje Pivovarna Laško - Chambery
- 0.25** Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku


La 7

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije
- 7.00** Aktualno: Omnibus
- 7.30** 13.30, 20.00, 23.30 Dnevnik
- 10.00** Aktualno: Bookstore
- 11.00** Film: Totò cerca moglie (kom., It., '50, i. Totò)
- 12.30** Aktualno: Life
- 13.55** Šport: Rugby, pred tekmo
- 14.50** Rugby: Italija - Otoki Fiji
- 17.05** Film: E' arrivato mio fratello (kom., It., '85, r. F. Castellano, i. R. Pozzetto)
- 19.00** Resničnostni show: Chef per un giorno
- 20.30** Aktualno: In Onda
- 21.30** Nan.: L'ispettore Barnaby (i. J. Nettles)
- 23.40** Talk show: Victor Victoria - Senza filtro

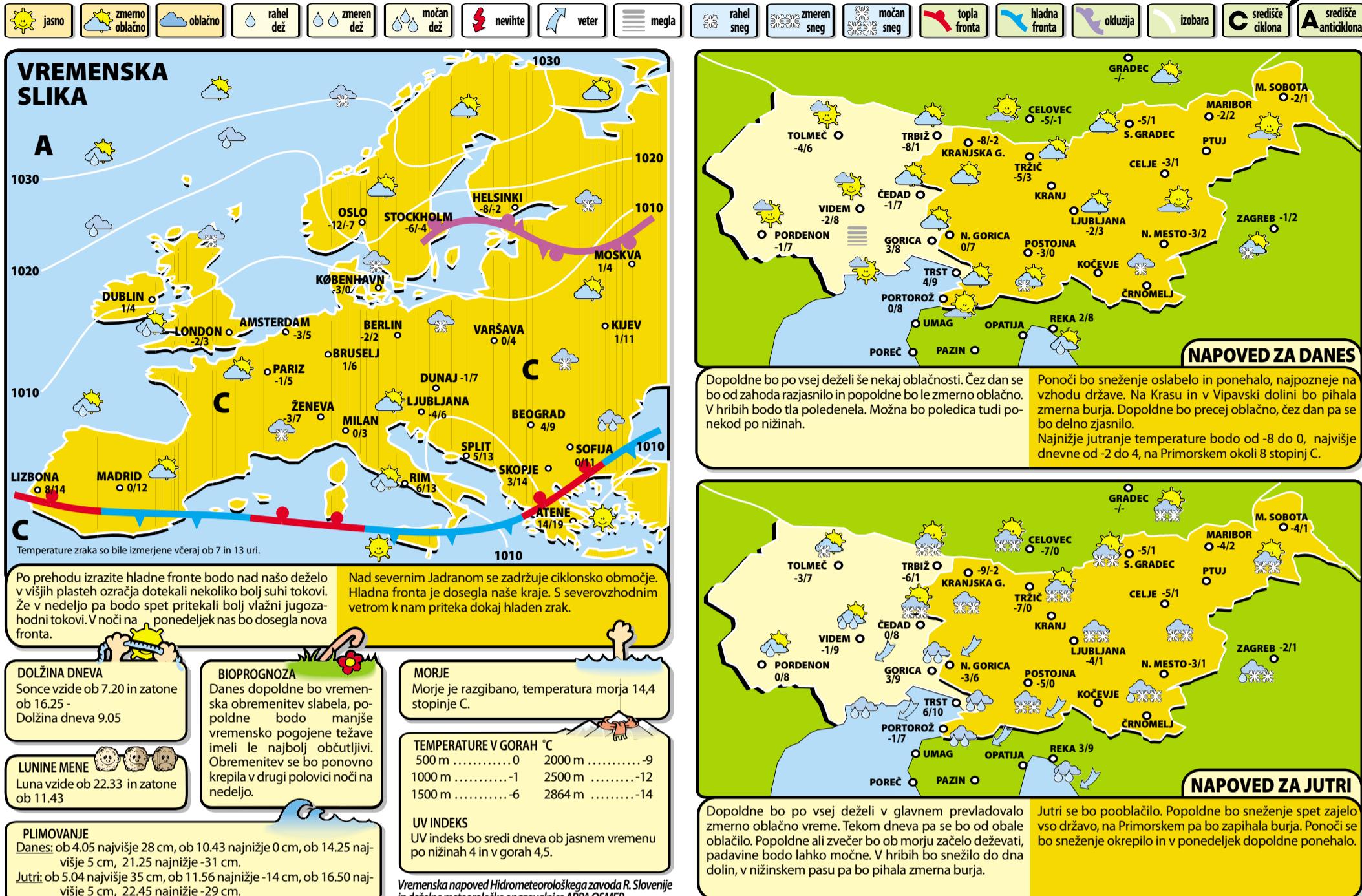

Slovenija 1

- 6.05** Kultura
- 6.15** Odmevi
- 7.00** Zgodbe iz školjke
- 7.20** Otr. nad.: Križ Kráž
- 8.50** Film: Kino Kekec
- 10.40** Polnočni klub (pon.)
- 11.55** Tednik (pon.)
- 13.00** 17.00, 22.45 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 13.15** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem
- 14.20** Film: Gospodinja Marple
- 15.55** Sobotno popoldne: Uvertura
- 16.10** Zdravje
- 16.30** Usoda
- 16.35** Alternativa
- 17.15** Ozare
- 17.20** Sobotno popoldne: Na vrtu - Oddaja TV Maribor
- 17.50** 18.25 Podjetniki, mi smo face!
- 18.00** Z Damijanom
- 18.35** Risanka
- 18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
- 19.20** Utrip
- 19.40** Šport
- 20.10** Film: Foyolla vojna: Prikrivanje, 3. del
- 21.40** Hri-Bar
- 23.20** Nad.: Usodna nesreča
- 0.15** Kratki igr. film: Ko nanju več ne bo


Slovenija 2

- 6.35** Tv prodaja
- 7.05** Skozi čas
- 7.30** Klic dobrote (pon.)
- 9.00** Pogledi Slovenije (pon.)
- 10.30** Posebna ponudba (pon.)
- 10.55** Kuusamo: SP in nordijskem smučanju, smučarski teki, 5 km (ž), prenos
- 12.00** Rokometni magazin lige prvakov
- 12.25** Kuusamo: SP in nordijskem smučanju, smučarski teki, 10 km (m), klasično, prenos
- 12.30** Film: Penelopa
- 14.00** Dok. odd.: Polarni triler
- 14.55** Kuusamo: SP in nordijskem smučanju, smučarski skoki, ekipo, prenos
- 16.55** Eindhoven: EP in plavanju, kratki bazi, vključitev in prenos
- 18.15** Aspen: SP in alpskem smučanju, veleslalom (ž), vključitev in prenos 1. vožnje
- 18.55** Celje: rokometna tekma lige prvakov: Celje Pivovarna Laško - Chambery, prenos
- 20.55** Aspen: SP in alpskem smučanju, veleslalom (ž), prenos 2. vožnje
- 21.50** Lake Louis: SP in nordijskem smučanju, smuk (m), posnetek
- 23.10** Bleščica: oddaja o modi
- 23.40** Alpe-Donava-Jadran, podobe iz srednje Evrope (pon.)
- 0.10** Film: Moja mati (pon.)
- 0.50** Zabavni infokanal

- SLOVENIJA 2**
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 7.40 Žurnal; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kultурne prireditev; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Reakcija; 11.15 Zapisi iz močvirja; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Nariši nov dan; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbrala glasbo; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.00 Protiv etru; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo d



ARABSKI EMIRATI - Na prvem obisku po več kot 30 letih

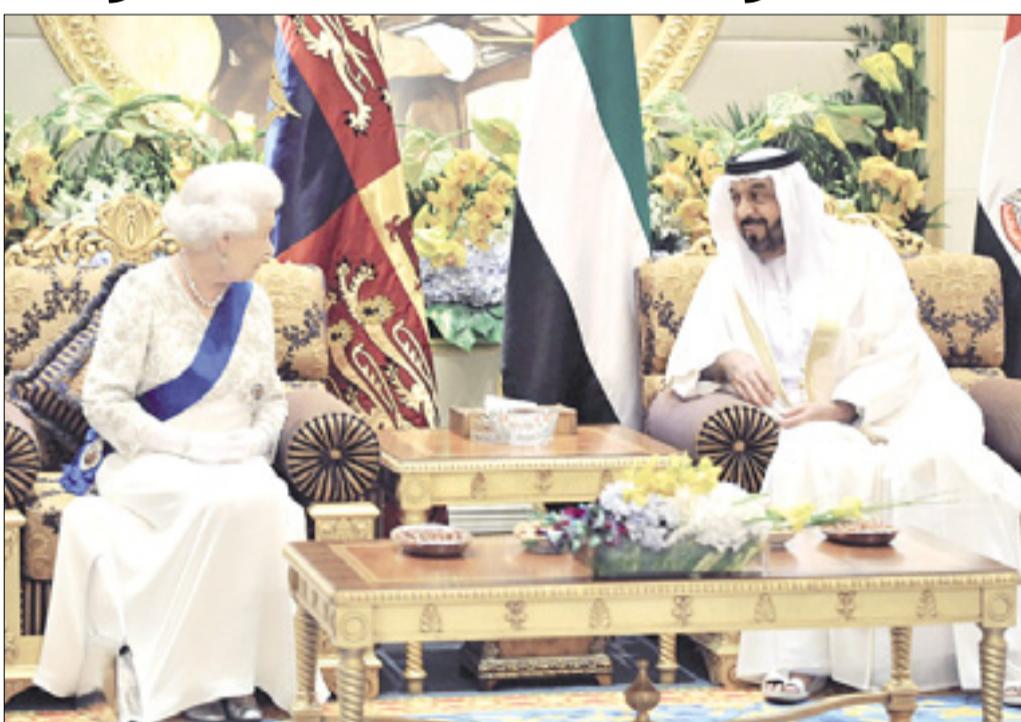
Britanska kraljica predstavila muzejski projekt v Abu Dabiju

ABU DABI - Britanska kraljica Elizabeta II je v četrtek v Abu Dabiju uradno predstavila britanski projekt nacionalnega muzeja v Združenih arabskih emiratih. To je po več kot 30 letih prvi obisk britanske kraljice v emiratih, britanskem protektoratu do leta 1971, ko so dosegli lastno državnost.

Kraljica je po poročanju ameriške tiskovne agencije AP projekt izgradnje nacionalnega muzeja na otoku Saadiyat pred Abu Dabijem predstavila šejku Zayedu (na sliki, foto ANSA).

Načrt za muzej so naredili britanski arhitekti, z njimi je sodeloval British Museum. Novi nacionalni muzej bo umesčen v kompleksu, kjer bosta stali tudi podružnici Guggenheimovega muzeja in muzeja Louvre.

Kraljica je s soprogom, princem Filipom, v Abu Dabi prispevala v sredo. Med svojo turnejo sta obiskala še Oman, nakar sta se včeraj vrnila v domovino. (STA)



BIOLOGIJA - Raziskava Na Novi Gvineji znanstveniki odkrili nove živalske vrste

DŽAKARTA - Indonezijski znanstveniki so v jamah, podzemnih rekah in džunglah v vzhodni indonezijski regiji Papua odkrili nove živalske vrste; med drugim slepo jamsko ribo in žabo, ki svoje potomce nosi na hrbitu. Skupina raziskovalcev, med katerimi so biologi, paleontologi in arheologi iz instituta za raziskave in razvoj iz francoskega Montpellierja, je sedem tednov raziskovala na odročnem predelu Lengguru na otoku Nova Gvineja, kjer so se v milijonih let v izolaciji razvile zelo raznolike vrste. "Področje je zelo težko dostopno, vendar je obenem biološko izjemno raznoliko," je povedal eden od znanstvenikov Laurent Pouyaud.

Raziskovalci so v eni izmed jam odkrili novo vrsto ribe, ki nima oči niti pigmentacije. Pouyaud je povedal, da gre za prvo jamsko ribo, odkrit v Papui. Raziskovalna odprava je sicer prvi del daljše študije o biološki raznolikosti regije; ta naj bi bila namreč zelo ogrožena zaradi miniranja in razraščanja različnih nasadov, je povedal Pouyaud. (STA)

ZDRAVJE - Raziskava Svetovne zdravstvene organizacije (WHO)

Pasivno kajenje letno ubije več kot 600.000 ljudi, od tega 165.000 otrok

ŽENEVA - Zaradi pasivnega kajenja letno po svetu umre več kot 600.000 ljudi, od tega 165.000 otrok, je pokazala raziskava, ki so jo včeraj objavili v britanski znanstveni reviji The Lancet. Po navedbah revije gre za prvo obsežno raziskavo o pasivnem kajenju v svetu, znanstveniki pa so uporabili podatke iz leta 2004 za 192 držav.

Strokovnjaki Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) so v raziskavi ugotovili, da je tobačnemu dimu proti svoji volji redno izpostavljenih 40 odstotkov otrok, 33 odstotkov žensk in 35 odstotkov moških. Pri tem se naslanjajo na podatke iz leta 2004, saj novejši podatki za 192 držav niso na voljo, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Znanstveniki WHO nadalje ugotavljajo, da letno 379.000 ljudi umre zaradi težav s srcem, ki

so posledica pasivnega kajenja, 165.000 zaradi bolzni dihalnih poti, 36.900 zaradi astme in 21.400 zaradi pljučnega raka.

Otroci so pasivnemu kajenju izpostavljeni predvsem doma, kjer se ne morejo izogniti nevarnemu dimu. otroci, katerih starši kadijo, so bolj izpostavljeni nevarnosti nenadne smrti v zibki, vnetju ušes, pljučnic, bronhitisu in astmi. Še zlasti v revnih državah pa je pasivno kajenje skupaj z naleznimi bolezni smrtno nevarna kombinacija, še ugotovljeno raziskava.

Pasivno kajenje je najbolj nevarno za ženske, saj jih letno zaradi njega umre 281.000. V mnogih delih sveta obstaja 50 odstotkov večja možnost, da bodo ženske bolj izpostavljene cigaretnemu dimu kot moški, še kaže raziskava. (STA)



HRVAŠKA - Bivši predsednik Srbija redno pošilja pokojnino tudi Stipetu Mesiću

ZAGREB - Nekdanji hrvaški predsednik Stipe Mesić je za hrvaške medije potrdil, da vsak mesec sprejema 39 evrov pokojnine iz Srbije, ker je bil tudi zadnji predsednik predsedstva SFRJ. Za lokalno zagrebško televizijo Z1 je v sredo povedal, da ima tudi določene obveznosti do Srbije. Vsakih šest mesecev mora nameč tja poslati potrdilo, da je še živ.

Mesić je povedal, da je pokojnino iz Srbije začel sprejemati pred kratkim, so mu pa izplačali tudi zaoštanke od februarja, ko ga je po desetih letih v predsedniškem uradu na Pantovčaku zamenjal Ivo Josipović.

Ceprav omenjena pokojnina ni visoka, je Mesić priznal, da ga veseli. "Srbija mi plačuje, ker sem rušil Jugoslavijo. Ni veliko denarja, a se v enem letu nabere dovolj, da bi ga lahko porabil," je dejal Mesić, ki je še vedno dejaven v javnem življenju na Hrvaškem. (STA)

